

UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS DE APURÍMAC
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS SOCIALES

ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL
BILINGÜE: PRIMERA Y SEGUNDA INFANCIA



Tesis

Textos icono verbales para la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años de
la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021

Presentado por:

Dina Salcedo Arone
Luz Gimena Huamanñahui Dueñas

Para optar el título profesional de Licenciado en Educación Inicial Intercultural Bilingüe:
Primera y Segunda Infancia

Abancay – Perú
2024



UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS DE APURÍMAC
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS SOCIALES
ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL
BILINGÜE: PRIMERA Y SEGUNDA INFANCIA



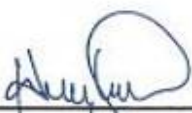
tesis

Textos icono verbales para la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021

Presentado por **Dina Salcedo Arone y Luz Gimena Huamanñahui Dueñas**, para optar el título de: Licenciado en Educación Inicial Intercultural Bilingüe: Primera y Segunda Infancia

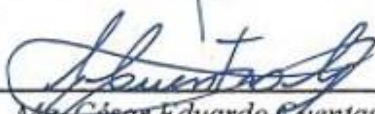
Sustentado y aprobado el miércoles, 03 de enero de 2024 ante el jurado evaluador:

Presidente:



Dra. Hilda Maribel Huayhua Mamani

Primer Miembro:



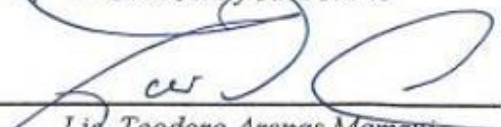
Mg. César Eduardo Cuentas Carrera

Segundo Miembro:



Dra. Jenny Ríos Navío

Asesor:



Lic. Teodoro Arenas Mamani



UNIVERSIDAD NACIONAL
MICAELA BASTIDAS
DE APURIMAC

Licenciada por SUNEDU

CONSTANCIA DE ORIGINALIDAD
N°031-2024

La Universidad Nacional Micaela Bastidas de Apurímac, a través de la Unidad de Investigación de la Facultad de Educación y Ciencias Sociales, declara que la Tesis intitulada: **Textos icono verbales para la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021**, presentado para optar el título de Licenciadas en Educación Inicial Intercultural Bilingüe: Primera y Segunda Infancia, por las Bachilleres, **Dina Salcedo Arone y Luz Gimena Huamanñahui Dueñas**, han sido sometido a un mecanismo de evaluación de verificación de similitud, a través del software Original Turnitin, siendo el índice de similitud ACEPTABLE (13%), por lo que cumple con los criterios de originalidad establecidos por la Universidad.

Abancay, 04 de setiembre del 2024



UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS
DE APURIMAC

Dr. Carlos Enrique Coacalla Castillo
DIRECTOR (e) DE LA UNIDAD DE INVESTIGACIÓN - FECS

Unidad de Investigación
Facultad de Educación y Ciencias
Sociales

Agradecimiento

A mis padres por el apoyo económico y alientos reforzadores en cada momento, por su compañía en los mejores y difíciles momentos. A mi hermana por su apoyo en el cuidado de mi hija menor para seguir estudiando y conseguir mis metas. A los docentes de la Universidad Nacional Micaela Bastidas, especialmente al profesor Teodoro quien con su empatía y sabiduría me encaminó en la investigación.

Dina Salcedo Arone

A mis padres, por su apoyo incondicional en el proceso de desarrollo de mi proyecto y en mi vida, a mis hermanos por su apoyo moral y económico.

Luz Gimena Huamanñahui Dueñas



Dedicatoria

A mi hija, Danna, quien ha sido mi mayor motivo para no rendirme en mis estudios y ser su ejemplo, a mis padres Sonia y Juan quienes me dieron la vida, los valores, sus consejos, su paciencia y su apoyo incondicional quienes incansablemente me apoyaron en todo momento gracias a ellos pude cumplir mis metas y a mis hermanos Marco Antonio y Tania por sus alientos de superación en todo momento. Por último, a mis abuelos Andrea y Justo por sus consejos sabios de la vida.

Dina Salcedo Arone

A mis padres y a mis hermanos quienes son mi razón de serlo, quienes me dan las ganas de seguir adelante en mi profesión.

Luz Gimena Huamanñahui Dueñas



Textos icono verbales para la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años de
la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021

Línea de investigación: Interculturalidad y Cosmovisión Andina

Esta publicación está bajo una Licencia Creative Commons



ÍNDICE

	Pág.
INTRODUCCIÓN	1
RESUMEN	3
ABSTRACT	4
CAPÍTULO I	5
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	5
1.1 Descripción del problema	5
1.2 Enunciado del problema	7
1.2.1 Problema general	7
1.2.1 Problemas específicos	7
1.3 Justificación de la investigación	8
1.3.1 Justificación teórica	8
1.3.2 Justificación práctica	8
1.3.3 Justificación metodológica	9
CAPÍTULO II	10
OBJETIVOS E HIPÓTESIS	10
2.1 Objetivos de la investigación	10
2.1.1 Objetivo general	10
2.1.2 Objetivos específicos	10
2.2 Hipótesis de la investigación	11
2.2.1 Hipótesis general	11
2.2.2 Hipótesis específicas	11
2.3 Operacionalización de variables	12
CAPÍTULO III	14
MARCO TEÓRICO REFERENCIAL	14
3.1 Antecedentes	14
3.2 Marco teórico	18
3.2.1 Enseñanza	18
3.2.2 Teorías de la enseñanza de una lengua	19
3.2.2.2 Teoría socio cultural	19
3.2.2.3 La gramática universal de Chomsky	20
3.2.2.4 Teoría cognitivista	21
3.2.2.5 Teoría del monitor de Stephen Krashen	23
3.2.3 Enseñanza del idioma quechua	26



3.2.3.1	El idioma quechua	27
3.2.3.2	Características del quechua	29
3.2.3.3	Quechua sureño	29
3.2.3.4	Comunicación oral en quechua como segunda lengua	30
3.2.3.5	Textos icono verbales y sus teorías	31
3.2.3.6	Dimensiones etimológicas de los textos icono verbales	31
3.2.3.7	Funciones de los textos icono verbales	33
3.2.3.8	Importancia de los textos icono verbales	34
3.2.3.9	Características de los textos icono verbales	34
3.2.3.10	Tipos de los textos icono verbales	34
3.2.3.11	Estructura de un cuento	37
3.2.3.12	Poesías icono verbales	37
3.3	Marco conceptual	37
CAPÍTULO IV		39
METODOLOGÍA		39
4.1	Tipo y nivel de investigación	39
4.1.1	Tipo de investigación	39
4.1.2	Nivel de investigación	39
4.2	Diseño de la investigación	39
4.3	Descripción ética de la investigación	40
4.4	Población y muestra	40
4.4.1	Población	40
4.4.2	Muestra	40
4.5	Procedimiento	41
4.6	Técnica e instrumentos	41
4.6.1	Técnica de investigación	41
4.6.2	Instrumentos de investigación	42
CAPÍTULO V		116
RESULTADOS Y DISCUSIONES		116
5.1	Análisis de resultados	116
5.1.1	Análisis de la variable enseñanza del idioma quechua	116
5.1.2	Análisis de las dimensiones de la enseñanza del idioma quechua	117
5.1.3	Análisis de los resultados según indicadores de la variable dependiente	121
5.2	Contrastación de hipótesis	136
5.2.1	Hipótesis general	136
5.2.2	Hipótesis específica 1	136
5.2.2	Hipótesis específica 2	137
5.2.3	Hipótesis específica 3	138



5.3	Discusión	138
CAPÍTULO VI		143
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES		143
6.1	Conclusión	143
6.2	Recomendaciones	144
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS		145
ANEXOS		150

ÍNDICE DE LAS TABLAS

	Pág.
Tabla 1 Operacionalización de la variable textos icono verbales	12
Tabla 2 Operacionalización de la variable enseñanza del idioma quechua	13
Tabla 3 Diferencia entre el quechua sureño y chanka	29
Tabla 4 Población de estudio, según la prueba pre test y post test	40
Tabla 5 Muestra de niños y niñas de 5 años de la I.E.I N° 02 María Inmaculada	41
Tabla 6 Niveles de valoración	43
Tabla 7 Descripción de la dimensión canta en quechua, indicador 1	43
Tabla 8 Descripción de la dimensión canta en quechua, indicador 2	47
Tabla 9 Descripción de la dimensión canta en quechua, indicador 3	51
Tabla 10 Descripción de la dimensión canta en quechua, indicador 4	55
Tabla 11 Descripción de la dimensión canta en quechua, indicador 5	58
Tabla 12 Descripción de la dimensión canta en quechua, indicador 6	63
Tabla 13 Descripción de la dimensión cuenta cuentos en quechua, indicador 1	66
Tabla 14 Descripción de la dimensión cuenta cuentos en quechua, indicador 2	70
Tabla 15 Descripción de la dimensión cuenta cuentos en quechua, indicador 3	75
Tabla 16 Descripción de la dimensión cuenta cuentos en quechua, indicador 4	80
Tabla 17 Descripción de la dimensión cuenta cuentos en quechua, indicador 5	84
Tabla 18 Descripción de la dimensión cuenta cuentos en quechua, indicador 6	89
Tabla 19 Descripción de la dimensión recita poesías en quechua, indicador 1	93
Tabla 20 Descripción de la dimensión recita poesías en quechua, indicador 2	97
Tabla 21 Descripción de la dimensión recita poesías en quechua, indicador 3	100
Tabla 22 Descripción de la dimensión recita poesías en quechua, indicador 4	104
Tabla 23 Descripción de la dimensión recita poesías en quechua, indicador 5	108
Tabla 24 Descripción de la dimensión recita poesías en quechua, indicador 6	112
Tabla 25 Distribución de frecuencia respecto a la variable dependiente	116
Tabla 26 Distribución de frecuencia de la dimensión canciones icono verbales	117
Tabla 27 Distribución de la frecuencia de la dimensión cuenta cuentos en quechua	118
Tabla 28 Distribución de frecuencia de la dimensión recita poesías en quechua	119
Tabla 29 Distribución de frecuencia según el indicador verbaliza con claridad la canción icono verbal en quechua	121
Tabla 30 Distribución de frecuencia del indicador entona la canción icono verbal en quechua con fluidez	121
Tabla 31 Distribución de frecuencia según el indicador expresa sentimiento al cantar la canción icono verbal en quechua	122
Tabla 32 Distribución de frecuencia del indicador reconoce e identifica nombre de las imágenes	123
Tabla 33 Distribución de frecuencia del indicador crea una canción icono verbal de manera oral	123



Tabla 34 Distribución de frecuencia del indicador escribe a su manera a través de dibujos una canción icono verbal con palabras	124
Tabla 35 Distribución de frecuencia del indicador escucha y observa el cuento con atención el cuento icono verbal leído por la docente	125
Tabla 36 Distribución de frecuencia del indicador realiza preguntas con frases sencillas	126
Tabla 37 Distribución de frecuencia del indicador comenta sobre lo que ha entendido y visto del cuento icono verbal en quechua	126
Tabla 38	
Distribución de frecuencia del indicador socializa el cuento con sus compañeros	127
Tabla 39 Distribución de frecuencia del indicador lee e identifica algunas imágenes con su nombre en quechua	128
Tabla 40 Distribución de frecuencia del indicador intenta crear un cuento en quechua	129
Tabla 41 Distribución de frecuencia del indicador escucha y observa las poesías icono verbales	129
Tabla 42 Distribución de frecuencia del indicador realiza preguntas y responde con frases cortas	131
Tabla 43 Distribución de frecuencia del indicador identifica y relaciona las imágenes con sus nombres en quechua	131
Tabla 44 Distribución de frecuencia del indicador verbaliza con claridad la poesía icono verbal presentada en quechua	132
Tabla 45 Distribución de frecuencia del indicador recita la poesía icono verbal presentada en quechua	133
Tabla 46 Distribución de frecuencia del indicador imagina y crea una poesía en quechua	134
Tabla 47 Cuadro comparativo de las dimensiones de la variable dependiente, prueba post test	135
Tabla 48 Prueba de homogeneidad marginal de la hipótesis general	136
Tabla 49 Prueba de homogeneidad de la hipótesis específica 1	137
Tabla 50 Prueba de homogeneidad marginal de la hipótesis específica 2	137
Tabla 51 Prueba de homogeneidad de la hipótesis específica 3	138

ÍNDICE DE FIGURAS

	Pág.
Figura 1 Distribución de los resultados de la variable dependiente	116
Figura 2 Distribución porcentual de frecuencia de la enseñanza del idioma quechua	117
Figura 3 Distribución porcentual de frecuencia de cuenta cuentos en quechua	118
Figura 4 Distribución porcentual de frecuencia de recita poesías en quechua	119
Figura 5 Descripción porcentual de los indicadores de la variable dependiente pre test y post test	135

INTRODUCCIÓN

En la actualidad en nuestro país, se está tomando mucho en cuenta nuestra lengua ancestral quechua en respuesta a ello se han propuesto diversas estrategias de enseñar este idioma a los niños en los diferentes niveles de la educación, para que los niños y niñas desde las primeras etapas de sus vidas tengan conocimiento y valoración de su cultura y lengua. La sociedad misma está tomando conciencia y valoración de su identidad cultural y lingüística. Por tanto, el presente proyecto de investigación titulada Textos icono verbales para la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021, busca favorecer esta necesidad e interés de la sociedad y principalmente de los niños y niñas en el nivel inicial.

De ello, la importancia de la estrategia de los textos icono verbal, ya que a través de esta estrategia los niños y niñas aprenden de forma divertida, sencilla, creativa y eficaz. En vista de que los textos icono verbal está conformado a base de letras combinado con imágenes o dibujos, donde se puede visualizar los diferentes objetos, formas, colores, tamaños y personajes quienes transmiten un mensaje al lector. El maestro cumple el rol de facilitar estos materiales en el aula para la enseñanza del idioma quechua. Este idioma es considerado como una lengua vital, ya que contiene los saberes, conocimientos, valores, aunque muchas de sus variedades ya se encuentran extintas en los diferentes lugares que se practican. La importancia de aprender el idioma quechua es para preservarlo, fortalecer y afirmar nuestra identidad. De las diversas maneras de conocer, amar y valorar a nuestro país, Perú, es conocer su lengua, aprender, practicarlos y difundirlos.

El presente proyecto está estructurado en seis capítulos, mismos que se detalla en los siguiente:

En el capítulo I, se desarrolla el planteamiento del problema misma que comprende la descripción del problema, el enunciado del problema, el problema general, los problemas específicos y la justificación de la investigación.

En el capítulo II, se encuentran los objetivos e las hipótesis mismas que comprende el objetivo general y los Específicos, la hipótesis general y las hipótesis específicas y la operacionalización de variables.



En el capítulo III, se aborda el marco teórico misma que consta de los antecedentes de la investigación, las bases teóricas y el marco conceptual.

El capítulo IV, este capítulo comprende la metodología de la investigación la cual detalla sobre el tipo y nivel de la investigación, el diseño de investigación, la ética de la investigación, seguidamente de la población y muestra de la investigación, asimismo, el procedimiento de la investigación y por ultimo las técnicas e instrumentos de recogida de datos.

El capítulo V, en este capítulo se aborda los resultados y la discusión, misma que consta de los análisis de resultados, la contratación de hipótesis y la discusión.

Capítulo VI, se aborda las conclusiones y las recomendaciones.



RESUMEN

Este estudio tiene el propósito de demostrar como los textos icono verbales influyen en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021. Esta investigación es de tipo aplicada, nivel explicativo, diseño pre – experimental (con prueba pre test y post test) porque permitió explicar de como la variable textos icono verbales influye en la enseñanza del idioma quechua. Por otra parte, la población fue integrada por todos los niños de 5 años que en su totalidad fueron 75 niños y niñas y la muestra fue con los 25 niños y niñas del aula “las hormiguitas” en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada en el distrito de Abancay. Para la obtención de la información se usó la técnica de la observación y la lista de cotejo previamente validado por tres expertos en materia y un coeficiente de Cronbach de 0.986, dicho instrumento está conformado por 18 ítems en la escala de Likert agrupados en 3 dimensiones como canta en quechua, cuenta cuentos en quechua y recita poesía en quechua. Finalmente, se comprobó que los textos icono verbales influyen de manera positiva en 95 % en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada en el distrito de Abancay – Apurímac 2021. Esto debido a que la T de Student ($p=0.00$), es menor a 0.05 nivel de significancia; ello permitió rechazar la H_0 y aceptar la H_1 con nivel de significancia del 95%. Además, cuando se realizó la prueba pre test se pudo ver que los 25 niños y niñas, el 100 % estaba en la etapa inicio, ninguno se encontró en la etapa proceso y ni logro previsto. Pero una vez aplicado los textos icono verbales, se realizó una prueba post test en donde se encontró que 20% (5) niños y niñas en el logro previsto mientras el 80 % (20) se encuentran en la etapa del proceso. Se recomienda a la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada en el distrito de Abancay aplicar continuamente los textos icono verbales a través de canciones, cuentos y poesías como estrategia ya que facilita en la enseñanza/aprendizaje de idioma quechua de manera divertida, sencilla y creativa.

Palabras clave: enseñanza, quechua, textos icono verbales.



ABSTRACT

This study aims to demonstrate how verbal icon texts influence the teaching of the Quechua language in 5-year-old boys and girls at the María Inmaculada Initial Educational Institution No. 02, Abancay - 2021. This research is of an applied type, explanatory level, pre-experimental design (with pre-test and post-test) because it allowed to explain how the variable verbal icon texts influences the teaching of the Quechua language. On the other hand, the population was made up of all 5-year-old children, a total of 75 boys and girls, and the sample was the 25 boys and girls from the "Las Hormiguitas" classroom at the María Inmaculada Initial Educational Institution No. 02 in the Abancay district. To obtain the information, the observation technique and the checklist previously validated by three experts in the field and a Cronbach coefficient of 0.986 were used. This instrument is made up of 18 items on the Likert scale grouped into 3 dimensions such as singing in Quechua, telling stories in Quechua and reciting poetry in Quechua. Finally, it was found that verbal icon texts have a positive influence of 95% in the teaching of the Quechua language in 5-year-old boys and girls of the Initial Educational Institution No. 02 María Inmaculada in the district of Abancay - Apurímac 2021. This is because the Student's T ($p = 0.00$), is less than 0.05 level of significance; this allowed us to reject the H_0 and accept the H_1 with a significance level of 95%. Furthermore, when the pre-test was carried out, it was seen that of the 25 boys and girls, 100% were in the beginning stage, none were in the process stage or any expected achievement. But once the verbal icon texts were applied, a post test was carried out where it was found that 20% (5) boys and girls achieved the expected achievement while 80% (20) are in the process stage. It is recommended that the Initial Educational Institution No. 02 María Inmaculada in the district of Abancay continuously apply the verbal icon texts through songs, stories and poems as a strategy since it facilitates the teaching/learning of the Quechua language in a fun, simple and creative way.

Keywords: *teaching, Quechua, verbal icon texts.*



CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1 Descripción del problema

De acuerdo a la Organización de las Naciones Unidas (ONU), en América Latina, en los últimos años se ha dado con mayor importancia a la Educación Bilingüe Intercultural como también a la enseñanza de las lenguas originarias en los países como Ecuador, Colombia, Argentina, Bolivia, Perú y entre otros países que tiene diversidad de lenguas nativas. Bolivia y Ecuador son los países que han desarrollado y han implementado un sistema educativo para la enseñanza de quechua en sus instituciones educativas como parte de sus políticas educativas. Dando mayor prioridad la enseñanza en su idioma materna para mejorar la calidad educativa y la enseñanza aprendizaje de los niños, mediante proyectos creativos a través de videos interactivos y materiales didácticos y como parte de la reafirmación de la identidad cultural (ONU, 2019).

De la misma manera, UNICEF menciona que la Educación Intercultural Bilingüe es una política nacional y su implementación está a cargo del gobierno nacional mediante el Ministerio de Educación (MINEDU), en el gobierno regional a través de la Dirección Regional de Educación (DRE) y por el gobierno local mediante las Unidades de Gestión Educativa Locales (UGEL). Por ello el Ministerio de Educación en su intento de implementar una Educación Intercultural Bilingüe, ha propuesto la elaboración de los diversos materiales educativos de acuerdo al contexto andino como: cuentos en quechua, adivinanzas, entre otros pensados en los diferentes niveles de educación básica regular. Pero, se ha observado que los materiales que ha propuesto no responden a la realidad socio cultural y lingüístico de los niños andinos, porque para la elaboración no han tomado en cuenta la cosmovisión andina, los saberes ancestrales, las costumbres, el idioma y otros conocimientos razón por la cual no causa interés en el contexto de los niños quechua hablantes. (UNICEF, 2021, p.74)

De acuerdo a los estudios realizados por el Banco Mundial (2019), la extinción de las lenguas originarias se debe a “la (no) transmisión entre generaciones, el descuido en el registro de las tradiciones orales o el contexto sociolingüístico” (p. 15). Y entre otras causas están el contexto sociolingüístico, dependencia a otras entidades externas, nivel



socioeconómico, exclusión social, conflictos políticos, falta de los reconocimientos de los derechos legales de las personas indígenas y la forma como se imparte la educación formal. En el mismo año se obtuvo el resultado de la cantidad de las personas indígenas y que hablan la lengua indígena, en América Latina hay 42 millones de indígenas, de las cuales en América Latina y el Caribe se hablan 560 idiomas indígenas, es decir de cada 5 latinoamericanos 1 ha perdido su idioma originario en los últimos años. Además, alega en esta investigación que de las más de 400 lenguas que existen en el mundo hay 5 países que tienen mayor número de idiomas indígenas como primer lugar esta Brasil tiene 186, México tiene 67, Colombia con 65 seguido por Perú que tiene 47 idiomas y por último Venezuela con 37 idiomas. De estas lenguas el 26 % de las lenguas están desapareciendo y 103 lenguas son compartidas por varios países, como, por ejemplo; el quechua se habla en 7 países.

Gonzales (2023) menciona que la situación de las lenguas originarias o indígenas en muchas partes del mundo están en situación de extinción como principales factores son las políticas de cada país o estado. En algunos países, sus gobernantes han procurado borrarlas del mapa, penalizando el uso de estas lenguas, especialmente en América, donde desde la invasión española se ha obligado a la negación del uso de los diferentes idiomas que existían en ese entonces.

En el contexto nacional, según al censo del INEI (2018), se dio a conocer que 20,1 % de los peruanos hablan quechua, de ello, en el departamento de Apurímac el 84,1% de las personas hablan quechua. De las cuales, la provincia de Abancay por ser el centro de las diferentes actividades comerciales y otros cuenta con una notable mayor cantidad de quechua hablantes donde el bilingüismo en la historia ha prevalecido y también se ha visto una estabilidad en el nivel social e individual. Esta situación sociolingüística ha influenciado bastante en la posición de la lengua quechua en las zonas urbanas. Pero también en ese contexto el quechua ha sufrido una gran pérdida de la lengua a nivel de la familia, social e individual, que está relacionado con la falta de transmisión de la lengua de parte de los padres y de los docentes.

Por lo tanto, se ha observado que los materiales propuestos no son suficientes para el desarrollo de la competencia lingüística de la lengua originaria, además no les permite a los niños y niñas desarrollar de forma meritoria su aprendizaje. Por lo que, es imperativo señalar que la interculturalidad debe consistir en crear un modelo desde las bases culturales en donde se pueda enriquecer el aprendizaje desde la diversidad cultural y lingüística para generar aprendizajes significativos para el desarrollo personal con carácter democrático y liderazgo. Un modelo que podemos ver son las escuelas de la región Cusco, que ha



implementado en muchas escuelas, la enseñanza de la lengua quechua, partiendo de los intereses de los niños quechuas, la familia y la comunidad en donde los maestros están impartiendo las enseñanzas en el idioma quechua, el cual también han incluido en sus unidades didácticas.

Viendo esta realidad se da mayor importancia en enseñar la lengua quechua, sobre todo en la provincia de Abancay donde se constituye una realidad sociolingüística que se caracteriza por el contacto lingüístico del castellano y el quechua chanka y Collao. De igual manera se han venido implementado la enseñanza de la lengua quechua en algunas instituciones del nivel inicial, pero con muchas dificultades, a pesar de la existencia de políticas educativas en cuanto a la enseñanza del quechua en las instituciones educativas, pocos centros educativos han implementado la enseñanza del quechua en las instituciones educativas. De igual manera no se está implementado la enseñanza del quechua en su calendarización ni en el plan institucional, por ello, esto es un problema ya que a causa de ello la lengua quechua pierda importancia y valor cultural y lingüística en su comunicación y en su uso.

Una de las instituciones en el cual se ha observado esta realidad es la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada donde se dan unas relaciones diglósicas entre el idioma castellano y el idioma quechua, siendo esta una historia que viene desde los ciclos pasados de una relación de poder asimétricas entre la población.

Por lo tanto, reconocemos que es tan importante la enseñanza de quechua a los niños y niñas, porque no sólo es enseñar un idioma, sino que es volver a sus raíces culturales, transmitir conocimientos, tradiciones, saberes los cuales ayudarán a los niños a reafirmarse con su identidad y ciudadanía como verdaderos peruanos y abanquinos quechua hablantes. Porque enseñar el idioma quechua es parte de la reafirmación de la identidad cultural propia.

1.2 Enunciado del problema

1.2.1 Problema general

¿De qué manera influyen los textos icono verbal en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niño de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021?

1.2.1 Problemas específicos



- ¿De qué manera contribuyen las canciones icono verbales en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021?
- ¿De qué manera contribuyen los cuentos icono verbales en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021?
- ¿De qué manera contribuyen las poesías icono verbales en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021?

1.3 Justificación de la investigación

El presente proyecto de investigación se justifica desde la teórica, práctica y metodológica, de acuerdo a Fernández (2020), es necesario justificar los motivos de la investigación que se realiza ya que así se puede visualizar su viabilidad. Siendo esto el motivo, en lo siguiente se detalla la justificación teórica, práctica y la metodológica:

1.3.1 Justificación teórica

El presente proyecto de investigación los niños y niño de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada en la ciudad de Abancay, distrito Abancay. Una de las teorías que destaca en cuanto a la enseñanza de una segunda lengua es la de Krashen (como se cita en Fernández, 2020), dónde menciona que el aprendizaje de una lengua en el salón de clases, se da a través de la interacción visual con el mundo, es decir, que el docente debe considerar el desarrollo de las actividades según su contexto de los niños debido a que los estudiantes centran su atención a significados diferentes que podría expresar con la misma estructura del idioma. Por lo tanto, esta investigación de investigación tiene una trascendencia para que los docentes de educación inicial puedan implementar en la enseñanza del idioma quechua en sus centros educativos.

1.3.2 Justificación práctica

Con los resultados de la presente investigación se busca demostrar como los textos icono verbales influyen en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada en la ciudad de Abancay, distrito Abancay. Asimismo, permite reflexionar y fortalecer estas



estrategias en el aula para formar personas con identidad, valor y reconocimiento de su lengua originaria. Por otra parte, se busca aportar a las políticas educativas de la enseñanza Intercultural Bilingüe, puesto que a través de ellas podemos aportar a la implementación de estas políticas en los centros educativos desde nuestra universidad.

1.3.3 Justificación metodológica

Para el desarrollo de esta investigación se utilizó la técnica de la observación y como instrumentos ficha de observación y la lista de cotejo previamente validadas por los expertos con lo que se pudo recoger la información sobre la enseñanza del idioma quechua a través de los textos icono verbales en los niños y niñas de 5 años de la Institución María Inmaculada en la ciudad de Abancay, provincia de Abancay. Por ello, mediante el presente proyecto de investigación impulsamos la revalorización de la identidad cultural y lingüística desde los centros educativos del nivel inicial a través de la aplicación de la estrategia de los textos icono verbales.



CAPÍTULO II

OBJETIVOS E HIPÓTESIS

2.1 Objetivos de la investigación

2.1.1 Objetivo general

Demostrar como los textos icono verbales influyen en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.

2.1.2 Objetivos específicos

- Comprobar como las canciones icono verbales contribuyen en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.
- Comprobar como los cuentos icono verbales contribuyen en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.
- Comprobar como las poesías icono verbales contribuyen en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.



2.2 Hipótesis de la investigación

2.2.1 Hipótesis general

Los textos icono verbales influyen de manera positiva en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la institución educativa inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.

2.2.2 Hipótesis específicas

- Los textos icono verbales contribuyen de manera positiva en la enseñanza del idioma quechua a través de las canciones icono verbales en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.
- Los textos icono verbales contribuyen de manera positiva en la enseñanza del idioma quechua a través de los cuentos icono verbales en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.
- Los textos icono verbales contribuyen de manera positiva en la enseñanza del idioma quechua a través de las poesías icono verbales en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.



2.3 Operacionalización de variables

Tabla 1

Operacionalización de la variable textos icono verbales

<i>Variable</i>	<i>Definición conceptual</i>	<i>Dimensiones</i>	<i>Indicadores</i>	<i>Ítem</i>
Variable Independiente Textos icono verbales	Podemos definir qué los icónico-verbales son aquellos mensajes que están compuestas a través de imágenes secuenciales combinados de pequeños textos, donde se representan a personajes, naturaleza, lugares y objetos. El cual facilita al niño en la imaginación, creación e interpretación de situaciones y ayuda es construir el aprendizaje a partir de las imágenes (Collantes, 20218).	Canciones ícono verbales	• Entona las canciones sencillas • Realiza ritmos por imitación • Distingue sonidos y algunas de sus cualidades • Expresa la música a través del lenguaje corporal • Muestra interés por la canción	Inicio Proceso Logro Previsto
		Poesías ícono verbales	• Entonación correcta • Gestos y mímicas acordes a la situación • Mirada dirigida al público • Modula correctamente la voz • Postura Adecuada	
		Cuentos ícono verbales	• Comprende el cuento escuchado • Identifica los personajes del cuento • Describe el inicio, nudo y fin • Muestra interés por aprender • Muestra creatividad al crear un cuento • Usa diversos materiales para crear un cuento.	



Tabla 2*Operacionalización de la variable enseñanza del idioma quechua*

<i>Variable</i>	<i>Definición conceptual</i>	<i>Dimensiones</i>	<i>Indicadores</i>	<i>Ítem</i>
Variable dependiente Enseñanza del Idioma quechua	La lengua quechua es una parte central de lo que somos como peruanos, por lo que resulta ser la transmisión de conocimiento cultural donde se puede difundir a través de diferentes técnicas o métodos. Por lo que tomamos en cuenta al quechua en su conjunto, pues no es la geografía la que habla, sino los seres humanos que se mueven por todos lados (Carrillo, 2017).	Canta en quechua (taki)	• Verbaliza con claridad la canción icono verbal en quechua • Entona la canción icono verbal en quechua con fluidez • Expresa sentimiento al cantar la canción icono verbal en quechua • Reconoce e identifica el nombre de las imágenes de la canción en quechua • Crea una canción icono verbal en quechua de manera oral • Escribe a su manera a través de imágenes y dibujos una canción icono verbal • Escucha y observa con atención el cuento icono verbal leído por la docente • Realiza preguntas con frases sencillas sobre lo que le interesa saber del cuento leído en quechua • Comenta sobre lo que ha entendido y visto del cuento icono verbal en quechua • Socializa con sus compañeros sobre el cuento icono verbal en quechua • Lee e identifica algunas imágenes con su respectivo nombre en quechua • Intenta crear un cuento icono verbal en quechua a través de imágenes y dibujos	Inicio Proceso Logro Previsto
		Cuenta un cuento en quechua (willakuy)		
		Recita una poesía en quechua (harawi)	• Escucha y observa a la docente que lee la poesía icono verbal en quechua • Realiza preguntas en castellano sobre lo que quiere saber de la poesía icono verbal en quechua • Responde al compañero o docente utilizando frases cortas o palabras en su lengua • Identifica y relaciona las imágenes de lugares, objetos y animales de la poesía icono verbal con sus respectivos nombres en quechua • Recita la poesía icono verbal presentada en quechua • Imagina y crea una poesía icono verbal utilizando imágenes y dibujos en quechua	



CAPÍTULO III

MARCO TEÓRICO REFERENCIAL

3.1 Antecedentes

En cuanto a los antecedentes del presente proyecto se encontró escaso y de los que se han podido encontrar los consideramos en este proyecto. A continuación, se presenta los siguientes antecedentes:

a) Antecedentes internacionales

Terrazas (2010) en su tesis titulado “Propuesta para la enseñanza del idioma quechua como L2 en el Ministerio de Salud y Deporte” en el Departamento de La Paz, Bolivia. El objetivo principal fue desarrollar las habilidades comunicativas de comprensión y expresión oral en el idioma quechua como L-2 para que los profesionales, trabajadores y estudiantes de la ENE del Ministerio de Salud y Deportes de la ciudad de La Paz, puedan desarrollar mejor su desempeño laboral con pacientes que hablan el idioma nativo. Esta investigación utilizó el método comunicativo, gramatical, explicativo y cooperativo. Como herramienta para la aplicación de este estudio se utilizaron los siguientes recursos o herramientas didácticas; diccionarios en quechua, manuales de gramáticas, textos en quechua, pizarras, marcadores o tizas, grabaciones fonográficas, artesanías. Esta investigación se llevó a cabo en dos grupos, un grupo de 23 estudiantes y el otro de 31 estudiantes. Después de la aplicación de este proyecto se llegó a concluir que los profesionales trabajadores del Ministerio de Salud y Deportes aprendieron el idioma quechua básico como segunda lengua, además, la Universidad Mayor de San Andrés, indicó que el aprendizaje de la lengua quechua como segunda lengua (L-2) fue buena ya que los profesionales, trabajadores y estudiantes de la Escuela Nacional de Enfermeras del MSD aprendieron el idioma satisfactoriamente.

Zuna (2017) en su artículo titulado “El idioma quechua” en Potosí, Bolivia en 2017. El objetivo de este artículo fue dar a conocer la realidad de la lengua quechua y la intervención de todos los actores para el desarrollo de la lengua quechua. A lo que llegó a concluir fue que el idioma quechua se habla más en los países de Ecuador, Perú,



Argentina, Chile y Bolivia, asimismo, dice que en tres departamentos: Cochabamba, Potosí y Chuquisaca hablan el idioma quechua.

Orellana y Tumiri (2020) en su tesis titulado: Políticas lingüísticas de abajo y de arriba: el uso de la lengua quechua en la Unidad Educativa “Venancio Loss” del Municipio de Pojo en la provincia de Cochabamba, Bolivia. El objetivo de esta investigación fue analizar el uso del quechua en los estudiantes bilingües de 3° A de secundaria de la Unidad Educativa “Venancio Loss” del municipio de Pojo del departamento de Cochabamba. Este estudio fue de tipo cualicuantitativa descriptivo y etnográfica, las técnicas que fueron utilizadas en esta investigación fueron la observación participativa, la entrevista, la encuesta y la revisión documental. Esta investigación se realizó con la participación de 25 estudiantes de tercer grado de secundaria del colegio Venancio Loss, quienes son oriundos y que conocen la lengua originaria estudiada. A las conclusiones a las que se llegó fueron que el uso del quechua se limita en lugares como el patio de colegio, la calle, en los momentos de juego y recreación siendo que el uso de quechua en las aulas es casi inexistente debido al poco interés en su uso, los mismos estudiantes y el maestro no usan la lengua, asimismo los docentes carecen de iniciativas de uso del quechua como un medio en las planificaciones de clase, la falta de talleres de concientización entre los docentes y director los cuales evidencian que el uso del quechua es solo como un elemento instrumental y no como medio para el acercamiento al conocimiento.

b) Antecedentes nacionales

Campos (2015) en su tesis titulado “El desarrollo de la expresión oral de la lengua quechua a través de la incorporación de las experiencias comunales en la Institución Educativa Inicial N° 586 DME Chectuyuc”. El principal objetivo ha sido para recuperar el uso social y oral de la lengua materna como una forma más de expresión y comunicación. La investigación fue de acción donde se utilizó como instrumento de recojo de datos la observación y las entrevistas dirigidas a los niños y niñas, de igual manera a docentes y padres de familia. La población estuvo conformada por 45 personas entre niños y niñas, docentes y padres y madres de familia de la Institución Educativa Inicial N° 586. Las conclusiones a las que se arribó fue que la escuela es el espacio principal donde se debe dar la práctica de revitalización del idioma quechua y en casa los padres de familia forman parte para que los niños y niñas puedan desarrollar la expresión oral en quechua.



Ccarri y Huanaco (2019) en su tesis intitulado “Enseñanza de la lengua materna quechua en la aplicación de canciones en Educación Primaria – Capachica – Puno, 2018” cuyo objetivo fue determinar la influencia de la aplicación de canciones en la enseñanza de la expresión oral en la lengua materna quechua en estudiantes de la IEP N°70036 de Capachica. Esta investigación es de tipo cuasi experimental. La población consta de 117 niños y niñas de la IEP N° 70036, Capachica. La técnica que se utilizó para el recojo de los datos fue la ficha de observación. Con esta investigación se llegó a concluir que las canciones influyen de manera positiva en la enseñanza del idioma quechua y desarrolla de manera autónoma las cualidades de la expresión oral en los niños y niñas del segundo grado de la IEP N° 70036, Capachica.

Ventura (2021) en su tesis titulada “Participación de los padres de familia en la enseñanza de quechua en los estudiantes de nivel Inicial De La Institución Educativa N° 366, Ichuña” en Perú, cuyo objetivo fue determinar la participación de los padres de familia en la enseñanza del idioma quechua en los estudiantes de nivel inicial de la Institución Educativa N° 366 Ichuña. La metodología que se utilizó fue de tipo no experimental de una sola variable, con el diseño descriptivo simple. La técnica que se utilizó fue encuesta a los padres de familia y se utilizó el cuestionario como instrumento en la cual la población y la muestra estuvo conformado por 34 padres de familia que pertenecen a la Institución Educativa N° 366. Los resultados a los que se pudo llegar es que el 57% de los padres de familia enseñanza el quechua a sus hijos nombrando las partes del cuerpo, los 64% padres de familia hablan a sus hijos/as frases de uso cotidiano y finalmente, el 70 % de los padres de familia no narran cuentos ni entonan canciones en quechua a sus hijos, pero utilizan otras estrategias. En esta investigación se llegó a concluir que la participación de los padres de familia es importante en la enseñanza del idioma quechua de sus hijos en el nivel inicial. Siendo el factor principal la participación de la familia ya que los niños/as aprenden en la interacción con la sociedad y la cultura que les rodea.

Quispe (2019) en su tesis titulada “Taller mis canciones para mejorar la expresión oral en quechua en niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 475 Tintaya Marquiri, Espinar – Cusco, 2018”, cuyo objetivo fue Aplicar el taller de “mis canciones” en quechua en niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°475 Tintaya Marquiri, para mejorar su expresión oral en quechua. En cuanto a la metodología fue de



tipo experimental, nivel aplicativo y el diseño de cuasi- experimental. En este estudio se utilizó la técnica de observación y el instrumento lista de cotejo que se aplicó a 12 niños/as estas conformando la población. En esta se aplicó la prueba pretest antes de aplicar los talleres de Mis canciones donde se pudo observar que los niños/as estaban en un nivel considerable en la capacidad de comprensión, expresión verbal y paraverbal. Pero luego de la aplicación de este taller que se llevó a cabo tres veces por semana para que los niños y niñas a través de las experiencias de cada canción desarrollada tengan más interés por aprender y poder expresarse oralmente en el idioma quechua, de ello, a los resultados a que se llegó es que el 92 % de los niños/as se expresaban con su cuerpo cuando cantan, sin mostrar ninguna dificultad a la hora de cantar, el 92% de los niños practican canciones en quechua de acuerdo a sus posibilidades y a su manera, logrando que el 75% de los niños/as comunican sus necesidades usando palabras sencillas en quechua. De ello, se concluye que de esta manera los niños y niñas pudieron mejorar positiva y significativamente su expresión oral en quechua.

Huamani (2019) en su tesis titulado “Estrategias para el fortalecimiento de la lengua originaria (quechua) en niños (as) de EIB – Nivel Inicial N° 283 Santa Rita” en Lima, cuyo objetivo fue analizar las estrategias que se utiliza para el fortalecimiento de la lengua originaria (quechua) en los niños (as) de EIB – nivel inicial N° 283 Santa Rita. Esta investigación fue cualitativa y de tipo etnográfico, con modelo inductivo y holístico. Para el recojo de la información se utilizó la técnica de la observación y la entrevista. En cuanto a la muestra se tomó 9 informantes entre los docentes y los padres de familia. Esta investigación concluyó que no todos los docentes que laboran en los contextos EIB, no tienen la capacidad de manejo del idioma quechua por ello se les dificulta fortalecer en sus aulas. De las diversas estrategias con las que se puede fomentar el uso de la lengua originaria se pudo seleccionar a las canciones, dramatizaciones, los cuentos, los diferentes juegos ancestrales y el dialogo con los padres de familia, quienes se encargan de trabajar en sus hogares. Por tanto, la investigación hace sensibilizar a la población sobre la importancia del del idioma quechua, trabajar en su revalorización y difusión ya que esta lengua es una herencia cultural y que sea transmitida de generación en generación a través de las diversas estrategias dentro y fuera del aula.

c) Antecedentes locales



Gahuana (2018) en su tesis titulado “Fortalecimiento del idioma quechua a través de canciones andinos en los niños de 05 años de la Institución Educativa Inicial N° 101 El Carmelo del Centro Poblado de Molino Pata de Abancay, 2017”, cuyo objetivo fue demostrar el grado de contribución de los cantos andinos en cuanto al fortalecimiento en la expresión oral en el idioma quechua de los niños de 05 años en la Institución Educativa Inicial N° 101 El Carmelo del centro poblado de Molinopata. En este caso la metodología que se empleó fue de tipo hipotético deductivo, de diseño cuasi experimental. En cuanto a la población estuvo conformado por todos los niños y niñas del nivel inicial de la Institución Educativa Inicial N° 101 El Carmelo del centro poblado de Molinopata en donde muestra estuvo constituida por 17 niños de 5 años del aula “los responsables”. Donde se llegó a concluir que la aplicación del fortalecimiento del idioma quechua a través de cantos andinos en los niños de 5 años contribuye en forma positiva.

Orihuela y Rojas (2021) en la tesis titulado “Canciones infantiles en “runa simi” para desarrollar la expresión oral en quechua en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 04 Nuestra Señora de Guadalupe de Abancay, 2019”, cuyo objetivo fue demostrar el grado de contribución de las canciones infantiles en “Runa simi” para desarrollar la expresión oral en quechua en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 04 Nuestra Señora De Guadalupe de Abancay, 2019. La metodología de esta investigación fue de tipo aplicada, el diseño fue experimental, el enfoque al que corresponde es cuantitativa y de método hipotético deductivo. El universo poblacional está conformado por 275 niños (as) de la Institución Educativa Inicial N° 04 Nuestra Señora De Guadalupe, cuya población está representado por 50 niños entre grupo control (25 niños) y el grupo experimental (25 niños). Donde se llegó a concluir que las canciones infantiles en “Runa Simi” contribuye de manera significativa en la expresión oral de quechua, a un nivel de significancia de 0.000 siendo menor a 0.05(5%) con un nivel de 95% de confianza.

3.2 Marco teórico

3.2.1 Enseñanza

De acuerdo a la Real Academia Española, RAE (2014), el concepto de la enseñanza es la “acción y efecto de enseñar, que significa formar, dar instrucción, educar, adiestrar, preparar, iniciación”.



Etimológicamente la palabra enseñar proviene del latín *in*, que es en y *signum*, que quiere decir signo, de ello *insigno* quiere decir señalar, mostrar, distinguir o mostrar algo a alguien.

Según R. Tine, (como se cita en Rodríguez et al. 2015), la enseñanza es el “acto en virtud del cual el docente pone de manifiesto los objetos de conocimiento al alumno para que éste los comprenda”. Es decir, la enseñanza es la transmisión de conocimientos, normas, a través de una serie de técnicas, procedimientos, estrategias y métodos con el propósito de promover aprendizajes eficaces y eficientes.

De acuerdo a Rodríguez et al. (2015), la enseñanza es el proceso de la comunicación que está constituida por el emisor que es el docente, un receptor que son los estudiantes, el contenido o el mensaje, un canal y un código adecuado. En esta misma dirección Zabalza señala que la enseñanza es la comunicación que responde a un proceso estructurado, en la cual se produce un intercambio de información (mensaje) entre el docente y el estudiante (Navas et al., 2020).

Por otro lado, Stenhouse señala que la enseñanza son las estrategias que adoptan las instituciones educativas para cumplir sus responsabilidades de planificar y organizar los contenidos de aprendizaje de los estudiantes, en ello también recalca que el acto de enseñar no necesariamente es dar instrucciones sino más bien se trata de promocionar sistemáticamente los aprendizajes a través de diversos medios (como se cita en Navas et al., 2020).

Por otro lado, menciona que la enseñanza es la actividad socio comunicativa y cognitiva que dinamiza los aprendizajes significativos en un ambiente que pueden ser dentro o fuera del aula, también de manera virtual (Navas et al., 2020).

3.2.2 Teorías de la enseñanza de una lengua

3.2.2.2 Teoría socio cultural

La teoría socio-cultural surge en el siglo XX con el psicólogo y pedagogo L. S. Vygotsky, quien señala que el proceso de la adquisición de una lengua en los niños tiene sus raíces en el contexto social, a partir de ello el habla se convierte en un sistema de signos. De acuerdo con el enfoque histórico-cultural de L. S. Vygotsky, “el aprendizaje es aquel proceso en el cual el individuo asimila determinada experiencia histórico- cultural al mismo tiempo que se apropia de ella”. (Vygotsky, 1978, p.29)

Esto, por supuesto, necesita de un sujeto activo, que le dé sentido a esta experiencia, transformándola en su subjetividad; o sea que el aprendizaje es



“un proceso que, partiendo de lo extremo, del medio como fuente proveedora, se realiza por y en el individuo atendiendo a sus necesidades y a través de la actividad y la comunicación propias y de los otros como portadores estos últimos, de toda la riqueza individual y social. Por lo tanto, el lenguaje es un instrumento de la conciencia que ayuda a estructurar, controlar y planear el pensamiento en una función de intercambio social (Orrú, 2012).

3.2.2.3 La gramática universal de Chomsky

De acuerdo a Chomsky la gramática universal está formada por las propiedades del lenguaje inherentes a la mente humana, las cuales son los grupos de principios aplicadas a la gramática. Asimismo, señala que la gramática universal “es un grupo de propiedades, condiciones, o lo que sea, que constituyen el estado inicial del aprendiz de lenguas, y por tanto la base sobre la que se desarrolla el conocimiento del lenguaje” (González y Brouard, 1996)

Esta teoría sostiene que un niño puede aprender una lengua tan solamente con su innatismo. De ello González y Brouard (1996), sostiene en la hipótesis en que un hablante nativo adulto sabe cosas sobre el lenguaje que no podría haber aprendido a través de ejemplos de lo que oye, ya que este conocimiento no se basa en su experiencia del mundo, si no proviene de alguna parte interna de la propia mente. Esta situación se denominó como el problema lógico del aprendizaje del lenguaje.

La gramática universal se entiende como un órgano mental del lenguaje. Por ello, se considera la adquisición de un lenguaje como crecimiento de un potencial genético bajo el desencadenamiento ambiental. Según la gramática universal el niño para adquirir un lenguaje necesita la gramática universal y los datos más fundamentales de la lengua a aprender. Además, no solamente necesita estos dos elementos para la adquisición de un lenguaje si no también es fundamental el nivel cognitivo y la capacidad metan del niño (González y Brouard, 1996).

En la actualidad esta teoría es muy criticada pero no invalida ya que consideran que la hipótesis que maneja tiene limitaciones y dificultades metodológicas.



3.2.2.4 Teoría cognitivista

La teoría cognitiva representado por Piaget y sus cuatros etapas de desarrollo cognitivo. Se sabe que la teoría de Piaget no trató sobre la enseñanza de una segunda lengua, sin embargo, aclaró sobre la influencia de la edad en esta. Piaget indica que el lenguaje nace del contexto de otras habilidades cognitivas como la memoria, atención y resolución de problemas. La teoría cognitiva clasifica en cuatro etapas de la adquisición del lenguaje (Piaget, 1952).

Etapla prelingüística: consta de 3 a 10 meses de edad de los niños, donde el niño hace arrullo y balbuceos.

- La etapa Holo frástica: consta de 12 a 18 meses de edad, donde el niño entra en la etapa de la comprensión una sola unidad de expresión palabras como 'leche', 'comer', 'papá', 'hermano.
- Etapa de dos palabras: consta de 18 a 20 meses de edad, donde el niño, ya inicia el proceso de adquisición de uno a más sustantivos y el verbo, como, por ejemplo: dame agua, mamá comer, gato malo, entre otras palabras.
- La etapa de habla telegráfica: consta desde antes de los 3 años de edad en la cual el niño ya junta las palabras sin ningún orden, por ejemplo: galleta me quiero, agua me quiero, me quiero comer, etc.

En suma, a esto Piaget habla sobre los estadios del desarrollo del lenguaje, que a continuación se presenta los dos estadios primarios: donde la etapa sensorial – motora (0-2 años de edad) donde el niño adquiere conocimientos a través de las experiencias motoras y sensoriales. La etapa pre – operativo (2-7 años) en esta etapa el desarrollo cognitivo infantil avanza aceleradamente.

De acuerdo a Piaget (1952), para aprender un lenguaje primero se debe construir su propia comprensión del mundo mediante ala interacción con el entorno, es decir que el niño debe entender el concepto antes de adquirir el lenguaje en particular. Por ejemplo; el niño debe tener conciencia de que es el “perro” (animal) para luego transmitir un mensaje. Por otro lado, menciona que el lenguaje refleja el desarrollo de las habilidades de pensamiento lógico y el razonamiento. Por lo tanto, con esta afirmación cabe señalar la edad de las personas repercute en la enseñanza y aprendizaje del lenguaje u otros conocimientos. Que cuanto más pequeños los niños tiene una plasticidad

cerebral que les permite asimilar cualquier conocimiento con mucha facilidad (Venet y Correa, 2014).

Dentro de las teorías cognitivas esta la teoría cognitiva y el aprendizaje instruccional del lenguaje González y Brouard (1996), las teorías cognitivas tienen tres premisas muy importantes en la adquisición del lenguaje; la primera, es el uso de las diferentes técnicas de manejo de información que implica aprender las habilidades cognitivas complejas; el segundo, es que a través de las practicas las habilidades se automatizan y los procesos controlados son liberados; y el tercero, es la reestructuración de las representaciones internalizadas. Esta teoría se enfoca en los factores internos, en los procesos cognitivos, además sostiene que el aprendizaje de una L2 es igual que aprender una L1.

De acuerdo a González y Brouard (1996), el aprendizaje de acuerdo a la teoría cognitiva tiene tres aspectos principales como; la representación de un conocimiento nuevo que adquieren en dos etapas: primero el estudiante elige que aprender o a que elemento va a prestar atención y el segundo es la adquisición de estos elementos para luego transferir a la memoria a largo plazo; el otro aspecto del aprendizaje es la habilidad de explicar el desarrollo de la utilización de los conocimientos; y el último aspecto es la explicación de como el nuevo conocimiento produce una reestructuración en el sistema de conocimiento del aprendiz.

Dentro de la teoría cognitiva también está la teoría de Bialystok, esta teoría es la más elaborada y fue desarrollada a partir de la teoría de Krashen y McLaughlin y pretende explicar las diferencias que existen en el dominio de una L2 en base a tres elementos como el input, el conocimiento y el output.

De acuerdo a González y Brouard (1996), este modelo pretende explicar por qué las etapas de los estudiantes en su aprendizaje y el desarrollo de las destrezas son diferentes. Asu vez presenta el lenguaje en tres módulos como el conocimiento lingüístico explícito, el conocimiento lingüístico implícito y el módulo de otro conocimiento.

El conocimiento lingüístico explícito posee los factores lingüísticos de un aprendiz. El conocimiento implícito contiene información automática e intuitiva que se utiliza espontáneamente para producir el output. Y el módulo del otro conocimiento no tiene información del código de lenguaje si no posee otros conocimientos como otras lenguas o sobre el mundo.



3.2.2.5 Teoría del monitor de Stephen Krashen

La teoría modelo del Monitor o teoría de Krashen creada por el mismo en 1980. Es el más popular y considerada una de las teorías focalizada en la adquisición de la una segunda lengua desde el año que ha sido creada ha sido un impacto en todos los ámbitos y en la enseñanza de la segunda lengua. Krashen en su teoría incluye cinco hipótesis (como se cita en Martínez-Paredes et al., 2020).

a) La hipótesis de adquisición – aprendizaje

La adquisición, según Martínez-Paredes et al. (2020), ocurre de manera voluntaria e inconsciente. González y Brouard (1996), sostienen que existen dos etapas en el proceso de la adquisición de una segunda lengua:

- **La adquisición:** es un proceso inconsciente igual al proceso que los niños utilizan para adquirir la primera lengua. En esta etapa el estudiante necesita escuchar los sonidos, los ritmos de la nueva lengua, la forma, el significado y familiarizarse con las palabras. Asimismo, la etapa de producción temprana. En esta etapa el estudiante intenta decir algunas palabras o frases cortas”.
- **El aprendizaje:** el aprendizaje según Cabrera (2014), es un proceso que ocurre conscientemente y voluntaria de algo que uno quiere aprender. Esta etapa se caracteriza por ser un proceso consciente cuyo objetivo es conocer el lenguaje. En esta etapa de producción extensa o emergencia lingüística. En la que los estudiantes ya producen expresiones más largas y complejas, empiezan a reconocer y corregir sus errores, ya se sienten seguros en mantener una conversación en la lengua aprendida. (p. 822)

b) La hipótesis del monitor

Krashen propone la habilidad para producir frases en lengua extranjera se debe a la competencia adquirida. Sin embargo, el conocimiento consciente de las reglas gramaticales del aprendizaje tiene también una y única función que es actuar en la producción de los enunciados como un monitor,



un corrector, modificándolos si no están de acuerdo con las reglas aprendidas (como se cita en Cabrera, 2014)

La hipótesis de adquisición versus aprendizaje simplemente indica que existen dos procesos diferentes en el desarrollo de competencia en un segundo idioma. La hipótesis del monitor, o sea, la vigilancia indica la relación entre adquisición y aprendizaje. Es probable que la adquisición sea mucho más importante. La adquisición es lo que permite la fluidez. En cambio, el aprendizaje consciente no es responsable de nuestra fluidez, ya que solo interviene para cambiar la forma del enunciado luego de haber sido adquirido. Krashen (como se cita en González y Brouard, 1996) sostiene que la enseñanza de un lenguaje no debe ser centrada en el aprendizaje de reglas si no en la comunicación.

c) La hipótesis del orden natural

Relacionada directamente con la adquisición y no precisamente con el aprendizaje. Krashen, Dulay y Burt suponen “que hay un orden previsible en la adquisición de estructuras gramaticales de la lengua extranjera, de la misma forma que existe un orden en la adquisición de reglas de la lengua materna, o sea, algunas reglas son internalizadas antes que otras”. (p. 925). La hipótesis de entrada se trata del eje de toda la teoría de Krashen. Para él, la adquisición de una segunda lengua solamente ocurrirá si el aprendiz se encuentra expuesto a muestras de la lengua meta (entradas) que estén un poco más allá de su nivel actual de competencia lingüística. Asimismo, Krashen sostiene que esta hipótesis se basa en aprender los morfemas y establece reglas del lenguaje las cuales se adquieren de forma natural (como se cita en González y Brouard, 1996).

d) La hipótesis del input

En esta hipótesis Krashen precisa la idea de hacer preguntas entre los hablantes, para ello se requiere utilizar un vocabulario y palabras que ya son conocidas por el estudiante (como se cita en Cabrera, 2014). Sumándose a este concepto citado por el mismo autor, según Schwartz (1993) quien a esta hipótesis lo llama como datos lingüísticos primarios, por que incluyen la fonética, la gramática, léxicos, entre otros, siendo metas la base de la construcción de los procesos mentales en la adquisición

de una lengua, además menciona que no debe haber ninguna interrupción en la comprensión de la información (p. 829)

Asimismo, Krashen menciona que los humanos adquirimos un lenguaje cuando el mensaje es entendible o input comprensible (González y Brouard 1996). Por otro lado, Vázquez y Hueso afirma que todos los seres humanos aprenden un lenguaje cuando comprenden el mensaje o cuando reciben un input comprensible, por tanto, el ser humano puede aprender un lenguaje sin una base teórica de la gramática adquirida con la ayuda de las situaciones en su contexto (Paivio, 2013).

e) La filosofía del filtro afectivo

Krashen atribuye a los factores afectivos una considerable importancia, pues para él estos están directamente relacionados tanto con el proceso de adquisición/aprendizaje de una segunda lengua, como con los resultados obtenidos a lo largo y al final de ese proceso (Cabrera, 2014). Según González y Brouard (1996), el filtro afectivo es el principal “fuente de diferencias individuales, e influiría en la velocidad de desarrollo, pero no en la ruta de desarrollo”. Krashen sostiene que los niños adquieren con mayor facilidad el lenguaje que los adultos ya que desde la pubertad el filtro afectivo se endurece. Y considera que la peor etapa para la adquisición de una lengua es la adolescencia (pág. 172).

En los años de 60 y 70 Krashen, Burt y Dulay en su afán de investigar a los factores que impedían o favorecían la adquisición de una segunda lengua encontraron a una de ellas que es la hipótesis del “filtro afecto” que tiene que ver con lo afectivo, es decir, con el afecto de la personalidad, la motivación, la confianza y la autoestima. En caso de que no cuenta con ello el estudiante, no asimila aprender una segunda lengua ya que a mayor bloqueo afectivo menor es el aprendizaje de una lengua.

De las teorías anteriores se pudo apreciar que en la teoría de Krashen no hay ninguna forma de convertir la información aprendida en información adquirida, pero en cambio en la teoría de McLaughlin si se aprecia y en el primer conocimiento de Bialystok donde la información que es almacenada en el conocimiento explícito pasa a ser parte del conocimiento implícito a través de las practicas.



3.2.3 Enseñanza del idioma quechua

De acuerdo a Mario Mamani la enseñanza del idioma quechua “posibilitan la seguridad de producir literatura en el idioma quechua en función de rescatar los valores de la cultura y revitalizar la lengua nativa postergada” (como se cita se Enríquez, 2019). Mismo autor cita a Gómez quien afirma que “para que el estudio de la lengua tenga alguna eficacia es indispensable que esté combinado con la adquisición práctica de la lengua, y no solamente en íntima colaboración con ella, sino, tomando como punto de partida la gramática” (p. 26). También menciona que el quechua como una lengua natural permite comprender y comunicar todos los conocimientos culturales como las costumbres, las leyendas, los rituales, los valores morales y otros aspectos que posee una etnia.

Según refiere Vygotsky, la enseñanza de una lengua es la transmisión de conocimientos y cultura de manera bidimensional en los que se puede usar diferentes métodos y/o estrategias para ello en la mediación se puede considerar los libros, de igual manera los materiales visuales, el discurso del aula, la instrucción con la que el docente se puede ayudar. (Vygotsky, 1978)

Asimismo, el docente se puede considerar como persona experta y los estudiantes como menos expertos o también pueden ser entre los propios estudiantes. Es decir, la enseñanza de una lengua puede ocurrir entre un experto y uno menos experto, dicho de otra manera, que el docente puede actuar como un experto en el dominio de una lengua y los estudiantes como uno no experto quienes aprenderán el idioma o entre los propios estudiantes en la interacción diaria. La enseñanza de una lengua es a través de una metodología que considera o parte de la realidad cultural y los intereses de los estudiantes. Lo cual se caracteriza por ser comunicativa, activa y lúdica donde se debe mantener motivados a los estudiantes durante toda la jornada de la enseñanza – aprendizaje de idioma.

De igual manera el desarrollo de la enseñanza de la Lengua se puede encontrarse en el libro de la crítica del lingüista de Noam Chomsky a la teoría lingüística estructural que hizo que a mediados de los sesenta en Estados Unidos y a finales de la misma década en Gran Bretaña se pusiesen en duda respectivamente los métodos audio lingual y situacional. (Cabrera, 2014)

Wilkins analiza los significados comunicativos que son necesarios para entender y comunicarse en una lengua; describe dos tipos de significados: las categorías nocionales como: conceptos como tiempo, secuencia, lugar y frecuencia y las



categorías de función comunicativa pedir, rechazar, ofrecer o quejarse. (Wilkins, como se cita en Guerra, 2009)

En el trabajo del Consejo de Europa, se cita a escritos de varios lingüistas Gran Bretaña, que trabajaron la base de la teoría del Enfoque Comunicativo, además, elaboraron manuales y consiguieron la aceptación de sus teorías de parte de especialistas en la enseñanza de idiomas, los mismos centros de enseñanza y algunos gobiernos. Así, se difundió la enseñanza comunicativa de la lengua.

Este enfoque comunicativo de la lengua no se relaciona con ningún texto o una sola autoría, sino que tiene única y distintas versiones complementarias, muchos de ellos, integran lo funcional y lo gramatical, en los procedimientos de trabajo.

Por otro lado, Finocchiaro y Brumfit menciona “el Método Audio lingüístico y el Enfoque Comunicativo”, “otros autores han enmarcado un enfoque comunicativo en una perspectiva más general del aprendizaje de una lengua que se conoce como aprender haciendo o el enfoque experiencial”. Como también el enfoque comunicativo tiene en cuenta, como defienden Rodgers y Rdgers (como se cita en Koleff, 1999).

Rodgers y Rdgers (como se cita en Koleff (1999), menciona que “una teoría de la enseñanza de lenguas que defiende un modelo comunicativo de la lengua y de un uso que busca aplicar este modelo en el sistema de enseñanza, en los materiales, en los papeles y conductas del profesor y del alumno, y en las actividades y técnicas de clase”. (p.30)

3.2.3.1 El idioma quechua

Actualmente el idioma quechua se habla en 7 países dentro de los países como Perú, Bolivia y Ecuador. Sobre su origen existen 4 hipótesis según MINEDU (2019), el primer hipótesis es que el quechua es de origen serrano siendo la región Cusco el principal lugar de difusión; la segunda hipótesis es que el quechua es de origen costeño; la tercera es de origen forestal, siendo la ceja de la selva o la selva alta el origen y por último es que el quechua es ecuatoriano donde se habría producido una conquista por los Sciris hacia los quiteños siendo vencidos e impuestos por sus propios idiomas, así reemplazando al Quichua o Peruana.

De acuerdo a Cerrón-Palomino (2004), señala que la hipótesis más acertada es el origen costeño ya que hay evidencias lingüísticas, históricas y arqueológicas. De lo que sí es seguro es que para la llegada de los españoles



el idioma quechua se expandía desde Ecuador hasta el norte de Chile y el noreste de Argentina hasta las costas peruana y el río Amazonas. En estos tiempos esta lengua fue llamada como “lengua general del Perú” o “lengua del Inca” siendo esta lengua de gran importancia ya que les permitía comunicarse entre los habitantes del Tahuantinsuyo, asimismo el autor menciona que los primeros incas que vivían al rededor del lago Titicaca hablaban el Puquina. En el siglo XIII cuando llegan al Cusco, aprendieron el aimara porque era la lengua predominante en el Cusco. Posteriormente con Pachacútec, luego de derrotar a los Chankas, los incas recién adoptan el quechua (quechua tipo 2 cuyo origen es de Chíncha) y con la expansión de su imperio esta lengua se termina por consolidar en el vasto territorio incaico.

El quechua tuvo un crecimiento ascendente hasta la invasión española, siendo esta la principal causa de la pérdida de su uso en diferentes países, principalmente en Perú. A consecuencia de ello los pueblos oriundos se vieron obligados a usar el idioma castellano y así continúa hasta hoy, la cual conlleva prácticamente la pérdida del idioma quechua en nuestro país. Muchos estudios aseguran que el Dominico Fray Domingo de Santo Tomás, fue el primer misionero evangelizador español en el Perú del siglo XVI, que estudió profundamente este idioma, en sus publicaciones como “la gramática o arte de la lengua general de los indios de los reinos del Perú” y el “Lexicón”, hicieron a conocer y sirvieron como base para la recuperación del idioma quechua.

En Perú, en la actualidad el idioma quechua, aun se habla en diversas regiones como San Martín, Loreto, Cajamarca, Lambayeque, Ancash, Lima, Huánuco, Pasco, La Libertad, Junín, Huancavelica, Ayacucho, Ica, Apurímac, Cusco, Puno, Arequipa Moquegua con sus propias y variedades dialécticas como la central, sureño, norteño y la amazónica.

Cabe mencionar que muchas personas creen que el idioma quechua es tener menos prestigio social a causa del desuso de esta lengua. Por ello, es fundamental exigir que este idioma como parte principal de nuestra cultura peruana debe formar parte del currículo educativo de las instituciones. Ya que esta lengua ancestral es parte de nuestra historia y cultura.



3.2.3.2 Características del quechua

- **Onomatopéyico:** las voces que se tienen en quechua nacen de los ruidos que hace la naturaleza, como los sonidos del río, viento, aves, animales, piedras entre otros.
- **Polisintética o aglutinante:** se refiere que cuando a un lexema o palabras raíz se le añade un sufijo, nacen otras palabras. Ejemplo:

Wasi + yku = wasiyku
Raíz sufija

- **Polisémica:** muchas palabras en quechua tienen dos a más significados. Ejemplo:

Killa = luna, mes.

3.2.3.3 Quechua sureño

En la región de Apurímac, se habla el quechua sureño. El quechua sureño cuenta con la mayoría de hablantes en todo el país, esta a su vez se divide en dos variantes como el quechua chanka- Ayacucho y el quechua Collao - Cusco. Las dos variantes tienen la misma intención de dar o hacer comprender la información solo se diferencian en la escritura. Y tiene las siguientes características que les distingue.

Tabla 3

Diferencia entre el quechua sureño y chanka

Quechua sureño	Quechua chanka
- Es pentavocálico	- Es trivocálico
- Tiene 25 consonantes	- Tiene 15 consonantes

a) Gramática del quechua sureño

Según Paredes que “El idioma quechua pertenece al tipo de lenguas aglutinantes o polisintéticas, así como el latín, el ruso y muchas otras lenguas, porque su estructura gramatical obedece a una serie de derivaciones y flexiones morfológicas bastante complejas” (Riska, 2018).

b) Estructura de una oración quechua

En cuanto a la estructura de una oración en quechua es de esta manera SOV, es decir, primero se le pone el sujeto, seguida del objeto y al final el verbo. Por ejemplo:



S + O + V = ORACION María + mikhunata + wayk'un

3.2.3.4 Comunicación oral en quechua como segunda lengua

De acuerdo a MINEDU (2019), la enseñanza y aprendizaje de una segunda lengua se orienta con el enfoque comunicativo, lo cual implica el desarrollo de las competencias comunicativas a través del uso de las prácticas sociales del lenguaje en situaciones socioculturales. Es decir, es comunicativo, ya que parte desde el lenguaje para comunicarse con otras personas. Además, los estudiantes cuando se comunican comprenden y producen textos orales y también escritos de diferentes tipos de textos y géneros, lo cual realizan con diversos propósitos y de diferentes soportes como lo impreso, audiovisuales y digitales. La comunicación, es una práctica social de un lenguaje, ya que esta se realiza en la interacción entre personas. El desarrollo de una segunda lengua no solamente es la reflexión sobre el lenguaje a partir de su uso como un medio para aprender en los diversos campos del saber, sino también es útil para crear o diversas manifestaciones literarias lo cual es muy importante para desenvolverse la vida de cada persona, lo cual es considerada como una tecnología en la comunicación humana.

En el programa curricular de educación inicial señala el castellano como segunda lengua. Sin embargo, en esta investigación se realiza la enseñanza del idioma quechua, es decir la comunicación oral en el idioma quechua como segunda lengua. Por ende, el MINEDU (2019), indica que el desarrollo de esta competencia contextualizado según esta investigación de se comunica oralmente en quechua como segunda lengua se da a través de las situaciones significativas que surjan del contexto social y cultural como las actividades sociales y productivas, incluyendo las demandas de los niños y las niñas de manera articulada. De esta manera, las actividades que se realizan en la institución permiten crear puentes entre las demandas de las comunidades y el sistema educativo.

Asu vez esta competencia o dimensión se desarrolla de la siguiente manera en el que el estudiante obtiene información del texto leído, luego construye el sentido de un texto relacionado a la información directa para crear una nueva información del texto oral, seguidamente el estudiante exprese sus ideas adaptándose al propósito del tipo de texto, expresando con gestos, movimientos corporales y con el tono de voz según la situación comunicativa,



asimismo, el estudiante participa en el dialogo de forma pertinente y oportuna para lograr su propósito comunicativa y por último el estudiante reflexiona comparando y contrastando el contenido de la información del texto según su experiencia.

3.2.3.5 Textos icono verbales y sus teorías

De acuerdo a Valencia y Rodríguez (2019), existen varios autores que sustentan sobre el trabajo con imágenes ya que una imagen puede ser manifestada de diversas maneras. Dentro de las teorías pedagógicas que consideran estas afirmaciones son las siguientes:

a) Teoría conductista

Esta teoría engloba las imágenes en materiales basados en esta teoría, Skinner citado por Saldarriaga-zambrano et al. (2016), quien indica que las imágenes sirven para fijar destrezas, memorizar conceptos. Las imágenes cumplen una función de tipo explicativo, referencial. Tiene una secuencia de forma jerarquizada.

b) Teoría cognitiva

Esta teoría se apoya en las teorías cognitivas de Piaget, Ausubel y Bruner. Las imágenes están dirigidas a que el estudiante piense por sí solo y construya su propio concepto, a través de habilidades y estrategias de autoaprendizaje y descubrimiento. Esta teoría sostiene que las imágenes son materiales más atractivos y lúdicos. Las imágenes cumplen la función de ser reflexivos, referenciales, creativos, poéticos y participativos (Piaget, 1952).

c) Teoría socialista

Las imágenes en la teoría sociológica tienen como finalidad de proponer modelos de conducta social. Además de ser la mimética, conminativa, referencia y emotiva (Sweller, 1988).

3.2.3.6 Dimensiones etimológicas de los textos icono verbales

a) Textos

El término texto deriva del término latino “textum” que significa “tejido”. De ello se puede decir que el texto es un tejido de conceptos que se entrelazan para dar un significado completo. En otras palabras, el texto

es un conjunto de enunciados que tiene el propósito de comunicar y estas a su vez están estructuradas internamente producto por un emisor quien actúa con la intención de comunicar el mensaje en un determinado contexto (Guerra, 2009).

Desde el punto de vista de Collantes (20218), son signos gráficos que dan significado a los enunciados. En la entrega de la información al público utilizan imágenes y gestos.

b) Icono

La palabra verbal proviene del término latín “verbalis” que significa “palabra”. Lo verbal es un tipo de comunicación que puede ser de forma oral o escrita, esta es exclusivamente de los seres humanos porque implica el uso de las palabras.

En este mismo trabajo de investigación Barthes considera que los textos icono verbales son una unión de signos y códigos que tienen la finalidad de comunicar visualmente (Collantes, 20218). Del mismo modo, afirma que los textos icono verbales son aquellos que tienen un contenido icónico que pueden ser imágenes o dibujos y contenidos verbales que es el texto.

Por lo tanto, predispone y acondiciona para la lectura. Por otra parte, acompaña en el trayecto, ayuda al lector a conectarse con el texto, cooperando con el lector en su trabajo de construcción o reconstrucción del sentido. Entre los elementos o recursos de lo icónico, se encuentran las ilustraciones. La imagen se transforma en ilustración cuando ancla el texto dando volumen o jerarquizando ciertos textos o párrafos.

La ilustración o/y dibujo cumple diversas funciones. Según Venet y Correa (2014), el dibujo es una actividad espontánea, libre y alegre. Para los niños/as esta actividad está asociado al juego, ya que esta se realiza utilizando el lápiz y papel, cartón, u otro material donde se comunica mediante el lenguaje de las líneas. Una ilustración o dibujo es otra manera de decir con palabras de algo que queremos comunicar. La complementación del lenguaje verbal e icónico. El lenguaje Verbal se caracteriza por ser analítico porque divide y compara en etapas y la comprensión surge del estudio de las partes y de la aprehensión de sus nexos.



Carreño et al. (2022) dice que el texto ícono verbal es la representación de las cosas a través de imágenes, dibujos o ilustraciones de los objetos, lugares, animales, personas y se representa con símbolos. Además, posee una doble dimensión lo que implica que la ilustración entendible puede ser una gráfica y una escrita. Las señales de tránsito, los letreros en las calles, las publicidades o afiches como las historietas y pictogramas, las obras artísticas como las esculturas y las pinturas pertenecen a este tipo de texto.

Lo habitual en la comunicación es reforzar las sugerencias que plantean las relaciones visuales con la presencia de argumentaciones verbales, por ello deberá hacerse una lectura verbo icónica.

De acuerdo a Medranda et al. (2020), en la relación entre el texto y una imagen tiene las siguientes formas de interacción como la imagen como una ilustración en el texto produce un impacto pobre en el receptor, la complementación entre el texto y la imagen enriquecen mejor el mensaje verbal, el texto actúa como el elemento de composición del conjunto visual del mensaje, alcanzando un cierto protagonismo, asimismo, la contradicción entre imagen y palabra, crea una controversia en el observador como una llamada de atención.

Asimismo, en la actualidad muchos autores consideran que la competencia es un desempeño de los estudiantes para analizar de forma crítica los diferentes textos ícono verbales, tanto como una suma de códigos verbales, no verbales, o extraverbales, además de imágenes o íconos. También se enfatiza el análisis del formato del texto, el tamaño de letra, los espacios, etc. Así, luego de este análisis, los estudiantes, reconstruyen el texto, con diversos propósitos, por ejemplo, identificar la información relevante que está presente en el texto ícono verbal, y lo más importante, la intención que tiene el emisor.

3.2.3.7 Funciones de los textos ícono verbales

De acuerdo a Collante (2018) los textos ícono verbales tienen varias funciones como las siguientes:

- a) **La función de relevo:** el texto y la imagen se completan para lograr mayor satisfacción de los lectores.



b) Función de anclaje: el texto contribuye en la correcta identificación del significado de una imagen, evitando una polisemia.

3.2.3.8 Importancia de los textos icono verbales

En las líneas anteriores se define sobre el concepto de los textos icono verbales como la combinación de letras e imágenes. Según Brito (2020) la importancia de los textos icono verbales es fundamental especialmente en la enseñanza y el aprendizaje del niño, ya que por medio de estos textos se describen contextos, colores, texturas, posturas de los personajes, ambientes la cual facilita la comprensión del texto y del mundo.

De acuerdo a Medranda et al. (2020), los textos icono verbales son importantes en la enseñanza de una lengua ya que mejoran la atención y la motivación, apoyan destrezas de expresión oral y escrita y comprensión lectora a través de ilustraciones de organizadores gráficos, imágenes, cuadros y ayudan a construir conceptos.

3.2.3.9 Características de los textos icono verbales

Los textos icono verbales se caracterizan por tener un contenido con imágenes o dibujos y palabras o textos. De acuerdo a Collantes (20218) los textos icono verbales se caracterizan de la siguiente manera:

- a) Icono:** son signos que se relacionan con el objeto o sujeto al que se asigna. Por ejemplo; las fotografías, los dibujos, etc.
- b) Índices:** también son signos, pero en esta se debe conocer previamente sobre a lo que se quiere representar. Por ejemplo; para representar un mapa se requiere conocer la orientación o para comprar algo se requiere saber el precio, etc.
- c) Símbolo:** son signos que se asocian a un significado por su uso, los símbolos son conceptos generalmente abstractos. Por ejemplo: una paloma con un ramo en el pico significa la paz, imagen de un bebe en brazos de sus padres significa la familia, o el escudo o la bandera de un país, etc.

3.2.3.10 Tipos de los textos icono verbales

De acuerdo a Condori y Chullunquia (2017), los textos icono verbales son como las rimas, adivinanzas, trabalenguas, canciones, cuentos entre otros.



De ello se pudo determinar las dimensiones del presente estudio. Las cuales se detalla en las siguientes líneas.

a) Canciones icono verbales

Anselmo define las canciones como versos libres en armonía y belleza de sonidos que nos cristalizan nuestros sentimientos. Con las canciones podemos decir nuestras ocurrencias, dar gracias y picardía. Así mismo, alega que el canto es un medio de expresión de nuestros sentimientos traducidos en emociones que pueden ser de carácter popular y sentimental como las canciones amazónicas y andinas que se caracterizan por ser sentimentales y satíricas que sintonizan con la situación socio emocional de los estudiantes (Condori y Chullunquia, 2017).

También el icono verbal es cuando se emplea los signos básicos para que publico pueda comprender el mensaje de este, permitiendo que la comprensión y la interpretación sea expresiva por la forma en cómo se interpreta analiza dicha realidad.

Por otra parte, lenguaje icónico verbal es el que comunica de manera simbólica al público a través de elementos establecidos, en la actividad a lo que uno se dedica de una manera más fácil de recordar y de identificar, pegadiza y visual, de ello se puede, unir conceptos que las canciones icono verbales son un medio de expresión que están combinados con letras e imágenes, las imágenes resaltan una palabra que se quiere enseñar a los estudiantes (Enríquez, 2019).

Las canciones icono verbales se caracterizan por tener imágenes llamativas, hace que los niños puedan participar, fomentar la capacidad de atención y la concentración de los niños y niñas. Además, las canciones icono verbales, desarrollan a que los niños opinen con claridad, fluidez y ritmo.

Se sabe que las canciones son aquellas palabras compuestas con ritmo, los cuales son cantadas por uno o más vocalistas, los cuales suelen ser interpretadas de acuerdo a lo que percibe el oyente. Las canciones pueden tener diferentes ritmos, y melodías, como también son de diversos géneros de acuerdo al contexto cultural.

Por otra parte, de acuerdo a otras fuentes, las canciones son consideradas obras musicales porque a lo largo de su creación es necesario poseer

inspiración, destinar tiempo para su composición, conocimientos y pasión por la música. “Las letras de las canciones deben transmitir los mensajes deseados por quienes las escriben y por quienes las interpretan, de ahí que sea considerada como una expresión artística que ha realizado y confeccionado el hombre a lo largo de todo su desarrollo humano” (Enríquez, 2019).

Existen diferentes tipos de canciones según su composición musical, la cual se caracteriza por ser un conjunto de versos, así como en los poemas, que mantienen un ritmo sonoro y envían un mensaje, bien sea de amor, amistad, tristeza, alegría o crítica, entre muchos otros temas.

b) Cuentos icono verbales

El cuento según Gladic-Miralles y Cautín-Epifani (2018), es una narración breve o corta que puede ser por uno o varios autores, esta narración puede ser de hechos reales o ficticios cuyo drama es protagonizada por pocos personajes y con un argumento sencillo. Esta narración puede ser oral y también escrita, aunque lo más interesante es cuando el cuento se cuenta oralmente y mucho mejor si se le acompaña con una dramatización. Normalmente el cuento se narra usando hechos reales con hechos ficticios, con personajes existente o reales.

El cuento puede ser escrito en versos o en prosa. Y su objetivo es despertar el interés emocional del lector. El cuento en resumen es una obra de ficción que se desarrolla con personajes y acontecimientos. En lo que narrador es quien presenta los personajes, los hechos, los puntos de vista, la solución de conflictos y el desenlace.

De ello se puede considerando el concepto de icono como imagen o logo y el concepto de verbal que refiere a la “palabra”, uniendo estos conceptos se inferir que el cuento icono verbal es una narración combinado de textos escritos con imágenes llamativos de los personajes participante, estas imágenes pueden ser los objetos, animales, lugares, colores, personas, sentimientos, emociones que representan con alguna imagen que le caracteriza.



3.2.3.11 Estructura de un cuento

En cuanto a la estructura de un cuento y un cuento icono verbal, no cambia en nada, porque se trata de lo mismo, solo un cuento que se caracteriza por la introducción de imágenes en la narración o para la visualización. De acuerdo a Martínez (2011), el cuento se compone de tres partes:

- **Inicio:** es la parte inicial de la historia, donde se le presenta a los personajes y el propósito. Esta parte es la que da sentido a la historia.
- **Desarrollo o nudo:** en esta parte del cuento es donde se presenta el conflicto de la historia, allí se toma la forma y suceden los hechos más importantes.
- **Desenlace:** es la parte final del cuento, en la que se presenta la solución del conflicto entre los personajes. En su mayoría de ellos, todos los personajes terminan en una amistad larga y feliz.

3.2.3.12 Poesías icono verbales

La poesía, también es una forma de expresar los sentimientos, ideas e historias a través del género literario escrito en prosa o en verso de un modo estético y bello. La poesía se caracteriza por ser un género literario, puede tratar de cualquier tema, se puede prestar a múltiples interpretaciones, puede tener una métrica y rima.

De estas concepciones podemos tomar de lo anterior los conceptos del icono y verbal y unirlos para poder definir la poesía icono verbal como una forma de expresar los sentimientos escritos combinados con imágenes de los hechos, personajes, objetos, lugares, colores, etc., haciendo que el estudiante pueda imaginar, crear, escribir de lo que ha comprendido.

3.3 Marco conceptual

- Enseñanza quechua.** La enseñanza de una lengua es la transmisión de conocimientos y cultura de manera bidimensional en el que se puede usar diferentes métodos, estrategias para ello como material puede ser un libro, imágenes, discursos en aula u otra ayuda del docente. (Shimabuku et al., 2018)
- El idioma quechua.** El idioma quechua es una de las lenguas nativas que más se habla en toda Sudamérica siento esta la lengua de los incas que porta una riqueza cultural



milenaria. Su práctica alcanza desde Argentina hasta los países de Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia. (Shimabuku et al., 2018)

- c. **Texto ícono verbal.** El texto icónico verbal está compuesto por un texto escrito combinando con imágenes. Esta definición parte de dos conceptos iconos y verbal. La primera, imagen; que puede ser una representación o apariencia de una persona, de lugares, animales o cosas, lo verbal se refiere a las palabras que se unan en el texto. (Loayza-Maturrano, 2021)
- d. **Canción ícono verbal.** La palabra canción deviene del latín “cantío”, que significa “todo aquello que se puede cantar”. Como también es una composición musical que tiene una melodía, el ritmo, la letra, los instrumentos musicales y uno o varios vocalistas. (Díaz, 2010)
- e. **Cuento ícono:** verbal. Son textos ícono verbales que principalmente están compuestos por textos cortos escrito combinado con imágenes que pueden representar personas, lugares u objetos y unidos todos envían un mensaje al enunciado. (Márquez y Valenzuela, 2018)
- f. **Poesía ícono verbal.** La poesía ícono verbal al igual que las canciones y los cuentos son textos escritos combinados con imágenes que representan a alguna imagen como objetos, colores, lugares, personajes, entre otros. (Guirado et al., 2022)



CAPÍTULO IV

METODOLOGÍA

4.1 Tipo y nivel de investigación

4.1.1 Tipo de investigación

Por naturaleza del proceso y el diseño de investigación es aplicada, según Nicomedes (2018) la investigación de tipo aplicada se basa en hallazgos, descubrimientos y soluciones de los objetivos que se plantea en un estudio. Por tanto, con la presente investigación se busca dar solución a un problema en bienestar de los niños de la institución educativa inicial de María Inmaculada en cuanto a la enseñanza del idioma quechua a través de los textos icono verbales.

4.1.2 Nivel de investigación

El nivel de investigación es explicativo, de acuerdo a Bloomfield y Fisher (2019), esta investigación se preocupa en dar explicación sobre el efecto de la variable independiente en este caso los textos icono verbales sobre la variable dependiente que es la enseñanza del idioma quechua. A través de materiales por los cuales ayudarán en el aprendizaje del idioma quechua siendo una alternativa para aportar al aprendizaje de los niños y el desarrollo de la comunicación en el idioma quechua.

4.2 Diseño de la investigación

De acuerdo con la definición de Hernández et al. (2018), el diseño de la investigación es pre – experimental, pre prueba y post prueba con un solo grupo de estudio, según Hernandez.et al. (2014) indica que a “un grupo de estudio se le aplica una prueba previa al estímulo siendo esta la prueba pre test, después se le administra el tratamiento y finalmente se le aplica una prueba posterior al estímulo o la prueba post test”. Y se diagrama de la siguiente manera:

Ge: O₁ X O₂

Donde:



- **GE:** grupo experimental (único)
- **O1:** Es la prueba de entrada pre – test
- **X:** Enseñanza del idioma quechua
- **O2:** Es la prueba de salida post – test

4.3 Descripción ética de la investigación

El presente estudio está sujeto a una investigación que contribuye a la sociedad en el fortalecimiento de la adquisición de un idioma. El proyecto se considera de carácter vigoroso en todo aspecto.

Asimismo, para el desarrollo de la presente investigación se solicitó el consentimiento de los padres de familia. Dando a conocer el propósito de la investigación a través de una socialización.

Por otro lado, está orientado por los principios éticos básicos como es el respeto a la integridad de los estudiantes que fueron sujetos al estudio sin ningún riesgo en cuanto a lo físico, psicológico y/o verbal. Protegiendo siempre la identidad y la imagen de cada uno de los estudiantes.

4.4 Población y muestra

4.4.1 Población

La población, según Hernández et al. (2018) es “un conjunto infinito o finito de elementos que la componen, tales como personas, animales, o cosas que tienen características comunes entre ellos y sobre las cuales se realiza la investigación”.

El universo poblacional está compuesto por 150 niños/as de la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada en la ciudad de Abancay, la población está conformada por 50 niños/as de 5 años.

Tabla 4

Población de estudio, según la prueba pre test y post test

I.E. I	Nombre del aula	N° de niños/as	Edad
N° 02 María Inmaculada	Las Hormiguitas	25	5 años
	Las Abejitas	25	
	Los Conejitos	25	
TOTAL		75	

4.4.2 Muestra

Hernández-Sampieri y Mendoza (2018) se menciona que la muestra está formada por el subgrupo representativo de la población, sobre el que se maneja la herramienta de



recogida de datos, lo que permite aplicar la información obtenida a toda la población. La muestra está conformada por los 25 niños/as del aula “Las hormiguitas”, cabe mencionar que se recurrió al muestreo no probabilístico de la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada en la ciudad de Abancay.

Tabla 5

Muestra de niños y niñas de 5 años de la I.E.I N° 02 María Inmaculada

AULA	EDAD	SEXO	TOTAL
Las Hormiguitas	5 años	13 niñas 12 niños	25

4.5 Procedimiento

El procedimiento se inició solicitando el permiso de autorización de la Institución Educativa elegida.

Seguidamente, se procedió a realizar las observaciones para la investigación, con el fin de obtener conocimientos suficientes para la elaboración de las rubricas de evaluación.

Una vez ya elaborada el instrumento de la observación, se hizo validar con los especialistas en educación, luego de ello se realizó una prueba pre test a los 25 niños y niñas de la institución elegida.

Luego de obtener los resultados de esta prueba se procedió en la aplicación de los talleres de la variable independiente que en este caso es el texto icono verbal durante 3 meses y 3 veces a la semana. En cada taller aplicada se realizó la evaluación respectiva para obtener los resultados.

Luego de culminar toda la aplicación de los talleres se realizó la prueba post test siendo el dato más valioso de la investigación.

Al final, obteniendo esta información se procedió a digitar en una hoja de cálculo en Microsoft Excel para el análisis de a posterior.

En el siguiente se detalla el proceso de la aplicación del presente proyecto durante los 3 meses.

4.6 Técnica e instrumentos

4.6.1 Técnica de investigación

Observación: las técnicas de recolección de datos que se utilizarán será la observación, la cual es el registro de los hechos observables, según el método científico y, por lo tanto, es medida por instrumento científico que dará valor al proyecto de investigación.



4.6.2 Instrumentos de investigación

Los instrumentos, según Hernández-Sampieri y Mendoza (2018) indica que “un instrumento de recolección de datos es cualquier recurso, dispositivo o formato (en papel o digital) que se utiliza para obtener, registrar o almacenar información”. Esto quiere decir, que cuando se aplica las técnicas para la recolección de datos estas deben ser guardadas en un medio material de manera que estas pueden ser recuperadas procesadas, analizadas e interpretadas según a lo que al investigador le pueda servir posteriormente. En el presente estudio se utilizó los siguientes instrumentos:

a) Ficha de observación: es el registro de los hechos observables, según el método científico y, por lo tanto, es medida por instrumento científico. Pues siendo así, esta ficha permitió recoger los datos de manera correcta de cada una de las dimensiones como las canciones, cuentos e las poesías icono verbales.

b) Lista de cotejo o registro de evidencias: el instrumento al que usó en este proyecto fue la lista de cotejo que según, Arias (2012) indica que “es un instrumento en el que se indica la presencia o ausencia de un aspecto o conducta a ser observada”. Es decir, esta ficha sirve para observar e identificar los hechos del sujeto a estudiar.

Asimismo, para la evaluación del pre test y post test se empleó la escala de T Student, puesto que esta escala está destinado a medir las actitudes, ya sean en contra o a favor de las personas en un contexto social. Con este instrumento se ha medido la variable dependiente en este caso son los textos icono verbales para la enseñanza del idioma quechua en niños/as de 5 años de edad. En este caso se trabajó 6 con indicadores por cada dimensión. Los ítems que se han usado en la escala de Likert son de tipo descriptivo a las se distribuyó en 3 niveles de valoración de 1 a 3, las cuales con:

Tabla 6
Niveles de valoración

NIVELES	ÍTEMS
INICIO	1
PROCESO	2
EN LOGRO	3

Ficha de descripción de los indicadores por dimensión

Tabla 7

Descripción de la dimensión canta en quechua, indicador 1

Dimensión 1. Canta en quechua (taki)

I.1 Verbaliza con claridad la canción icono verbal en quechua

Nombres	Pre test	Proceso	Post test
S.V.	La niña no mostraba interés en los primeros días en el que se presentó las canciones icono verbales, también se mostraba un poco tímida y desconfiada al momento de comunicar sus ideas.	La niña expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes, asimismo dio más confianza al momento de dar su opinión o participación durante la presentación de las canciones icono verbales.	La niña verbaliza con mucha confianza las ideas que capto de las canciones icono verbales. Asimismo, se expresa con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de las canciones icono verbales.
E. M.	El niño presentaba dificultades para expresarse en su lengua materna, asimismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua.	El niño presenta interés en la expresión de algunas palabras que escuchaba sobre las canciones icono verbales.	El niño se exprese con claridad en su lengua materna y también expresa algunas palabras sencillas como claridad en quechua a partir de las canciones icono verbales presentada.
J. A.	El niño mostraba poca confianza en expresar sus ideas en su lengua materna y desconocía totalmente sobre el idioma quechua.	El niño muestra interés en participar expresando algunas palabras que han sido repetidas en varias ocasiones por la docente en la presentación de las canciones en quechua.	El niño expresa con claridad algunas palabras en quechua que ha aprendido a partir de las canciones icono verbales.
M.G.	El niño mostraba un poco de desconfianza en expresar sus ideas en su lengua materna y desconocía totalmente sobre el idioma	El niño muestra participación expresando algunas palabras que han sido repetidas en varias ocasiones por la	El niño dice con claridad algunas palabras que han sido repetidas durante la aplicación de los talleres de las

	quechua.	docente en la presentación de las canciones en quechua.	canciones.
R.G.	El niño tenía dificultades para expresarse en su lengua materna, asimismo se mostró un poco timidez y desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	El niño muestra interés en participar expresando algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	El niño expresa con mucha confianza y claridad algunas palabras en quechua que ha aprendido en la presentación de las canciones icono verbales.
S.A.	El niño presentaba un poco de timidez y dificultades para expresar sus ideas asimismo se mostró un poco desinteresado en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	El niño muestra interés en participar expresando algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	El niño expone con mucha confianza y claridad algunas palabras en quechua que ha aprendido en la presentación de las canciones icono verbales.
L.S.	La niña tenía dificultades para expresar sus ideas y, asimismo se mostró un poco tímida y desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	La niña participa expresando algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	La niña habla con mucha confianza y claridad algunas palabras en quechua que ha aprendido en la presentación de las canciones icono verbales.
Y.S.	El niño tenía dificultades y timidez para expresar sus ideas, también mostraba desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	El niño muestra participación y expresa algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	El niño expresa con mucha confianza y claridad palabras en quechua que ha escuchado en la presentación de las canciones icono verbales.
M.A.	La niña presentaba dificultades para expresar sus ideas y, asimismo se mostró un poco tímida y desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	La niña muestra entusiasmo en participar expresando algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	La niña se expresa con mucha confianza y claridad algunas palabras en quechua que ha aprendido a través de la presentación de las canciones icono verbales.

F.V.	La niña tenía dificultades para expresar sus ideas y, asimismo se mostró un poco tímida y desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	La niña participar expresando algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	La niña habla con mucha confianza y claridad algunas palabras en quechua que ha aprendido en la presentación de las canciones icono verbales.
N.S.	El niño tenía dificultades y timidez para expresar sus ideas, también mostraba desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	El niño muestra participación y expresa algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	El niño expresa con mucha confianza y claridad palabras en quechua que ha escuchado en la presentación de las canciones icono verbales.
D.S.	La niña presentaba dificultades para expresar sus ideas y, asimismo se mostró un poco tímida y desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	La niña participar expresando algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	La niña dice con mucha confianza y claridad algunas palabras en quechua que ha aprendido en la presentación de las canciones icono verbales.
D.S.	La niña mostraba dificultades para expresar sus ideas y, asimismo se mostró un poco tímida y desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	La niña participar expresando algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	La niña habla con mucha confianza y claridad algunas palabras en quechua que ha aprendido en la presentación de las canciones icono verbales.
N.S.	El niño mostraba dificultades y timidez para expresar sus ideas, también mostraba desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	El niño participa con entusiasmo y expresa algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	El niño habla con mucha confianza y claridad palabras en quechua que ha escuchado en la presentación de las canciones icono verbales.
A.N.	El niño habla palabras en su lengua materna con dificultad, también mostraba desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	El niño muestra entusiasmo en aprender y expresa algunas palabras que ha escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	El niño expone con mucha confianza y claridad palabras en quechua que ha escuchado en la presentación de las canciones icono verbales.

A.M.	La niña mostraba dificultades para expresar sus ideas y, asimismo se mostró un poco tímida y desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	La niña participa con empeño expresando algunas palabras que ha escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	La niña dice con mucha confianza y claridad algunas palabras en quechua que ha aprendido en la presentación de las canciones icono verbales.
L.M.	El niño dice palabras en su lengua materna con dificultad, también mostraba desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	El niño muestra empeño en aprender y expresa algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	El niño se expresa con mucha confianza y claridad palabras en quechua que ha escuchado en la presentación de las canciones icono verbales.
K.B.	La niña mostraba dificultades para expresar sus ideas y, asimismo se mostró un poco tímida y desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	La niña participar expresando algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	La niña habla con mucha confianza y claridad algunas palabras en quechua que ha aprendido en la presentación de las canciones icono verbales.
Y.V.	La niña mostraba un de dificultad para expresar sus ideas y, asimismo se mostró un poco tímida y desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	La niña participa con emoción expresando algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	La niña se expresa con mucha confianza y claridad algunas palabras en quechua que ha aprendido en la presentación de las canciones icono verbales.
C.	La niña mostraba dificultades para expresar sus ideas y, asimismo se mostró un poco tímida y desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	La niña participa expresando algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	La niña habla con mucha confianza y claridad algunas palabras en quechua que ha aprendido en la presentación de las canciones icono verbales.
J.N.	El niño mostraba dificultades para expresar sus ideas y, asimismo se mostró un poco tímida y desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	El niño participa expresando algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	El niño habla con mucha confianza y claridad algunas palabras en quechua que ha aprendido en la presentación de las canciones icono verbales.
M.A.	El niño mostraba dificultades para expresar sus ideas y, asimismo se mostró un	El niño participa con entusiasmo expresando algunas palabras que han escuchado en la	El niño habla con mucho entusiasmo y claridad algunas palabras en quechua

	poco tímida y desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	presentación de los talleres de las canciones en quechua.	que ha aprendido en la presentación de las canciones icono verbales.
B.A.	El niño mostraba poco interés para expresar sus ideas y, asimismo se mostró un poco tímida y desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	El niño participa expresando algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	El niño habla con mucho interés y claridad algunas palabras en quechua que ha aprendido en la presentación de las canciones icono verbales.
M.V.	La niña mostraba dificultades para expresar sus ideas y, asimismo se mostró un poco tímida y desinterés en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	La niña participa expresando algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	La niña habla con mucha confianza y claridad algunas palabras en quechua que ha aprendido en la presentación de las canciones icono verbales.
A.J.	La niña mostraba dificultades para expresar sus ideas y, asimismo se mostró un poco tímida y poco entusiasmada en las primeras clases de la aplicación de los talleres.	La niña participa expresando algunas palabras que han escuchado en la presentación de los talleres de las canciones en quechua.	La niña habla con claridad e interés cuando habla algunas palabras en quechua que ha aprendido en la presentación de las canciones icono verbales.

Tabla 8

Descripción de la dimensión canta en quechua, indicador 2

Dimensión I. Canta en quechua			
I.2. Entona la canción icono verbal en quechua con fluidez			
Nombres	Pre test	Proceso	Post test
S.V.	La niña presentaba timidez y dificultad en la entonación de la canción que fue presentada por la docente.	La niña muestra interés en la entonación de las canciones presentadas durante la aplicación del proyecto.	La niña entona con mucha facilidad las canciones que han sido presentadas en el desarrollo de la aplicación del proyecto.
E. M.	El niño muestra poco interés y timidez en cuando a la entonación de las canciones presentadas.	El niño participa activamente cuando la docente presenta la canción en quechua	El niño entona las canciones de manera fluida y con mucha claridad durante y después de la presentación de las canciones

J. A.	El niño muestra poco interés y timidez en cuando a la entonación de las canciones presentadas.	El niño participa activamente cuando la docente presenta la canción en quechua	El niño entona las canciones de manera fluida y con mucha claridad durante y después de la presentación de las canciones
M.G.	El niño muestra poco interés y timidez en cuando a la entonación de las canciones presentadas.	El niño participa activamente cuando la docente presenta la canción en quechua	El niño entona las canciones de manera fluida y con mucha claridad durante y después de la presentación de las canciones
R.G.	El niño muestra poco interés y timidez en cuando a la entonación de las canciones presentadas.	El niño participa activamente cuando la docente presenta la canción en quechua	El niño entona las canciones de manera fluida y con mucha claridad durante y después de la presentación de las canciones
S.A.	El niño muestra poco interés y timidez en cuando a la entonación de las canciones presentadas.	El niño participa activamente cuando la docente presenta la canción en quechua	El niño entona las canciones de manera fluida y con mucha claridad durante y después de la presentación de las canciones
L.S.	La niña presentaba timidez y dificultad en la entonación de la canción que fue presentada por la docente.	La niña muestra interés en la entonación de las canciones presentadas durante la aplicación del proyecto.	La niña entona con mucha facilidad las canciones que han sido presentadas en el desarrollo de la aplicación del proyecto.
Y.S.	El niño muestra poco interés y timidez en cuando a la entonación de las canciones presentadas.	El niño participa activamente cuando la docente presenta la canción en quechua	El niño entona las canciones de manera fluida y con mucha claridad durante y después de la presentación de las canciones
M.A.	La niña presentaba timidez y dificultad en la entonación de la canción que fue presentada por la docente.	La niña muestra interés en la entonación de las canciones presentadas durante la aplicación del proyecto.	La niña entona con mucha facilidad las canciones que han sido presentadas en el desarrollo de la aplicación del proyecto.
F.V.	La niña presentaba timidez y dificultad en la entonación de la canción que fue presentada por la docente.	La niña muestra interés en la entonación de las canciones presentadas durante la aplicación del proyecto.	La niña entona con mucha facilidad las canciones que han sido presentadas en el desarrollo de la aplicación del proyecto.

N.S.	El niño muestra poco interés y timidez en cuando a la entonación de las canciones presentadas.	El niño participa activamente cuando la docente presenta la canción en quechua	El niño entona las canciones de manera fluida y con mucha claridad durante y después de la presentación de las canciones
D.S.	La niña presentaba timidez y dificultad en la entonación de la canción que fue presentada por la docente.	La niña muestra interés en la entonación de las canciones presentadas durante la aplicación del proyecto.	La niña entona con mucha facilidad las canciones que han sido presentadas en el desarrollo de la aplicación del proyecto.
D.S.	La niña presentaba timidez y dificultad en la entonación de la canción que fue presentada por la docente.	La niña muestra interés en la entonación de las canciones presentadas durante la aplicación del proyecto.	La niña entona con mucha facilidad las canciones que han sido presentadas en el desarrollo de la aplicación del proyecto.
N.S.	El niño muestra poco interés y timidez en cuando a la entonación de las canciones presentadas.	El niño participa activamente cuando la docente presenta la canción en quechua	El niño entona las canciones de manera fluida y con mucha claridad durante y después de la presentación de las canciones
A.N.	El niño muestra poco interés y timidez en cuando a la entonación de las canciones presentadas.	El niño participa activamente cuando la docente presenta la canción en quechua	El niño entona las canciones de manera fluida y con mucha claridad durante y después de la presentación de las canciones
A.M.	La niña presentaba timidez y dificultad en la entonación de la canción que fue presentada por la docente.	La niña muestra interés en la entonación de las canciones presentadas durante la aplicación del proyecto.	La niña entona con mucha facilidad las canciones que han sido presentadas en el desarrollo de la aplicación del proyecto.
L.M.	El niño muestra poco interés y timidez en cuando a la entonación de las canciones presentadas.	El niño participa activamente cuando la docente presenta la canción en quechua	El niño entona las canciones de manera fluida y con mucha claridad durante y después de la presentación de las canciones
K.B.	La niña presentaba timidez y dificultad en la entonación de la canción que fue presentada por la docente.	La niña muestra interés en la entonación de las canciones presentadas durante la aplicación del proyecto.	La niña entona con mucha facilidad las canciones que han sido presentadas en el desarrollo de la aplicación del proyecto.

Y.V.	La niña presentaba timidez y dificultad en la entonación de la canción que fue presentada por la docente.	La niña muestra interés en la entonación de las canciones presentadas durante la aplicación del proyecto.	La niña entona con mucha facilidad las canciones que han sido presentadas en el desarrollo de la aplicación del proyecto.
C.	La niña presentaba timidez y dificultad en la entonación de la canción que fue presentada por la docente.	La niña muestra interés en la entonación de las canciones presentadas durante la aplicación del proyecto.	La niña entona con mucha facilidad las canciones que han sido presentadas en el desarrollo de la aplicación del proyecto.
J.N.	El niño muestra poco interés y timidez en cuando a la entonación de las canciones presentadas.	El niño participa activamente cuando la docente presenta la canción en quechua	El niño entona las canciones de manera fluida y con mucha claridad durante y después de la presentación de las canciones
M.A.	El niño muestra poco interés y timidez en cuando a la entonación de las canciones presentadas.	El niño participa activamente cuando la docente presenta la canción en quechua	El niño entona las canciones de manera fluida y con mucha claridad durante y después de la presentación de las canciones
B.A.	El niño muestra poco interés y timidez en cuando a la entonación de las canciones presentadas.	El niño participa activamente cuando la docente presenta la canción en quechua	El niño entona las canciones de manera fluida y con mucha claridad durante y después de la presentación de las canciones
M.V.	La niña presentaba timidez y dificultad en la entonación de la canción que fue presentada por la docente.	La niña muestra interés en la entonación de las canciones presentadas durante la aplicación del proyecto.	La niña entona con mucha facilidad las canciones que han sido presentadas en el desarrollo de la aplicación del proyecto.
A.J.	La niña presentaba timidez y dificultad en la entonación de la canción que fue presentada por la docente.	La niña muestra interés en la entonación de las canciones presentadas durante la aplicación del proyecto.	La niña entona con mucha facilidad las canciones que han sido presentadas en el desarrollo de la aplicación del proyecto.

Tabla 9*Descripción de la dimensión canta en quechua, indicador 3*

Dimensión 1. Canta en quechua			
I.3. Expresa sentimiento al cantar la canción icono verbal en quechua			
Nombres	Pre test	Proceso	Post test
S.V.	La niña cuando se le presento las canciones en quechua mostró dificultades para entender su contenido.	La niña muestra mucho interés en la intención de entender el mensaje de las canciones que se presentaron.	La niña entiende y habla algunas palabras y frases sencillas de la canción en quechua durante y después de la presentación.
E. M.	El niño no entiende ni habla ninguna palabra en quechua. Cuando se le presentó la canción se le ha dificultado entenderlo el mensaje	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de las canciones en quechua. Además, entiende e intervienen hablando algunas palabras en quechua.	El niño entiende y habla algunas palabras y frases sencillas en quechua de manera fluida durante y después de la presentación de los talleres.
J. A.	El niño no entiende ni habla ninguna palabra en quechua. Cuando se le presentó la canción se le ha dificultado entenderlo el mensaje	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de las canciones en quechua. Además, entiende e intervienen hablando algunas palabras en quechua.	El niño entiende y habla algunas palabras y frases sencillas en quechua de manera fluida durante y después de la presentación de los talleres.
M.G.	El niño no entiende ni habla ninguna palabra en quechua. Cuando se le presentó la canción se le ha dificultado entenderlo el mensaje	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de las canciones en quechua. Además, entiende e intervienen hablando algunas palabras en quechua.	El niño entiende y habla algunas palabras y frases sencillas en quechua de manera fluida durante y después de la presentación de los talleres.
R.G.	El niño no entiende ni habla ninguna palabra en quechua. Cuando se le presentó la canción se le ha dificultado entenderlo el mensaje	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de las canciones en quechua. Además, entiende e intervienen hablando algunas palabras en quechua.	El niño entiende y habla algunas palabras y frases sencillas en quechua de manera fluida durante y después de la presentación de los talleres.

S.A.	El niño no entiende ni habla ninguna palabra en quechua. Cuando se le presentó la canción se le ha dificultado entenderlo el mensaje	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de las canciones en quechua. Además, entiende e intervienen hablando algunas palabras en quechua.	El niño entiende y habla algunas palabras y frases sencillas en quechua de manera fluida durante y después de la presentación de los talleres.
L.S.	La niña cuando se le presento las canciones en quechua mostró dificultades para entender su contenido.	La niña muestra mucho interés en la intención de entender el mensaje de las canciones que se presentaron.	La niña entiende y habla algunas palabras y frases sencillas de la canción en quechua durante y después de la presentación.
Y.S.	El niño no entiende ni habla ninguna palabra en quechua. Cuando se le presentó la canción se le ha dificultado entenderlo el mensaje	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de las canciones en quechua. Además, entiende e intervienen hablando algunas palabras en quechua.	El niño entiende y habla algunas palabras y frases sencillas en quechua de manera fluida durante y después de la presentación de los talleres.
M.A.	La niña cuando se le presento las canciones en quechua mostró dificultades para entender su contenido.	La niña muestra mucho interés en la intención de entender el mensaje de las canciones que se presentaron.	La niña entiende y habla algunas palabras y frases sencillas de la canción en quechua durante y después de la presentación.
F.V.	La niña cuando se le presento las canciones en quechua mostró dificultades para entender su contenido.	La niña muestra mucho interés en la intención de entender el mensaje de las canciones que se presentaron.	La niña entiende y habla algunas palabras y frases sencillas de la canción en quechua durante y después de la presentación.
N.S.	El niño no entiende ni habla ninguna palabra en quechua. Cuando se le presentó la canción se le ha dificultado entenderlo el mensaje	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de las canciones en quechua. Además, entiende e intervienen hablando algunas palabras en quechua.	El niño entiende y habla algunas palabras y frases sencillas en quechua de manera fluida durante y después de la presentación de los talleres.
D.I.	La niña cuando se le presento las canciones en quechua mostró dificultades para	La niña muestra mucho interés en la intención de entender el mensaje de las canciones que se	La niña entiende y habla algunas palabras y frases sencillas de la

	entender su contenido.	presentaron.	canción en quechua durante y después de la presentación.
D.S.	La niña cuando se le presento las canciones en quechua mostró dificultades para entender su contenido.	La niña muestra mucho interés en la intención de entender el mensaje de las canciones que se presentaron.	La niña entiende y habla algunas palabras y frases sencillas de la canción en quechua durante y después de la presentación.
N.S.	El niño no entiende ni habla ninguna palabra en quechua. Cuando se le presentó la canción se le ha dificultado entenderlo el mensaje	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de las canciones en quechua. Además, entiende e intervienen hablando algunas palabras en quechua.	El niño entiende y habla algunas palabras y frases sencillas en quechua de manera fluida durante y después de la presentación de los talleres.
A.N.	El niño no entiende ni habla ninguna palabra en quechua. Cuando se le presentó la canción se le ha dificultado entenderlo el mensaje	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de las canciones en quechua. Además, entiende e intervienen hablando algunas palabras en quechua.	El niño entiende y habla algunas palabras y frases sencillas en quechua de manera fluida durante y después de la presentación de los talleres.
A.M.	La niña cuando se le presento las canciones en quechua mostró dificultades para entender su contenido.	La niña muestra mucho interés en la intención de entender el mensaje de las canciones que se presentaron.	La niña entiende y habla algunas palabras y frases sencillas de la canción en quechua durante y después de la presentación.
L.M.	El niño no entiende ni habla ninguna palabra en quechua. Cuando se le presentó la canción se le ha dificultado entenderlo el mensaje	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de las canciones en quechua. Además, entiende e intervienen hablando algunas palabras en quechua.	El niño entiende y habla algunas palabras y frases sencillas en quechua de manera fluida durante y después de la presentación de los talleres.
K.B.	La niña cuando se le presento las canciones en quechua mostró dificultades para entender su contenido.	La niña muestra mucho interés en la intención de entender el mensaje de las canciones que se presentaron.	La niña entiende y habla algunas palabras y frases sencillas de la canción en quechua durante y después de la presentación.

Y.V.	La niña cuando se le presento las canciones en quechua mostró dificultades para entender su contenido.	La niña muestra mucho interés en la intención de entender el mensaje de las canciones que se presentaron.	La niña entiende y habla algunas palabras y frases sencillas de la canción en quechua durante y después de la presentación.
C.	La niña cuando se le presento las canciones en quechua mostró dificultades para entender su contenido.	La niña muestra mucho interés en la intención de entender el mensaje de las canciones que se presentaron.	La niña entiende y habla algunas palabras y frases sencillas de la canción en quechua durante y después de la presentación.
J.N.	El niño no entiende ni habla ninguna palabra en quechua. Cuando se le presentó la canción se le ha dificultado entenderlo el mensaje	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de las canciones en quechua. Además, entiende e intervienen hablando algunas palabras en quechua.	El niño entiende y habla algunas palabras y frases sencillas en quechua de manera fluida durante y después de la presentación de los talleres.
M.A.	El niño no entiende ni habla ninguna palabra en quechua. Cuando se le presentó la canción se le ha dificultado entenderlo el mensaje	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de las canciones en quechua. Además, entiende e intervienen hablando algunas palabras en quechua.	El niño entiende y habla algunas palabras y frases sencillas en quechua de manera fluida durante y después de la presentación de los talleres.
B.A.	El niño no entiende ni habla ninguna palabra en quechua. Cuando se le presentó la canción se le ha dificultado entenderlo el mensaje	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de las canciones en quechua. Además, entiende e intervienen hablando algunas palabras en quechua.	El niño entiende y habla algunas palabras y frases sencillas en quechua de manera fluida durante y después de la presentación de los talleres.
M.V.	La niña cuando se le presento las canciones en quechua mostró dificultades para entender su contenido.	La niña muestra mucho interés en la intención de entender el mensaje de las canciones que se presentaron.	La niña entiende y habla algunas palabras y frases sencillas de la canción en quechua durante y después de la presentación.

A.J.	La niña cuando se le presento las canciones en quechua mostró dificultades para entender su contenido.	La niña muestra mucho interés en la intención de entender el mensaje de las canciones que se presentaron.	La niña entiende y habla algunas palabras y frases sencillas de la canción en quechua durante y después de la presentación.
-------------	--	---	---

Tabla 10*Descripción de la dimensión canta en quechua, indicador 4*

Dimensiones 1. Canta en quechua			
I.4. Reconoce e identifica el nombre de las imágenes de la canción en quechua			
Nombres	Pre test	Proceso	Post test
S.V.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	La niña tiene algunas dificultades al expresa sus sentimientos a la hora de cantar las canciones icono verbales	La niña se encuentra en proceso de expresar sus sentimientos de manera confiada.
E.M.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	La niña se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas y sentimientos durante la realización de la sesión cuando escucha la canción en el salón de clases	La niña logra expresar sus sentimientos de manera confiada y segura durante la realización de la sesión cuando escucha la canción en el salón de clases.
J. A	El niño se muestra inseguro y tímido al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	El niño expresa sus sentimientos mediante gestos de la cara, gestos corporales durante la realización de la sesión.	El niño logra expresar de manera confiada sus sentimientos a la hora de escuchar la canción icono verbal
M.G.	El niño se muestra inseguro y tímido al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	El niño tiene algunas dificultades al expresa sus sentimientos a la hora de cantar las canciones icono verbales	El niño encuentra en proceso de expresar sus sentimientos de manera confiada
R.G.	El niño se muestra inseguro y tímido al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	El niño se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas y sentimientos durante la realización de la sesión cuando escucha la canción en el salón de clases	El niño logra expresar sus sentimientos de manera confiada y segura durante la realización de la sesión cuando escucha la canción en el salón de clases.



S.A.	El niño se muestra inseguro y tímido al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	El niño expresa sus sentimientos mediante gestos corporales durante la realización de la sesión	El niño logra expresar de manera confiada sus sentimientos a la hora de escuchar la canción icono verbal
L.S.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	La niña tiene algunas dificultades expresa sus sentimientos a la hora de cantar las canciones icono verbales	La niña se encuentra en proceso de expresar sus sentimientos de manera confiada
Y.S.	El niño se muestra inseguro y tímido al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	El niño se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas y sentimientos durante la realización de la sesión cuando escucha la canción en el salón de clases	El niño logra expresar sus sentimientos de manera confiada y segura durante la realización de la sesión cuando escucha la canción en el salón de clases.
M.A.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	La niña expresa sus sentimientos mediante gestos corporales durante la realización de la sesión	La niña logra expresar de manera confiada sus sentimientos a la hora de escuchar la canción icono verbal
F.V.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	La niña tiene algunas dificultades expresa sus sentimientos a la hora de cantar las canciones icono verbales	La niña se encuentra en proceso de expresar sus sentimientos de manera confiada
N.S.	El niño se muestra inseguro y tímido al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	El niño se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas y sentimientos durante la realización de la sesión cuando escucha la canción en el salón de clases	El niño logra expresar sus sentimientos de manera confiada y segura durante la realización de la sesión cuando escucha la canción en el salón de clases.
D.I.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	La niña expresa sus sentimientos mediante gestos corporales durante la realización de la sesión	La niña logra expresar de manera confiada sus sentimientos a la hora de escuchar la canción icono verbal

D.S.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	La niña tiene algunas dificultades expresa sus sentimientos a la hora de cantar las canciones icono verbales	La niña se encuentra en proceso de expresar sus sentimientos de manera confiada
N.S.	El niño se muestra inseguro y tímido al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	El niño se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas y sentimientos durante la realización de la sesión cuando escucha la canción en el salón de clases	El niño logra expresar sus sentimientos de manera confiada y segura durante la realización de la sesión cuando escucha la canción en el salón de clases.
A.N.	El niño se muestra inseguro y tímido al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	El niño expresa sus sentimientos mediante gestos corporales durante la realización de la sesión	El niño logra expresar de manera confiada sus sentimientos a la hora de escuchar la canción icono verbal
A.M.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	La niña tiene algunas dificultades expresa sus sentimientos a la hora de cantar las canciones icono verbales	La niña se encuentra en proceso de expresar sus sentimientos de manera confiada
L.M.	El niño se muestra inseguro y tímido al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	El niño se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas y sentimientos durante la realización de la sesión cuando escucha la canción en el salón de clases	El niño logra expresar sus sentimientos de manera confiada y segura durante la realización de la sesión cuando escucha la canción en el salón de clases.
K.B.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	La niña expresa sus sentimientos mediante gestos corporales durante la realización de la sesión	La niña logra expresar de manera confiada sus sentimientos a la hora de escuchar la canción icono verbal
Y.V.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	La niña tiene algunas dificultades expresa sus sentimientos a la hora de cantar las canciones icono verbales	La niña se encuentra en proceso de expresar sus sentimientos de manera confiada

C.	La niña se muestra insegura y temida al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	La niña se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas y sentimientos durante la realización de la sesión cuando escucha la canción en el salón de clases	La niña logra expresar sus sentimientos de manera confiada y segura durante la realización de la sesión cuando escucha la canción en el salón de clases.
J.N.	El niño se muestra inseguro y temido al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	El niño expresa sus sentimientos mediante gestos corporales durante la realización de la sesión	El niño logra expresar de manera confiada sus sentimientos a la hora de escuchar la canción icono verbal
M.A.	El niño se muestra inseguro y tímido al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	El niño tiene algunas dificultades expresa sus sentimientos a la hora de cantar las canciones icono verbales	El niño se encuentra en proceso de expresar sus sentimientos de manera confiada
B.A.	El niño se muestra inseguro y tímido al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	El niño se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas y sentimientos durante la realización de la sesión cuando escucha la canción en el salón de clases	El niño logra expresar sus sentimientos de manera confiada y segura durante la realización de la sesión cuando escucha la canción en el salón de clases.
M.V.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	La niña expresa sus sentimientos mediante gestos corporales durante la realización de la sesión	La niña logra expresar de manera confiada sus sentimientos a la hora de escuchar la canción icono verbal
A.J.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las canciones icono verbales.	La niña tiene algunas dificultades expresa sus sentimientos a la hora de cantar las canciones icono verbales	La niña se encuentra en proceso de expresar sus sentimientos de manera confiada

Tabla 11

Descripción de la dimensión canta en quechua, indicador 5

Dimensión 1. Canta en quechua

I.5. Crea una canción icono verbal en quechua de manera oral

Nombres	Pre test	Proceso	Post test
----------------	----------	---------	-----------



S.V.	La niña no muestra interés en los primeros días en el que se presenta las canciones icono verbales, también se muestras un poco tímida y desconfiada al momento de comunicar sus ideas	La niña expresa sus ideas con la palabras sencillas y coherentes, así mismo dio más confianza al momento de dar su opinión o participación durante la presentación de la canción icono verbales.	La niña logra expresar con mucha confianza frases sencillas con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de las canciones icono verbales.
E.M.	La niña presenta dificultad para expresar en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	La niña presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre las canciones icono verbales	La niña se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa algunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de las canciones icono verbales
J.A.	El niño no muestra interés en los primeros días en el que se presenta las canciones icono verbales, también se muestras un poco tímido y desconfiada al momento de comunicar sus ideas	El niño expresa sus ideas con la palabras sencillas y coherentes, así mismo dio más confianza al momento de dar su opinión o participación durante la presentación de la canción icono verbales.	El niño logra expresar con mucha confianza frases sencillas con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de las canciones icono verbales.
M.G.	El niño presenta dificultad para expresar en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	El niño presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre las canciones icono verbales	El niño se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa algunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de las canciones icono verbales
R.G.	El niño no muestra interés en los primeros días en el que se presenta las canciones icono verbales, también se muestras un poco tímido y desconfiado al momento de comunicar sus ideas	El niño expresa sus ideas con la palabras sencillas y coherentes, así mismo dio más confianza al momento de dar su opinión o participación durante la presentación de la canción icono verbales.	El niño logra expresar con mucha confianza frases sencillas con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de las canciones icono verbales.
S.A.	El niño presenta dificultad para expresar en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	El niño presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre las canciones icono verbales	El niño se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa algunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir



			de las canciones icono verbales
L.S.	La niña no muestra interés en los primeros días en el que se presenta las canciones icono verbales, también se muestras un poco tímida y desconfiada al momento de comunicar sus ideas	La niña expresa sus ideas con la palabras sencillas y coherentes, así mismo dio más confianza al momento de dar su opinión o participación durante la presentación de la canción icono verbales.	La niña logra expresar con mucha confianza frases sencillas con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de las canciones icono verbales.
Y.S.	El niño presenta dificultad para expresar en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	El niño presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre las canciones icono verbales	El niño se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa algunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de las canciones icono verbales
M.A.	La niña no muestra interés en los primeros días en el que se presenta las canciones icono verbales, también se muestras un poco tímida y desconfiada al momento de comunicar sus ideas	La niña expresa sus ideas con la palabras sencillas y coherentes, así mismo dio más confianza al momento de dar su opinión o participación durante la presentación de la canción icono verbales.	La niña logra expresar con mucha confianza frases sencillas con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de las canciones icono verbales.
F.V.	La niña presenta dificultad para expresar en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	La niña presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre las canciones icono verbales	La niña se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa algunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de las canciones icono verbales
N.S.	El niño no muestra interés en los primeros días en el que se presenta las canciones icono verbales, también se muestras un poco tímida y desconfiada al momento de comunicar sus ideas	El niño expresa sus ideas con la palabras sencillas y coherentes, así mismo dio más confianza al momento de dar su opinión o participación durante la presentación de la canción icono verbales.	El niño logra expresar con mucha confianza frases sencillas con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de las canciones icono verbales.

D.I	La niña presenta dificultad para expresar en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	La niña presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre las canciones icono verbales	La niña se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa algunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de las canciones icono verbales
D.S.	La niña no muestra interés en los primeros días en el que se presenta las canciones icono verbales, también se muestra un poco tímida y desconfiada al momento de comunicar sus ideas	La niña expresa sus ideas con la palabras sencillas y coherentes, así mismo dio más confianza al momento de dar su opinión o participación durante la presentación de la canción icono verbales.	La niña logra expresar con mucha confianza frases sencillas con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de las canciones icono verbales.
N.S.	El niño presenta dificultad para expresar en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	El niño presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre las canciones icono verbales	El niño se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa algunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de las canciones icono verbales
A.N.	El niño no muestra interés en los primeros días en el que se presenta las canciones icono verbales, también se muestra un poco tímido y desconfiado al momento de comunicar sus ideas	El niño expresa sus ideas con la palabras sencillas y coherentes, así mismo dio más confianza al momento de dar su opinión o participación durante la presentación de la canción icono verbales.	El niño logra expresar con mucha confianza frases sencillas con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de las canciones icono verbales.
A.M.	El niño presenta dificultad para expresar en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	El niño presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre las canciones icono verbales	El niño se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa algunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de las canciones icono verbales
L.M.	El niño no muestra interés en los primeros días en el que se presenta las canciones icono verbales, también se muestra un poco tímida y desconfiada al	El niño expresa sus ideas con la palabras sencillas y coherentes, así mismo dio más confianza al momento de dar su opinión o participación durante la presentación	El niño logra expresar con mucha confianza frases sencillas con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de las

	momento de comunicar sus ideas	de la canción icono verbales.	canciones icono verbales.
K.B.	La niña presenta dificultad para expresar en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	La niña presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre las canciones icono verbales	La niña se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa algunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de las canciones icono verbales
Y.V.	La niña no muestra interés en los primeros días en el que se presenta las canciones icono verbales, también se muestran un poco tímida y desconfiada al momento de comunicar sus ideas	La niña expresa sus ideas con la palabras sencillas y coherentes, así mismo dio más confianza al momento de dar su opinión o participación durante la presentación de la canción icono verbales.	La niña logra expresar con mucha confianza frases sencillas con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de las canciones icono verbales.
C	La niña presenta dificultad para expresar en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	La niña presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre las canciones icono verbales	La niña se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa algunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de las canciones icono verbales
J.N	El niño no muestra interés en los primeros días en el que se presenta las canciones icono verbales, también se muestran un poco tímida y desconfiada al momento de comunicar sus ideas	El niño expresa sus ideas con la palabras sencillas y coherentes, así mismo dio más confianza al momento de dar su opinión o participación durante la presentación de la canción icono verbales.	El niño logra expresar con mucha confianza frases sencillas con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de las canciones icono verbales.
M.A.	El niño presenta dificultad para expresar en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	El niño presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre las canciones icono verbales	El niño se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa algunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de las canciones icono verbales

B.A.	El niño no muestra interés en los primeros días en el que se presenta las canciones icono verbales, también se muestras un poco tímida y desconfiada al momento de comunicar sus ideas	El niño expresa sus ideas con la palabras sencillas y coherentes, así mismo dio más confianza al momento de dar su opinión o participación durante la presentación de la canción icono verbales.	El niño logra expresar con mucha confianza frases sencillas con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de las canciones icono verbales.
M.V.	La niña presenta dificultad para expresar en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	La niña presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre las canciones icono verbales	La niña se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa algunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de las canciones icono verbales
A.J	La niña no muestra interés en los primeros días en el que se presenta las canciones icono verbales, también se muestras un poco tímida y desconfiada al momento de comunicar sus ideas	La niña expresa sus ideas con la palabras sencillas y coherentes, así mismo dio más confianza al momento de dar su opinión o participación durante la presentación de la canción icono verbales.	La niña logra expresar con mucha confianza frases sencillas con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de las canciones icono verbales.

Tabla 12

Descripción de la dimensión canta en quechua, indicador 6

Dimensión 1. Canta en quechua			
I.6. Escribe a su manera a través de dibujos una canción icono verbal			
Nombres	Pre test	Proceso	Post test
S.V.	La niña aún se muestra en ocasiones insegura y tímida al entonar la canción icono verbal	La niña escucha y casi siempre entona la canción icono verbal realizada en el salón de clases	La niña logra expresar sus ideas de manera más clara y entona la canción de una manera satisfactoria.
E.M.	La niña se mostraba poco tímida e insegura al entonar la canción en el salón de clases	La niña escucha la canción presentada por la docente se muestra con una escasa confianza al entonar la canción icono verbal realizada en el salón de clases	La niña se encuentra en un proceso de desenvoltura al expresar la entonación de la canción realizada en el salón de clases.
J.A.	El niño aún se muestra muy inseguro durante la realización de la canción	El niño escucha y casi siempre entona la canción icono verbal realizada en el salón	El niño logra expresar sus ideas de manera más clara y entona la canción de una manera



		de clases	satisfactoria
M.G.	El niño aún se muestra en ocasiones insegura y tímida al entonar la canción icono verbal	El niño escucha y casi siempre entona la canción icono verbal realizada en el salón de clases	El niño logra expresar sus ideas de manera más clara y entona la canción de una manera satisfactoria
R.G.	El niño se mostraba poco tímida e insegura al entonar la canción en el salón de clases	El niño escucha la canción presentada por la docente se muestra con una escasa confianza al entonar la canción icono verbal realizada en el salón de clases	El niño se encuentra en un proceso de desenvoltura al expresar la entonación de la canción realizada en el salón de clases
S.A.	El niño aún se muestra en ocasiones insegura y tímida al entonar la canción icono verbal	El niño escucha y casi siempre entona la canción icono verbal realizada en el salón de clases	El niño logra expresar sus ideas de manera más clara y entona la canción de una manera satisfactoria
L.S.	La niña aún se muestra en ocasiones insegura y tímida al entonar la canción icono verbal	La niña escucha y casi siempre entona la canción icono verbal realizada en el salón de clases	La niña logra expresar sus ideas de manera más clara y entona la canción de una manera satisfactoria
Y.S.	El niño se mostraba poco tímida e insegura al entonar la canción en el salón de clases	El niño escucha la canción presentada por la docente se muestra con una escasa confianza al entonar la canción icono verbal realizada en el salón de clases	El niño se encuentra en un proceso de desenvoltura al expresar la entonación de la canción realizada en el salón de clases
M.A.	La niña aún se muestra en ocasiones insegura y tímida al entonar la canción icono verbal	La niña escucha y casi siempre entona la canción icono verbal realizada en el salón de clases	La niña logra expresar sus ideas de manera más clara y entona la canción de una manera satisfactoria
F.V.	La niña aún se muestra en ocasiones insegura y tímida al entonar la canción icono verbal	La niña escucha y casi siempre entona la canción icono verbal realizada en el salón de clases	La niña logra expresar sus ideas de manera más clara y entona la canción de una manera satisfactoria
N.S.	El niño se mostraba poco tímida e insegura al entonar la canción en el salón de clases	El niño escucha la canción presentada por la docente se muestra con una escasa confianza al entonar la canción icono verbal	El niño se encuentra en un proceso de desenvoltura al expresar la entonación de la canción realizada en el salón de clases

		realizada en el salón de clases	
D.I.	La niña aún se muestra en ocasiones insegura y tímida al entonar la canción icono verbal	La niña escucha y casi siempre entona la canción icono verbal realizada en el salón de clases	La niña logra expresar sus ideas de manera más clara y entona la canción de una manera satisfactoria
D.S.	La niña aún se muestra en ocasiones insegura y tímida al entonar la canción icono verbal	La niña escucha y casi siempre entona la canción icono verbal realizada en el salón de clases	La niña logra expresar sus ideas de manera más clara y entona la canción de una manera satisfactoria
N.S.	El niño se mostraba poco tímida e insegura al entonar la canción en el salón de clases	El niño escucha la canción presentada por la docente se muestra con una escasa confianza al entonar la canción icono verbal realizada en el salón de clases	El niño se encuentra en un proceso de desenvoltura al expresar la entonación de la canción realizada en el salón de clases
A.N.	El niño aún se muestra en ocasiones insegura y tímida al entonar la canción icono verbal	El niño escucha y casi siempre entona la canción icono verbal realizada en el salón de clases	El niño logra expresar sus ideas de manera más clara y entona la canción de una manera satisfactoria
A.M.	La niña aún se muestra en ocasiones insegura y tímida al entonar la canción icono verbal	La niña escucha y casi siempre entona la canción icono verbal realizada en el salón de clases	La niña logra expresar sus ideas de manera más clara y entona la canción de una manera satisfactoria
L.M.	El niño se mostraba poco tímida e insegura al entonar la canción en el salón de clases	El niño escucha la canción presentada por la docente se muestra con una escasa confianza al entonar la canción icono verbal realizada en el salón de clases	El niño se encuentra en un proceso de desenvoltura al expresar la entonación de la canción realizada en el salón de clases
K.B.	La niña aún se muestra en ocasiones insegura y tímida al entonar la canción icono verbal	La niña escucha y casi siempre entona la canción icono verbal realizada en el salón de clases	La niña logra expresar sus ideas de manera más clara y entona la canción de una manera satisfactoria
Y.V.	La niña aún se muestra en ocasiones insegura y tímida al entonar la canción icono verbal	La niña escucha y casi siempre entona la canción icono verbal realizada en el salón de clases	La niña logra expresar sus ideas de manera más clara y entona la canción de una manera satisfactoria

C	La niña se mostraba poco tímida e insegura al entonar la canción en el salón de clases	La niña escucha la canción presentada por la docente se muestra con una escasa confianza al entonar la canción icono verbal realizada en el salón de clases	La niña se encuentra en un proceso de desenvoltura al expresar la entonación de la canción realizada en el salón de clases
J.N	El niño aún se muestra en ocasiones insegura y tímido al entonar la canción icono verbal	El niño escucha y casi siempre entona la canción icono verbal realizada en el salón de clases	El niño logra expresar sus ideas de manera más clara y entona la canción de una manera satisfactoria
M.A.	El niño aún se muestra en ocasiones insegura y tímido al entonar la canción icono verbal	El niño escucha y casi siempre entona la canción icono verbal realizada en el salón de clases	El niño logra expresar sus ideas de manera más clara y entona la canción de una manera satisfactoria
B.A.	El niño se mostraba poco tímido e insegura al entonar la canción en el salón de clases	El niño escucha la canción presentada por la docente se muestra con una escasa confianza al entonar la canción icono verbal realizada en el salón de clases	El niño se encuentra en un proceso de desenvoltura al expresar la entonación de la canción realizada en el salón de clases
M.V.	La niña aún se muestra en ocasiones insegura y tímida al entonar la canción icono verbal	La niña escucha y casi siempre entona la canción icono verbal realizada en el salón de clases	La niña logra expresar sus ideas de manera más clara y entona la canción de una manera satisfactoria
A.J	La niña aún se muestra en ocasiones insegura y tímida al entonar la canción icono verbal	La niña escucha y casi siempre entona la canción icono verbal realizada en el salón de clases	La niña logra expresar sus ideas de manera más clara y entona la canción de una manera satisfactoria

Tabla 13

Descripción de la dimensión cuenta cuentos en quechua, indicador 1

Dimensión 2. Cuenta cuentos en quechua			
II. 1 Escucha y observa con atención el cuento icono verbal leído por la docente			
Nombres	Pre test	Proceso	Post test
S.V.	La niña tiene poco interés en la presentación de los cuentos en quechua, por ello le es difícil escuchar y observar el contenido.	La niña durante el proceso de la aplicación del proyecto escucha atentamente el mensaje y observa las imágenes de los cuentos en quechua.	La niña escucha atentamente el mensaje y observa activamente durante la presentación de los cuentos en



			quechua.
E. M.	El niño tiene dificultades en la atención cuando se le presentó el cuento icono verbal, además mostraba poco interés en ella.	El niño durante la presentación de los cuentos en quechua se mostró muy interesado ya que escuchaba y observaba atentamente.	El niño escucha y observa atentamente los cuentos en quechua presentadas por la docente.
J. A.	El niño al inicio no le llamaba la atención los cuentos icono verbales tampoco mostraba interés en escucharlas ya que desconocía el quechua.	El niño durante la presentación de los cuentos en quechua presentó mucho interés en escucharlo y observaba atentamente las imágenes y el mensaje del cuento.	El niño escucha el mensaje y observa el contenido de los cuentos presentado en quechua.
M.G.	El niño tiene dificultades en la atención cuando se le presentó el cuento icono verbal, además mostraba poco interés en ella.	El niño durante la presentación de los cuentos en quechua se mostró muy interesado ya que escuchaba y observaba atentamente.	El niño escucha y observa atentamente los cuentos en quechua presentadas por la docente.
R.G.	El niño al inicio no le llamaba la atención los cuentos icono verbales tampoco mostraba interés en escucharlas ya que desconocía el quechua.	El niño durante la presentación de los cuentos en quechua presentó mucho interés en escucharlo y observaba atentamente las imágenes y el mensaje del cuento.	El niño escucha el mensaje y observa el contenido de los cuentos presentado en quechua.
S.A.	El niño al inicio no le llamaba la atención los cuentos icono verbales tampoco mostraba interés en escucharlas ya que desconocía el quechua.	El niño durante la presentación de los cuentos en quechua presentó mucho interés en escucharlo y observaba atentamente las imágenes y el mensaje del cuento.	El niño escucha el mensaje y observa el contenido de los cuentos presentado en quechua.
L.S.	La niña tiene poco interés en la presentación de los cuentos en quechua, por ello le es difícil escuchar y observar el contenido.	La niña durante el proceso de la aplicación del proyecto escucha atentamente el mensaje y observa las imágenes de los cuentos en quechua.	La niña escucha atentamente el mensaje y observa activamente durante la presentación de los cuentos en quechua.
	El niño al inicio no le llamaba la atención los cuentos icono verbales	El niño durante la presentación de los cuentos en quechua	El niño escucha el mensaje y observa el contenido de

Y.S.	tampoco mostraba interés en escucharlas ya que desconocía el quechua.	presentó mucho interés en escucharlo y observaba atentamente las imágenes y el mensaje del cuento.	los cuentos presentado en quechua.
M.A.	La niña tiene poco interés en la presentación de los cuentos en quechua, por ello le es difícil escuchar y observar el contenido.	La niña durante el proceso de la aplicación del proyecto escucha atentamente el mensaje y observa las imágenes de los cuentos en quechua.	La niña escucha atentamente el mensaje y observa activamente durante la presentación de los cuentos en quechua.
F.V.	La niña tiene poco interés en la presentación de los cuentos en quechua, por ello le es difícil escuchar y observar el contenido.	La niña durante el proceso de la aplicación del proyecto escucha atentamente el mensaje y observa las imágenes de los cuentos en quechua.	La niña escucha atentamente el mensaje y observa activamente durante la presentación de los cuentos en quechua.
N.S.	El niño al inicio no le llamaba la atención los cuentos icono verbales tampoco mostraba interés en escucharlas ya que desconocía el quechua.	El niño durante la presentación de los cuentos en quechua presentó mucho interés en escucharlo y observaba atentamente las imágenes y el mensaje del cuento.	El niño escucha el mensaje y observa el contenido de los cuentos presentado en quechua.
D.I.	La niña tiene poco interés en la presentación de los cuentos en quechua, por ello le es difícil escuchar y observar el contenido.	La niña durante el proceso de la aplicación del proyecto escucha atentamente el mensaje y observa las imágenes de los cuentos en quechua.	La niña escucha atentamente el mensaje y observa activamente durante la presentación de los cuentos en quechua.
D.S.	El niño tiene dificultades en la atención cuando se le presentó el cuento icono verbal, además mostraba poco interés en ella.	El niño durante la presentación de los cuentos en quechua se mostró muy interesado ya que escuchaba y observaba atentamente.	El niño escucha y observa atentamente los cuentos en quechua presentados por la docente.
N.S.	El niño al inicio no le llamaba la atención los cuentos icono verbales tampoco mostraba interés en escucharlas ya que desconocía el quechua.	El niño durante la presentación de los cuentos en quechua presentó mucho interés en escucharlo y observaba atentamente las imágenes y el mensaje del cuento.	El niño escucha el mensaje y observa el contenido de los cuentos presentado en quechua.

A.N.	El niño al inicio no le llamaba la atención los cuentos icono verbales tampoco mostraba interés en escucharlas ya que desconocía el quechua.	El niño durante la presentación de los cuentos en quechua presentó mucho interés en escucharlo y observaba atentamente las imágenes y el mensaje del cuento.	El niño escucha el mensaje y observa el contenido de los cuentos presentado en quechua.
A.M.	La niña tiene poco interés en la presentación de los cuentos en quechua, por ello le es difícil escuchar y observar el contenido.	La niña durante el proceso de la aplicación del proyecto escucha atentamente el mensaje y observa las imágenes de los cuentos en quechua.	La niña escucha atentamente el mensaje y observa activamente durante la presentación de los cuentos en quechua.
L.M.	El niño al inicio no le llamaba la atención los cuentos icono verbales tampoco mostraba interés en escucharlas ya que desconocía el quechua.	El niño durante la presentación de los cuentos en quechua presentó mucho interés en escucharlo y observaba atentamente las imágenes y el mensaje del cuento.	El niño escucha el mensaje y observa el contenido de los cuentos presentado en quechua.
K.B.	La niña tiene poco interés en la presentación de los cuentos en quechua, por ello le es difícil escuchar y observar el contenido.	La niña durante el proceso de la aplicación del proyecto escucha atentamente el mensaje y observa las imágenes de los cuentos en quechua.	La niña escucha atentamente el mensaje y observa activamente durante la presentación de los cuentos en quechua.
Y.V.	La niña tiene poco interés en la presentación de los cuentos en quechua, por ello le es difícil escuchar y observar el contenido.	La niña durante el proceso de la aplicación del proyecto escucha atentamente el mensaje y observa las imágenes de los cuentos en quechua.	La niña escucha atentamente el mensaje y observa activamente durante la presentación de los cuentos en quechua.
C.	La niña tiene poco interés en la presentación de los cuentos en quechua, por ello le es difícil escuchar y observar el contenido.	La niña durante el proceso de la aplicación del proyecto escucha atentamente el mensaje y observa las imágenes de los cuentos en quechua.	La niña escucha atentamente el mensaje y observa activamente durante la presentación de los cuentos en quechua.
J.N.	El niño tiene dificultades en la atención cuando se le presentó el cuento icono verbal, además mostraba	El niño durante la presentación de los cuentos en quechua se mostró muy interesado	El niño escucha y observa atentamente los cuentos en

	poco interés en ella.	ya que escuchaba y observaba atentamente.	quechua presentadas por la docente.
M.A.	El niño al inicio no le llamaba la atención los cuentos icono verbales tampoco mostraba interés en escucharlas ya que desconocía el quechua.	El niño durante la presentación de los cuentos en quechua presentó mucho interés en escucharlo y observaba atentamente las imágenes y el mensaje del cuento.	El niño escucha el mensaje y observa el contenido de los cuentos presentado en quechua.
B.A.	El niño al inicio no le llamaba la atención los cuentos icono verbales tampoco mostraba interés en escucharlas ya que desconocía el quechua.	El niño durante la presentación de los cuentos en quechua presentó mucho interés en escucharlo y observaba atentamente las imágenes y el mensaje del cuento.	El niño escucha el mensaje y observa el contenido de los cuentos presentado en quechua.
M.V.	La niña tiene poco interés en la presentación de los cuentos en quechua, por ello le es difícil escuchar y observar el contenido.	La niña durante el proceso de la aplicación del proyecto escucha atentamente el mensaje y observa las imágenes de los cuentos en quechua.	La niña escucha atentamente el mensaje y observa activamente durante la presentación de los cuentos en quechua.
A.J.	La niña tiene poco interés en la presentación de los cuentos en quechua, por ello le es difícil escuchar y observar el contenido.	La niña durante el proceso de la aplicación del proyecto escucha atentamente el mensaje y observa las imágenes de los cuentos en quechua.	La niña escucha atentamente el mensaje y observa activamente durante la presentación de los cuentos en quechua.

Tabla 14*Descripción de la dimensión cuenta cuentos en quechua, indicador 2***Dimensión 2. Cuenta cuentos en quechua**

II.2 Realiza preguntas con frases sencillas sobre lo que le interesa saber del cuento leído en quechua.

Nombres	Pre test	Proceso	Post test
S.V.	La niña no realiza preguntas ni responde las preguntas. No muestra interés en saber sobre el cuento que se le ha presentado.	La niña durante el proceso de la aplicación de los talleres realiza preguntas y responde a las preguntas que realiza la docente utilizando el quechua,	La niña hace preguntas a sus compañeros y a la docente utilizando algunas palabras en quechua con ayuda de su lengua materna. También responde



		pero con ayuda de su lengua materna.	con palabras en quechua ayudándose con el castellano.
E. M.	El niño no realiza preguntas ni responde a las que realiza la docente. Ni interactúa con sus compañeros utilizando el quechua	El niño en el proceso de la aplicación de los talleres muestra interés y participa haciendo preguntas y respondiendo a ellas, cuando sus compañeros y el docente le realiza algunas preguntas.	El niño realiza con mucho entusiasmo preguntas y responde en quechua, durante la narración del cuento. Siempre con ayuda de su lengua materna.
J. A.	El niño no realiza preguntas ni responde a las que realiza la docente. Ni interactúa con sus compañeros utilizando el quechua	El niño en el proceso de la aplicación de los talleres muestra interés y participa haciendo preguntas y respondiendo a ellas, cuando sus compañeros y el docente le realiza algunas preguntas.	El niño realiza con mucho entusiasmo preguntas y responde en quechua, durante la narración del cuento. Siempre con ayuda de su lengua materna.
M.G.	El niño no realiza preguntas ni responde a las que realiza la docente. Ni interactúa con sus compañeros utilizando el quechua	El niño en el proceso de la aplicación de los talleres muestra interés y participa haciendo preguntas y respondiendo a ellas, cuando sus compañeros y el docente le realiza algunas preguntas.	El niño realiza con mucho entusiasmo preguntas y responde en quechua, durante la narración del cuento. Siempre con ayuda de su lengua materna.
R.G.	El niño no realiza preguntas ni responde a las que realiza la docente. Ni interactúa con sus compañeros utilizando el quechua	El niño en el proceso de la aplicación de los talleres muestra interés y participa haciendo preguntas y respondiendo a ellas, cuando sus compañeros y el docente le realiza algunas preguntas.	El niño realiza con mucho entusiasmo preguntas y responde en quechua, durante la narración del cuento. Siempre con ayuda de su lengua materna.
S.A.	El niño no realiza preguntas ni responde a las que realiza la docente. Ni interactúa con sus compañeros utilizando el quechua	El niño en el proceso de la aplicación de los talleres muestra interés y participa haciendo preguntas y respondiendo a ellas, cuando sus compañeros y el docente le realiza algunas preguntas.	El niño realiza con mucho entusiasmo preguntas y responde en quechua, durante la narración del cuento. Siempre con ayuda de su lengua materna.



		algunas preguntas.	
L.S.	La niña no realiza preguntas ni responde las preguntas. No muestra interés en saber sobre el cuento que se le ha presentado.	La niña durante el proceso de la aplicación de los talleres realiza preguntas y responde a las preguntas que realiza la docente utilizando el quechua, pero con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas a sus compañeros y a la docente utilizando algunas palabras en quechua con ayuda de su lengua materna. También responde con palabras en quechua ayudándose con el castellano.
Y.S.	El niño no realiza preguntas ni responde a las que realiza la docente. Ni interactúa con sus compañeros utilizando el quechua	El niño en el proceso de la aplicación de los talleres muestra interés y participa haciendo preguntas y respondiendo a ellas, cuando sus compañeros y el docente le realiza algunas preguntas.	El niño realiza con mucho entusiasmo preguntas y responde en quechua, durante la narración del cuento. Siempre con ayuda de su lengua materna.
M.A.	La niña no realiza preguntas ni responde las preguntas. No muestra interés en saber sobre el cuento que se le ha presentado.	La niña durante el proceso de la aplicación de los talleres realiza preguntas y responde a las preguntas que realiza la docente utilizando el quechua, pero con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas a sus compañeros y a la docente utilizando algunas palabras en quechua con ayuda de su lengua materna. También responde con palabras en quechua ayudándose con el castellano.
F.V.	La niña no realiza preguntas ni responde las preguntas. No muestra interés en saber sobre el cuento que se le ha presentado.	La niña durante el proceso de la aplicación de los talleres realiza preguntas y responde a las preguntas que realiza la docente utilizando el quechua, pero con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas a sus compañeros y a la docente utilizando algunas palabras en quechua con ayuda de su lengua materna. También responde con palabras en quechua ayudándose con el castellano.
N.S.	El niño no realiza preguntas ni responde a las que realiza la docente. Ni interactúa con sus compañeros utilizando el quechua	El niño en el proceso de la aplicación de los talleres muestra interés y participa haciendo preguntas y respondiendo a ellas, cuando sus compañeros y el	El niño realiza con mucho entusiasmo preguntas y responde en quechua, durante la narración del cuento. Siempre con ayuda de su lengua materna.

		docente le realiza algunas preguntas.	
D.I.	La niña no realiza preguntas ni responde las preguntas. No muestra interés en saber sobre el cuento que se le ha presentado.	La niña durante el proceso de la aplicación de los talleres realiza preguntas y responde a las preguntas que realiza la docente utilizando el quechua, pero con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas a sus compañeros y a la docente utilizando algunas palabras en quechua con ayuda de su lengua materna. También responde con palabras en quechua ayudándose con el castellano.
D.S.	La niña no realiza preguntas ni responde las preguntas. No muestra interés en saber sobre el cuento que se le ha presentado.	La niña durante el proceso de la aplicación de los talleres realiza preguntas y responde a las preguntas que realiza la docente utilizando el quechua, pero con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas a sus compañeros y a la docente utilizando algunas palabras en quechua con ayuda de su lengua materna. También responde con palabras en quechua ayudándose con el castellano.
N.S.	El niño no realiza preguntas ni responde a las que realiza la docente. Ni interactúa con sus compañeros utilizando el quechua	El niño en el proceso de la aplicación de los talleres muestra interés y participa haciendo preguntas y respondiendo a ellas, cuando sus compañeros y el docente le realiza algunas preguntas.	El niño realiza con mucho entusiasmo preguntas y responde en quechua, durante la narración del cuento. Siempre con ayuda de su lengua materna.
A.N.	El niño no realiza preguntas ni responde a las que realiza la docente. Ni interactúa con sus compañeros utilizando el quechua	El niño en el proceso de la aplicación de los talleres muestra interés y participa haciendo preguntas y respondiendo a ellas, cuando sus compañeros y el docente le realiza algunas preguntas.	El niño realiza con mucho entusiasmo preguntas y responde en quechua, durante la narración del cuento. Siempre con ayuda de su lengua materna.
A.M.	La niña no realiza preguntas ni responde las preguntas. No muestra interés en saber sobre el cuento que se le ha presentado.	La niña durante el proceso de la aplicación de los talleres realiza preguntas y responde a las preguntas que realiza la docente utilizando el quechua,	La niña hace preguntas a sus compañeros y a la docente utilizando algunas palabras en quechua con ayuda de su lengua materna. También responde



		pero con ayuda de su lengua materna.	con palabras en quechua ayudándose con el castellano.
L.M.	El niño no realiza preguntas ni responde a las que realiza la docente. Ni interactúa con sus compañeros utilizando el quechua	El niño en el proceso de la aplicación de los talleres muestra interés y participa haciendo preguntas y respondiendo a ellas, cuando sus compañeros y el docente le realiza algunas preguntas.	El niño realiza con mucho entusiasmo preguntas y responde en quechua, durante la narración del cuento. Siempre con ayuda de su lengua materna.
K.B.	La niña no realiza preguntas ni responde las preguntas. No muestra interés en saber sobre el cuento que se le ha presentado.	La niña durante el proceso de la aplicación de los talleres realiza preguntas y responde a las preguntas que realiza la docente utilizando el quechua, pero con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas a sus compañeros y a la docente utilizando algunas palabras en quechua con ayuda de su lengua materna. También responde con palabras en quechua ayudándose con el castellano.
Y.V.	La niña no realiza preguntas ni responde las preguntas. No muestra interés en saber sobre el cuento que se le ha presentado.	La niña durante el proceso de la aplicación de los talleres realiza preguntas y responde a las preguntas que realiza la docente utilizando el quechua, pero con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas a sus compañeros y a la docente utilizando algunas palabras en quechua con ayuda de su lengua materna. También responde con palabras en quechua ayudándose con el castellano.
C.	La niña no realiza preguntas ni responde las preguntas. No muestra interés en saber sobre el cuento que se le ha presentado.	La niña durante el proceso de la aplicación de los talleres realiza preguntas y responde a las preguntas que realiza la docente utilizando el quechua, pero con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas a sus compañeros y a la docente utilizando algunas palabras en quechua con ayuda de su lengua materna. También responde con palabras en quechua ayudándose con el castellano.
J.N.	El niño no realiza preguntas ni responde a las que realiza la docente. Ni interactúa con sus compañeros utilizando el quechua	El niño en el proceso de la aplicación de los talleres muestra interés y participa haciendo preguntas y respondiendo a ellas,	El niño realiza con mucho entusiasmo preguntas y responde en quechua, durante la narración del cuento. Siempre con ayuda de



		cuando sus compañeros y el docente le realiza algunas preguntas.	su lengua materna.
M.A.	El niño no realiza preguntas ni responde a las que realiza la docente. Ni interactúa con sus compañeros utilizando el quechua	El niño en el proceso de la aplicación de los talleres muestra interés y participa haciendo preguntas y respondiendo a ellas, cuando sus compañeros y el docente le realiza algunas preguntas.	El niño realiza con mucho entusiasmo preguntas y responde en quechua, durante la narración del cuento. Siempre con ayuda de su lengua materna.
B.A.	El niño no realiza preguntas ni responde a las que realiza la docente. Ni interactúa con sus compañeros utilizando el quechua	El niño en el proceso de la aplicación de los talleres muestra interés y participa haciendo preguntas y respondiendo a ellas, cuando sus compañeros y el docente le realiza algunas preguntas.	El niño realiza con mucho entusiasmo preguntas y responde en quechua, durante la narración del cuento. Siempre con ayuda de su lengua materna.
M.V.	La niña no realiza preguntas ni responde las preguntas. No muestra interés en saber sobre el cuento que se le ha presentado.	La niña durante el proceso de la aplicación de los talleres realiza preguntas y responde a las preguntas que realiza la docente utilizando el quechua, pero con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas a sus compañeros y a la docente utilizando algunas palabras en quechua con ayuda de su lengua materna. También responde con palabras en quechua ayudándose con el castellano.
A.J.	La niña no realiza preguntas ni responde las preguntas. No muestra interés en saber sobre el cuento que se le ha presentado.	La niña durante el proceso de la aplicación de los talleres realiza preguntas y responde a las preguntas que realiza la docente utilizando el quechua, pero con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas a sus compañeros y a la docente utilizando algunas palabras en quechua con ayuda de su lengua materna. También responde con palabras en quechua ayudándose con el castellano.

Tabla 15

Descripción de la dimensión cuenta cuentos en quechua, indicador 3

Dimensión 2. Cuenta cuentos en quechua



II.3. Comenta sobre lo que ha entendido del cuento icono verbal en quechua

Nombres	Pre test	Proceso	Post test
S.V.	La niña no habla en quechua y tiene dificultades en entender el mensaje del cuento en quechua leído por la docente.	La niña en el proceso de la presentación de los talleres de cuentos participa expresando con mucho interés y entusiasmo en quechua. Además, cuando se expresa hace entender el mensaje a su audiencia.	La niña durante y después de la narración del cuento en quechua habla las palabras que ha aprendido del cuento. Además, narra sobre lo que ha entendido del cuento.
E. M.	El niño presenta dificultades en entender el mensaje del cuento narrado. Y no entiende el mensaje del cuento.	El niño participa con frecuencia durante la narración del cuento en quechua. E incluso trata de narrar el cuento que ha escuchado con ayuda de su lengua materna.	El niño narra el cuento en quechua con ayuda de su lengua materna diciendo algunas palabras que con buena pronunciación.
J. A.	El niño presenta dificultades en entender el mensaje del cuento narrado. Y no entiende el mensaje del cuento.	El niño participa con frecuencia durante la narración del cuento en quechua. E incluso trata de narrar el cuento que ha escuchado con ayuda de su lengua materna.	El niño narra el cuento en quechua con ayuda de su lengua materna diciendo algunas palabras que con buena pronunciación.
M.G.	El niño presenta dificultades en entender el mensaje del cuento narrado. Y no entiende el mensaje del cuento.	El niño participa con frecuencia durante la narración del cuento en quechua. E incluso trata de narrar el cuento que ha escuchado con ayuda de su lengua materna.	El niño narra el cuento en quechua con ayuda de su lengua materna diciendo algunas palabras que con buena pronunciación.
R.G.	El niño presenta dificultades en entender el mensaje del cuento narrado. Y no entiende el mensaje del cuento.	El niño participa con frecuencia durante la narración del cuento en quechua. E incluso trata de narrar el cuento que ha escuchado con ayuda de su lengua materna.	El niño narra el cuento en quechua con ayuda de su lengua materna diciendo algunas palabras que con buena pronunciación.
S.A.	El niño presenta dificultades en entender el mensaje del cuento narrado. Y no entiende el mensaje del cuento.	El niño participa con frecuencia durante la narración del cuento en quechua. E incluso trata de narrar el cuento que ha escuchado con ayuda	El niño narra el cuento en quechua con ayuda de su lengua materna diciendo algunas palabras que con buena

		de su lengua materna.	pronunciación.
L.S.	La niña no habla en quechua y tiene dificultades en entender el mensaje del cuento en quechua leído por la docente.	La niña en el proceso de la presentación de los talleres de cuentos participa expresando con mucho interés y entusiasmo en quechua. Además, cuando se expresa hace entender el mensaje a su audiencia.	La niña durante y después de la narración del cuento en quechua habla las palabras que a aprendido del cuento. Además, narra sobre lo que ha entendido del cuento.
Y.S.	El niño presenta dificultades en entender el mensaje del cuento narrado. Y no entiende el mensaje del cuento.	El niño participa con frecuencia durante la narración del cuento en quechua. E incluso trata de narrar el cuento que ha escuchado con ayuda de su lengua materna.	El niño narra el cuento en quechua con ayuda de su lengua materna diciendo algunas palabras que con buena pronunciación.
M.A.	La niña no habla en quechua y tiene dificultades en entender el mensaje del cuento en quechua leído por la docente.	La niña en el proceso de la presentación de los talleres de cuentos participa expresando con mucho interés y entusiasmo en quechua. Además, cuando se expresa hace entender el mensaje a su audiencia.	La niña durante y después de la narración del cuento en quechua habla las palabras que a aprendido del cuento. Además, narra sobre lo que ha entendido del cuento.
F.V.	La niña no habla en quechua y tiene dificultades en entender el mensaje del cuento en quechua leído por la docente.	La niña en el proceso de la presentación de los talleres de cuentos participa expresando con mucho interés y entusiasmo en quechua. Además, cuando se expresa hace entender el mensaje a su audiencia.	La niña durante y después de la narración del cuento en quechua habla las palabras que a aprendido del cuento. Además, narra sobre lo que ha entendido del cuento.
N.S.	El niño presenta dificultades en entender el mensaje del cuento narrado. Y no entiende el mensaje del cuento.	El niño participa con frecuencia durante la narración del cuento en quechua. E incluso trata de narrar el cuento que ha escuchado con ayuda de su lengua materna.	El niño narra el cuento en quechua con ayuda de su lengua materna diciendo algunas palabras que con buena pronunciación.
	La niña no habla en quechua y tiene	La niña en el proceso de la presentación de	La niña durante y después de la

D.I.	dificultades en entender el mensaje del cuento en quechua leído por la docente.	los talleres de cuentos participa expresando con mucho interés y entusiasmo en quechua. Además, cuando se expresa hace entender el mensaje a su audiencia.	narración del cuento en quechua habla las palabras que a aprendido del cuento. Además, narra sobre lo que ha entendido del cuento.
D.S.	La niña no habla en quechua y tiene dificultades en entender el mensaje del cuento en quechua leído por la docente.	La niña en el proceso de la presentación de los talleres de cuentos participa expresando con mucho interés y entusiasmo en quechua. Además, cuando se expresa hace entender el mensaje a su audiencia.	La niña durante y después de la narración del cuento en quechua habla las palabras que a aprendido del cuento. Además, narra sobre lo que ha entendido del cuento.
N.S.	El niño presenta dificultades en entender el mensaje del cuento narrado. Y no entiende el mensaje del cuento.	El niño participa con frecuencia durante la narración del cuento en quechua. E incluso trata de narrar el cuento que ha escuchado con ayuda de su lengua materna.	El niño narra el cuento en quechua con ayuda de su lengua materna diciendo algunas palabras que con buena pronunciación.
A.N.	El niño presenta dificultades en entender el mensaje del cuento narrado. Y no entiende el mensaje del cuento.	El niño participa con frecuencia durante la narración del cuento en quechua. E incluso trata de narrar el cuento que ha escuchado con ayuda de su lengua materna.	El niño narra el cuento en quechua con ayuda de su lengua materna diciendo algunas palabras que con buena pronunciación.
A.M.	La niña no habla en quechua y tiene dificultades en entender el mensaje del cuento en quechua leído por la docente.	La niña en el proceso de la presentación de los talleres de cuentos participa expresando con mucho interés y entusiasmo en quechua. Además, cuando se expresa hace entender el mensaje a su audiencia.	La niña durante y después de la narración del cuento en quechua habla las palabras que a aprendido del cuento. Además, narra sobre lo que ha entendido del cuento.
L.M.	El niño presenta dificultades en entender el mensaje del cuento narrado. Y no entiende el mensaje del cuento.	El niño participa con frecuencia durante la narración del cuento en quechua. E incluso trata de narrar el	El niño narra el cuento en quechua con ayuda de su lengua materna diciendo algunas

		cuento que ha escuchado con ayuda de su lengua materna.	palabras que con buena pronunciación.
K.B.	La niña no habla en quechua y tiene dificultades en entender el mensaje del cuento en quechua leído por la docente.	La niña en el proceso de la presentación de los talleres de cuentos participa expresando con mucho interés y entusiasmo en quechua. Además, cuando se expresa hace entender el mensaje a su audiencia.	La niña durante y después de la narración del cuento en quechua habla las palabras que a aprendido del cuento. Además, narra sobre lo que ha entendido del cuento.
Y.V.	La niña no habla en quechua y tiene dificultades en entender el mensaje del cuento en quechua leído por la docente.	La niña en el proceso de la presentación de los talleres de cuentos participa expresando con mucho interés y entusiasmo en quechua. Además, cuando se expresa hace entender el mensaje a su audiencia.	La niña durante y después de la narración del cuento en quechua habla las palabras que a aprendido del cuento. Además, narra sobre lo que ha entendido del cuento.
C.	La niña no habla en quechua y tiene dificultades en entender el mensaje del cuento en quechua leído por la docente.	La niña en el proceso de la presentación de los talleres de cuentos participa expresando con mucho interés y entusiasmo en quechua. Además, cuando se expresa hace entender el mensaje a su audiencia.	La niña durante y después de la narración del cuento en quechua habla las palabras que ha aprendido del cuento. Además, narra sobre lo que ha entendido del cuento.
J.N.	El niño presenta dificultades en entender el mensaje del cuento narrado. Y no entiende el mensaje del cuento.	El niño participa con frecuencia durante la narración del cuento en quechua. E incluso trata de narrar el cuento que ha escuchado con ayuda de su lengua materna.	El niño narra el cuento en quechua con ayuda de su lengua materna diciendo algunas palabras que con buena pronunciación.
M.A.	El niño presenta dificultades en entender el mensaje del cuento narrado. Y no entiende el mensaje del cuento.	El niño participa con frecuencia durante la narración del cuento en quechua. E incluso trata de narrar el cuento que ha escuchado con ayuda de su lengua materna.	El niño narra el cuento en quechua con ayuda de su lengua materna diciendo algunas palabras que con buena pronunciación.

B.A.	El niño presenta dificultades en entender el mensaje del cuento narrado. Y no entiende el mensaje del cuento.	El niño participa con frecuencia durante la narración del cuento en quechua. E incluso trata de narrar el cuento que ha escuchado con ayuda de su lengua materna.	El niño narra el cuento en quechua con ayuda de su lengua materna diciendo algunas palabras que con buena pronunciación.
M.V.	La niña no habla en quechua y tiene dificultades en entender el mensaje del cuento en quechua leído por la docente.	La niña en el proceso de la presentación de los talleres de cuentos participa expresando con mucho interés y entusiasmo en quechua. Además, cuando se expresa hace entender el mensaje a su audiencia.	La niña durante y después de la narración del cuento en quechua habla las palabras que ha aprendido del cuento. Además, narra sobre lo que ha entendido del cuento.
A.J.	La niña no habla en quechua y tiene dificultades en entender el mensaje del cuento en quechua leído por la docente.	La niña en el proceso de la presentación de los talleres de cuentos participa expresando con mucho interés y entusiasmo en quechua. Además, cuando se expresa hace entender el mensaje a su audiencia.	La niña durante y después de la narración del cuento en quechua habla las palabras que ha aprendido del cuento. Además, narra sobre lo que ha entendido del cuento.

Tabla 16

Descripción de la dimensión cuenta cuentos en quechua, indicador 4

Dimensión 2. Cuenta cuentos en quechua			
II.4 Socializa con sus compañeros sobre el cuento icono verbal en quechua			
Nombres	Pre test	Proceso	Post test
S.V.	La niña no muestra interés al momento de presentar las canciones icono verbales, también se muestra un poco tímido y desconfiada al momento de comunicar sus ideas.	La niña expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes así mismo dio más confianza al momento de dar su participación durante la presentación de los cuentos icono verbales	La niña expresa con mucha confianza las ideas que capto de los cuentos icono verbales. Así mismo se expresa con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de los cuentos.
E.M.	La niña presentaba dificultades para expresarse en su lengua materna, así	La niña presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre los	La niña se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa lagunas

	mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	cuentos icono verbales	palabras sencillas con claridad en quechua a partir de los cuentos icono verbales
J.A.	El niño no muestra interés al momento de presentar las canciones icono verbales, también se muestra un poco tímido y desconfiada al momento de comunicar sus ideas.	El niño expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes así mismo dio más confianza al momento de dar su participación durante la presentación de los cuentos icono verbales	El niño expresa con mucha confianza las ideas que capto de los cuentos icono verbales. Así mismo se expresa con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de los cuentos
M.G.	El niño presentaba dificultades para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	El niño presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre los cuentos icono verbales	El niño se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa lagunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de los cuentos icono verbales
R.G.	El niño no muestra interés al momento de presentar las canciones icono verbales, también se muestra un poco tímido y desconfiada al momento de comunicar sus ideas.	El niño expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes así mismo dio más confianza al momento de dar su participación durante la presentación de los cuentos icono verbales	El niño expresa con mucha confianza las ideas que capto de los cuentos icono verbales. Así mismo se expresa con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de los cuentos
S.A.	El niño presentaba dificultades para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	El niño presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre los cuentos icono verbales	El niño se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa lagunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de los cuentos icono verbales
L.S.	La niña no muestra interés al momento de presentar las canciones icono verbales, también se muestra un poco tímido y desconfiada al momento de comunicar sus ideas.	La niña expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes así mismo dio más confianza al momento de dar su participación durante la presentación de los cuentos icono verbales	La niña expresa con mucha confianza las ideas que capto de los cuentos icono verbales. Así mismo se expresa con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de los cuentos
Y.S.	El niño presentaba dificultades para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba	El niño presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre los cuentos icono verbales	El niño se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa lagunas palabras sencillas con



	poco interés a la adquisición de una segunda lengua		claridad en quechua a partir de los cuentos icono verbales
M.A.	La niña no muestra interés al momento de presentar las canciones icono verbales, también se muestra un poco tímido y desconfiada al momento de comunicar sus ideas.	La niña expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes así mismo dio más confianza al momento de dar su participación durante la presentación de los cuentos icono verbales	La niña expresa con mucha confianza las ideas que capto de los cuentos icono verbales. Así mismo se expresa con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de los cuentos
F.V.	La niña presentaba dificultades para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	La niña presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre los cuentos icono verbales	La niña se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa lagunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de los cuentos icono verbales
N.S.	El niño no muestra interés al momento de presentar las canciones icono verbales, también se muestra un poco tímido y desconfiada al momento de comunicar sus ideas.	El niño expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes así mismo dio más confianza al momento de dar su participación durante la presentación de los cuentos icono verbales	El niño expresa con mucha confianza las ideas que capto de los cuentos icono verbales. Así mismo se expresa con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de los cuentos
D.I	La niña presentaba dificultades para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	La niña presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre los cuentos icono verbales	La niña se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa lagunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de los cuentos icono verbales
D.S.	La niña no muestra interés al momento de presentar las canciones icono verbales, también se muestra un poco tímido y desconfiada al momento de comunicar sus ideas.	La niña expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes así mismo dio más confianza al momento de dar su participación durante la presentación de los cuentos icono verbales	La niña expresa con mucha confianza las ideas que capto de los cuentos icono verbales. Así mismo se expresa con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de los cuentos
N.S.	El niño presentaba dificultades para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la	El niño presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre los cuentos icono verbales	El niño se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa lagunas palabras sencillas con claridad en quechua a

	adquisición de una segunda lengua		partir de los cuentos icono verbales
A.N.	El niño no muestra interés al momento de presentar las canciones icono verbales, también se muestra un poco tímido y desconfiada al momento de comunicar sus ideas.	El niño expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes así mismo dio más confianza al momento de dar su participación durante la presentación de los cuentos icono verbales	El niño expresa con mucha confianza las ideas que capto de los cuentos icono verbales. Así mismo se expresa con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de los cuentos
A.M.	La niña presentaba dificultades para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	La niña presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre los cuentos icono verbales	La niña se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa lagunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de los cuentos icono verbales
L.M.	El niño no muestra interés al momento de presentar las canciones icono verbales, también se muestra un poco tímido y desconfiada al momento de comunicar sus ideas.	El niño expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes así mismo dio más confianza al momento de dar su participación durante la presentación de los cuentos icono verbales	El niño expresa con mucha confianza las ideas que capto de los cuentos icono verbales. Así mismo se expresa con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de los cuentos
K.B.	La niña presentaba dificultades para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	La niña presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre los cuentos icono verbales	La niña se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa lagunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de los cuentos icono verbales
Y.V.	La niña no muestra interés al momento de presentar las canciones icono verbales, también se muestra un poco tímido y desconfiada al momento de comunicar sus ideas.	La niña expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes así mismo dio más confianza al momento de dar su participación durante la presentación de los cuentos icono verbales	La niña expresa con mucha confianza las ideas que capto de los cuentos icono verbales. Así mismo se expresa con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de los cuentos
C	La niña presentaba dificultades para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una	La niña presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre los cuentos icono verbales	La niña se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa lagunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de los cuentos



	segunda lengua	icono verbales	icono verbales
J.N	El niño no muestra interés al momento de presentar las canciones icono verbales, también se muestra un poco tímido y desconfiada al momento de comunicar sus ideas.	El niño expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes así mismo dio más confianza al momento de dar su participación durante la presentación de los cuentos icono verbales	El niño expresa con mucha confianza las ideas que capto de los cuentos icono verbales. Así mismo se expresa con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de los cuentos
M.A.	El niño presentaba dificultades para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	El niño presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre los cuentos icono verbales	El niño se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa lagunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de los cuentos icono verbales
B.A.	El niño no muestra interés al momento de presentar las canciones icono verbales, también se muestra un poco tímido y desconfiada al momento de comunicar sus ideas.	El niño expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes así mismo dio más confianza al momento de dar su participación durante la presentación de los cuentos icono verbales	El niño expresa con mucha confianza las ideas que capto de los cuentos icono verbales. Así mismo se expresa con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de los cuentos
M.V.	La niña presentaba dificultades para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua	La niña presenta interés en la expresión de algunas palabras que escucha sobre los cuentos icono verbales	La niña se expresa con claridad en su lengua materna y también expresa lagunas palabras sencillas con claridad en quechua a partir de los cuentos icono verbales
A.J	La niña no muestra interés al momento de presentar las canciones icono verbales, también se muestra un poco tímido y desconfiada al momento de comunicar sus ideas.	La niña expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes así mismo dio más confianza al momento de dar su participación durante la presentación de los cuentos icono verbales	La niña expresa con mucha confianza las ideas que capto de los cuentos icono verbales. Así mismo se expresa con claridad algunas palabras en quechua que aprendió de los cuentos

Tabla 17

Descripción de la dimensión cuenta cuentos en quechua, indicador 5

Dimensión 2. Cuenta cuentos en quechua

II.5 Lee e identifica algunas imágenes con su respectivo nombre en quechua

Nombre	Pre test	Proceso	Post test
S.V.	La niña no mostraba interés en los	La niña se expresa con frases sencillas	La niña logra expresar sus ideas de manera más clara



	primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba poco tímido y desconfiado al momento de comunicarse	acerca de lo que le interés de los cuentos icono verbales	y precisa acerca de lo que le interesa conocer del cuento icono verbal, también realiza preguntas y muestra aprender más sobre los cuentos en el idioma quechua.
E.M.	La niña no hizo pregunta ni tomo interés en la presentación de los cuentos en quechua	La niña participa haciendo preguntas con algunas palabras que aprendió durante la presentación de los talleres del cuento en quechua	La niña realiza con mucha facilidad preguntas utilizando el idioma quechua sobre lo que le interesa durante la presentación el cuento, también hace preguntas y responde cuando sus compañeros o la docente le hace preguntas.
J.A.	El niño no mostraba interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba poco tímido y desconfiado al momento de comunicarse	El Niño se expresa con frases sencillas acerca de lo que le interés de los cuentos icono verbales	El niño logra expresar sus ideas de manera más clara y precisa acerca de lo que le interesa conocer del cuento icono verbal, también realiza preguntas y muestra aprender más sobre los cuentos en el idioma quechua
M.G.	El niño no hizo pregunta ni tomo interés en la presentación de los cuentos en quechua	El niño participa haciendo preguntas con algunas palabras que aprendió durante la presentación de los talleres del cuento en quechua	El niño realiza con mucha facilidad preguntas utilizando el idioma quechua sobre lo que le interesa durante la presentación el cuento, también hace preguntas y responde cuando sus compañeros o la docente le hace preguntas.
R.G.	El niño no mostraba interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba poco tímido y desconfiado al momento de comunicarse	El Niño se expresa con frases sencillas acerca de lo que le interés de los cuentos icono verbales	El niño logra expresar sus ideas de manera más clara y precisa acerca de lo que le interesa conocer del cuento icono verbal, también realiza preguntas y muestra aprender más sobre los cuentos en el idioma quechua
S.A.	El niño no hizo pregunta ni tomo interés en la presentación de los	El niño participa haciendo preguntas con algunas palabras que aprendió durante	El niño realiza con mucha facilidad preguntas utilizando el idioma quechua sobre lo que le

	cuentos en quechua	la presentación de los talleres del cuento en quechua	interesa durante la presentación el cuento, también hace preguntas y responde cuando sus compañeros o la docente le hace preguntas.
L.S.	La niña no mostraba interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba poco tímido y desconfiado al momento de comunicarse	La niña se expresa con frases sencillas acerca de lo que le interés de los cuentos icono verbales	La niña logra expresar sus ideas de manera más clara y precisa acerca de lo que le interesa conocer del cuento icono verbal, también realiza preguntas y muestra aprender más sobre los cuentos en el idioma quechua
Y.S.	El niño no hizo pregunta ni tomo interés en la presentación de los cuentos en quechua	El niño participa haciendo preguntas con algunas palabras que aprendió durante la presentación de los talleres del cuento en quechua	El niño realiza con mucha facilidad preguntas utilizando el idioma quechua sobre lo que le interesa durante la presentación el cuento, también hace preguntas y responde cuando sus compañeros o la docente le hace preguntas.
M.A.	La niña no mostraba interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba poco tímido y desconfiado al momento de comunicarse	La niña se expresa con frases sencillas acerca de lo que le interés de los cuentos icono verbales	La niña logra expresar sus ideas de manera más clara y precisa acerca de lo que le interesa conocer del cuento icono verbal, también realiza preguntas y muestra aprender más sobre los cuentos en el idioma quechua
F.V.	La niña no hizo pregunta ni tomo interés en la presentación de los cuentos en quechua	La niña participa haciendo preguntas con algunas palabras que aprendió durante la presentación de los talleres del cuento en quechua	La niña realiza con mucha facilidad preguntas utilizando el idioma quechua sobre lo que le interesa durante la presentación el cuento, también hace preguntas y responde cuando sus compañeros o la docente le hace preguntas.
N.S.	El niño no mostraba interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se	El Niño se expresa con frases sencillas acerca de lo que le interés de los cuentos icono verbales	El niño logra expresar sus ideas de manera más clara y precisa acerca de lo que le interesa conocer del cuento icono verbal, también realiza preguntas y muestra

	mostraba poco tímido y desconfiado al momento de comunicarse		aprender más sobre los cuentos en el idioma quechua
D.I	La niña no hizo pregunta ni tomo interés en la presentación de los cuentos en quechua	La niña participa haciendo preguntas con algunas palabras que aprendió durante la presentación de los talleres del cuento en quechua	La niña realiza con mucha facilidad preguntas utilizando el idioma quechua sobre lo que le interesa durante la presentación el cuento, también hace preguntas y responde cuando sus compañeros o la docente le hace preguntas.
D.S.	La niña no mostraba interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba poco tímido y desconfiado al momento de comunicarse	La niña se expresa con frases sencillas acerca de lo que le interesa de los cuentos icono verbales	La niña logra expresar sus ideas de manera más clara y precisa acerca de lo que le interesa conocer del cuento icono verbal, también realiza preguntas y muestra aprender más sobre los cuentos en el idioma quechua
N.S.	El niño no hizo pregunta ni tomo interés en la presentación de los cuentos en quechua	El niño participa haciendo preguntas con algunas palabras que aprendió durante la presentación de los talleres del cuento en quechua	El niño realiza con mucha facilidad preguntas utilizando el idioma quechua sobre lo que le interesa durante la presentación el cuento, también hace preguntas y responde cuando sus compañeros o la docente le hace preguntas.
A.N.	El niño no mostraba interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba poco tímido y desconfiado al momento de comunicarse	El Niño se expresa con frases sencillas acerca de lo que le interesa de los cuentos icono verbales	El niño logra expresar sus ideas de manera más clara y precisa acerca de lo que le interesa conocer del cuento icono verbal, también realiza preguntas y muestra aprender más sobre los cuentos en el idioma quechua
A.M.	La niña no hizo pregunta ni tomo interés en la presentación de los cuentos en quechua	La niña participa haciendo preguntas con algunas palabras que aprendió durante la presentación de los talleres del cuento en quechua	La niña realiza con mucha facilidad preguntas utilizando el idioma quechua sobre lo que le interesa durante la presentación el cuento, también hace preguntas y responde cuando sus

			compañeros o la docente le hace preguntas.
L.M.	El niño no mostraba interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba poco tímido y desconfiado al momento de comunicarse	El Niño se expresa con frases sencillas acerca de lo que le interés de los cuentos icono verbales	El niño logra expresar sus ideas de manera más clara y precisa acerca de lo que le interesa conocer del cuento icono verbal, también realiza preguntas y muestra aprender más sobre los cuentos en el idioma quechua
K.B.	La niña no hizo pregunta ni tomo interés en la presentación de los cuentos en quechua	La niña participa haciendo preguntas con algunas palabras que aprendió durante la presentación de los talleres del cuento en quechua	La niña realiza con mucha facilidad preguntas utilizando el idioma quechua sobre lo que le interesa durante la presentación el cuento, también hace preguntas y responde cuando sus compañeros o la docente le hace preguntas.
Y.V.	La niña no mostraba interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba poco tímido y desconfiado al momento de comunicarse	La niña se expresa con frases sencillas acerca de lo que le interés de los cuentos icono verbales	La niña logra expresar sus ideas de manera más clara y precisa acerca de lo que le interesa conocer del cuento icono verbal, también realiza preguntas y muestra aprender más sobre los cuentos en el idioma quechua
C	La niña no hizo pregunta ni tomo interés en la presentación de los cuentos en quechua	La niña participa haciendo preguntas con algunas palabras que aprendió durante la presentación de los talleres del cuento en quechua	La niña realiza con mucha facilidad preguntas utilizando el idioma quechua sobre lo que le interesa durante la presentación el cuento, también hace preguntas y responde cuando sus compañeros o la docente le hace preguntas.
J.N	El niño no mostraba interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba poco tímido y desconfiado al momento de comunicarse	El Niño se expresa con frases sencillas acerca de lo que le interés de los cuentos icono verbales	El niño logra expresar sus ideas de manera más clara y precisa acerca de lo que le interesa conocer del cuento icono verbal, también realiza preguntas y muestra aprender más sobre los cuentos en el idioma quechua

M.A.	El niño no hizo pregunta ni tomo interés en la presentación de los cuentos en quechua	El niño participa haciendo preguntas con algunas palabras que aprendió durante la presentación de los talleres del cuento en quechua	El niño realiza con mucha facilidad preguntas utilizando el idioma quechua sobre lo que le interesa durante la presentación el cuento, también hace preguntas y responde cuando sus compañeros o la docente le hace preguntas.
B.A.	El niño no mostraba interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba poco tímido y desconfiado al momento de comunicarse	El Niño se expresa con frases sencillas acerca de lo que le interesa de los cuentos icono verbales	El niño logra expresar sus ideas de manera más clara y precisa acerca de lo que le interesa conocer del cuento icono verbal, también realiza preguntas y muestra aprender más sobre los cuentos en el idioma quechua
M.V.	La niña no hizo pregunta ni tomo interés en la presentación de los cuentos en quechua	La niña participa haciendo preguntas con algunas palabras que aprendió durante la presentación de los talleres del cuento en quechua	La niña realiza con mucha facilidad preguntas utilizando el idioma quechua sobre lo que le interesa durante la presentación el cuento, también hace preguntas y responde cuando sus compañeros o la docente le hace preguntas.
A.J	La niña no mostraba interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba poco tímido y desconfiado al momento de comunicarse	La niña se expresa con frases sencillas acerca de lo que le interesa de los cuentos icono verbales	La niña logra expresar sus ideas de manera más clara y precisa acerca de lo que le interesa conocer del cuento icono verbal, también realiza preguntas y muestra aprender más sobre los cuentos en el idioma quechua

Tabla 18

Descripción de la dimensión cuenta cuentos en quechua, indicador 6

Dimensión 2. Cuenta cuentos en quechua

II.6 Intenta crear un cuento en quechua a través de imágenes y dibujos y/o oralmente usando palabras cortas.

Nombres	Pre test	Proceso	Post test
S.V.	La niña aún se muestra en ocasiones	La niña muestra curiosidad al	La niña observa detenidamente y escucha



	inseguro y tímido al escuchar los cuentos icono verbales en quechua	observar el cuento realizado en el salón de clases	con mucha atención el cuento icono verbal presentado por la docente en el salón de clases.
E.M.	La niña no muestra interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba un poco tímida y desconfiada.	La niña presenta interés al escuchar el cuento icono verbal realizado en el salón de clases.	La niña se siente con mucha confianza al escuchar el cuento icono verbal, también observa con atención lo realizado en el salón de clases.
J.A.	El niño aún se muestra en ocasiones inseguro y tímido al escuchar los cuentos icono verbales en quechua	El niño muestra curiosidad al observar el cuento realizado en el salón de clases	El niño observa detenidamente y escucha con mucha atención el cuento icono verbal presentado por la docente en el salón de clases
M.G.	El niño no muestra interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba un poco tímida y desconfiada	El niño presenta interés al escuchar el cuento icono verbal realizado en el salón de clases.	El niño se siente con mucha confianza al escuchar el cuento icono verbal, también observa con atención lo realizado en el salón de clases.
R.G.	El niño aún se muestra en ocasiones inseguro y tímido al escuchar los cuentos icono verbales en quechua	El niño muestra curiosidad al observar el cuento realizado en el salón de clases	El niño observa detenidamente y escucha con mucha atención el cuento icono verbal presentado por la docente en el salón de clases
S.A.	La niña no muestra interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba un poco tímida y desconfiada	La niña presenta interés al escuchar el cuento icono verbal realizado en el salón de clases.	La niña se siente con mucha confianza al escuchar el cuento icono verbal, también observa con atención lo realizado en el salón de clases.
L.S.	La niña aún se muestra en ocasiones inseguro y tímido al escuchar los cuentos icono verbales en quechua	La niña muestra curiosidad al observar el cuento realizado en el salón de clases	La niña observa detenidamente y escucha con mucha atención el cuento icono verbal presentado por la docente en el salón de clases
Y.S.	El niño no muestra interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se	El niño presenta interés al escuchar el cuento icono verbal realizado en el salón de clases.	El niño se siente con mucha confianza al escuchar el cuento icono verbal, también observa con atención lo realizado en el salón de clases.



	mostraba un poco tímida y desconfiada		
M.A.	La niña aún se muestra en ocasiones inseguro y tímido al escuchar los cuentos icono verbales en quechua	La niña muestra curiosidad al observar el cuento realizado en el salón de clases	La niña observa detenidamente y escucha con mucha atención el cuento icono verbal presentado por la docente en el salón de clases
F.V.	La niña no muestra interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba un poco tímida y desconfiada	La niña presenta interés al escuchar el cuento icono verbal realizado en el salón de clases.	La niña se siente con mucha confianza al escuchar el cuento icono verbal, también observa con atención lo realizado en el salón de clases.
N.S.	El niño aún se muestra en ocasiones inseguro y tímido al escuchar los cuentos icono verbales en quechua	El niño muestra curiosidad al observar el cuento realizado en el salón de clases	El niño observa detenidamente y escucha con mucha atención el cuento icono verbal presentado por la docente en el salón de clases
D.I	La niña no muestra interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba un poco tímida y desconfiada	La niña presenta interés al escuchar el cuento icono verbal realizado en el salón de clases.	La niña se siente con mucha confianza al escuchar el cuento icono verbal, también observa con atención lo realizado en el salón de clases.
D.S.	La niña aún se muestra en ocasiones inseguro y tímido al escuchar los cuentos icono verbales en quechua	La niña muestra curiosidad al observar el cuento realizado en el salón de clases	La niña observa detenidamente y escucha con mucha atención el cuento icono verbal presentado por la docente en el salón de clases
N.S.	El niño no muestra interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba un poco tímida y desconfiada	El niño presenta interés al escuchar el cuento icono verbal realizado en el salón de clases.	El niño se siente con mucha confianza al escuchar el cuento icono verbal, también observa con atención lo realizado en el salón de clases.
A.N.	El niño aún se muestra en ocasiones inseguro y tímido al escuchar los cuentos icono verbales en quechua	El niño muestra curiosidad al observar el cuento realizado en el salón de clases	El niño observa detenidamente y escucha con mucha atención el cuento icono verbal presentado por la docente en el salón de clases
A.M.	La niña no muestra interés en los	La niña presenta interés al escuchar el	La niña se siente con mucha confianza al escuchar el



	primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba un poco tímida y desconfiada	cuento icono verbal realizado en el salón de clases.	cuento icono verbal, también observa con atención lo realizado en el salón de clases.
L.M.	El niño aún se muestra en ocasiones inseguro y tímido al escuchar los cuentos icono verbales en quechua	El niño muestra curiosidad al observar el cuento realizado en el salón de clases	El niño observa detenidamente y escucha con mucha atención el cuento icono verbal presentado por la docente en el salón de clases
K.B.	La niña no muestra interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba un poco tímida y desconfiada	La niña presenta interés al escuchar el cuento icono verbal realizado en el salón de clases.	La niña se siente con mucha confianza al escuchar el cuento icono verbal, también observa con atención lo realizado en el salón de clases.
Y.V.	La niña aún se muestra en ocasiones inseguro y tímido al escuchar los cuentos icono verbales en quechua	La niña muestra curiosidad al observar el cuento realizado en el salón de clases	La niña observa detenidamente y escucha con mucha atención el cuento icono verbal presentado por la docente en el salón de clases
C	La niña no muestra interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba un poco tímida y desconfiada	La niña presenta interés al escuchar el cuento icono verbal realizado en el salón de clases.	La niña se siente con mucha confianza al escuchar el cuento icono verbal, también observa con atención lo realizado en el salón de clases.
J.N	El niño aún se muestra en ocasiones inseguro y tímido al escuchar los cuentos icono verbales en quechua	El niño muestra curiosidad al observar el cuento realizado en el salón de clases	El niño observa detenidamente y escucha con mucha atención el cuento icono verbal presentado por la docente en el salón de clases
M.A.	El niño no muestra interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba un poco tímida y desconfiada	El niño presenta interés al escuchar el cuento icono verbal realizado en el salón de clases.	El niño se siente con mucha confianza al escuchar el cuento icono verbal, también observa con atención lo realizado en el salón de clases.
B.A.	El niño aún se muestra en ocasiones inseguro y tímido al escuchar los cuentos	El niño muestra curiosidad al observar el cuento realizado en el salón	El niño observa detenidamente y escucha con mucha atención el cuento icono verbal

	icono verbales en de clases quechua		presentado por la docente en el salón de clases
M.V.	La niña no muestra interés en los primeros días en el que se presentó los cuentos icono verbales, también se mostraba un poco tímida y desconfiada	La niña presenta interés al escuchar el cuento icono verbal realizado en el salón de clases.	La niña se siente con mucha confianza al escuchar el cuento icono verbal, también observa con atención lo realizado en el salón de clases.
A.J	La niña aún se muestra en ocasiones inseguro y tímido al escuchar los cuentos icono verbales en quechua	La niña muestra curiosidad al observar el cuento realizado en el salón de clases	La niña observa detenidamente y escucha con mucha atención el cuento icono verbal presentado por la docente en el salón de clases

Tabla 19

Descripción de la dimensión recita poesías en quechua, indicador 1

Dimensión III. Recita poesías en quechua			
III. 1 Escucha y observa a la docente que lee la poesía icono verbal en quechua			
Nombres	Pre test	Proceso	Post test
S.V.	La niña escucha y observa la poesía en quechua pero no tiene entendimiento del mensaje que tiene.	La niña durante la presentación de la poesía muestra interés en escuchar atentamente y observar el contenido de la poesía en quechua.	La niña escucha y observa con mucho entusiasmo la poesía durante y después de la presentación.
E. M.	El niño presenta dificultades para atender en la presentación de la poesía en quechua, además, muestra desinterés en observar el contenido.	El niño escucha y observa activamente durante la presentación del taller de las poesías en quechua.	El niño escucha con mucha atención la lectura de la poesía y también es observador en cuanto a las imágenes que se presenta en la poesía.
J. A.	El niño presenta dificultades para atender en la presentación de la poesía en quechua, además, muestra desinterés en observar el contenido.	El niño escucha y observa activamente durante la presentación del taller de las poesías en quechua.	El niño escucha con mucha atención la lectura de la poesía y también es observador en cuanto a las imágenes que se presenta en la poesía.
M.G.	El niño presenta dificultades para atender en la presentación de la	El niño escucha y observa activamente durante la presentación del	El niño escucha con mucha atención la lectura de la poesía y también es observador en cuanto a las

	poesía en quechua, además, muestra desinterés en observar el contenido.	taller de las poesías en quechua.	imágenes que se presenta en la poesía.
R.G.	El niño presenta dificultades para atender en la presentación de la poesía en quechua, además, muestra desinterés en observar el contenido.	El niño escucha y observa activamente durante la presentación del taller de las poesías en quechua.	El niño escucha con mucha atención la lectura de la poesía y también es observador en cuanto a las imágenes que se presenta en la poesía.
S.A.	El niño presenta dificultades para atender en la presentación de la poesía en quechua, además, muestra desinterés en observar el contenido.	El niño escucha y observa activamente durante la presentación del taller de las poesías en quechua.	El niño escucha con mucha atención la lectura de la poesía y también es observador en cuanto a las imágenes que se presenta en la poesía.
L.S.	La niña escucha y observa la poesía en quechua pero no tiene entendimiento del mensaje que tiene.	La niña durante la presentación de la poesía muestra interés en escuchar atentamente y observar el contenido de la poesía en quechua.	La niña escucha y observa con mucho entusiasmo la poesía durante y después de la presentación.
Y.S.	El niño presenta dificultades para atender en la presentación de la poesía en quechua, además, muestra desinterés en observar el contenido.	El niño escucha y observa activamente durante la presentación del taller de las poesías en quechua.	El niño escucha con mucha atención la lectura de la poesía y también es observador en cuanto a las imágenes que se presenta en la poesía.
M.A.	La niña escucha y observa la poesía en quechua pero no tiene entendimiento del mensaje que tiene.	La niña durante la presentación de la poesía muestra interés en escuchar atentamente y observar el contenido de la poesía en quechua.	La niña escucha y observa con mucho entusiasmo la poesía durante y después de la presentación.
F.V.	La niña escucha y observa la poesía en quechua pero no tiene entendimiento del mensaje que tiene.	La niña durante la presentación de la poesía muestra interés en escuchar atentamente y observar el contenido de la poesía en quechua.	La niña escucha y observa con mucho entusiasmo la poesía durante y después de la presentación.

N.S.	El niño presenta dificultades para atender en la presentación de la poesía en quechua, además, muestra desinterés en observar el contenido.	El niño escucha y observa activamente durante la presentación del taller de las poesías en quechua.	El niño escucha con mucha atención la lectura de la poesía y también es observador en cuanto a las imágenes que se presenta en la poesía.
D.I.	La niña escucha y observa la poesía en quechua pero no tiene entendimiento del mensaje que tiene.	La niña durante la presentación de la poesía muestra interés en escuchar atentamente y observar el contenido de la poesía en quechua.	La niña escucha y observa con mucho entusiasmo la poesía durante y después de la presentación.
D.S.	La niña escucha y observa la poesía en quechua pero no tiene entendimiento del mensaje que tiene.	La niña durante la presentación de la poesía muestra interés en escuchar atentamente y observar el contenido de la poesía en quechua.	La niña escucha y observa con mucho entusiasmo la poesía durante y después de la presentación.
N.S.	El niño presenta dificultades para atender en la presentación de la poesía en quechua, además, muestra desinterés en observar el contenido.	El niño escucha y observa activamente durante la presentación del taller de las poesías en quechua.	El niño escucha con mucha atención la lectura de la poesía y también es observador en cuanto a las imágenes que se presenta en la poesía.
A.N.	El niño presenta dificultades para atender en la presentación de la poesía en quechua, además, muestra desinterés en observar el contenido.	El niño escucha y observa activamente durante la presentación del taller de las poesías en quechua.	El niño escucha con mucha atención la lectura de la poesía y también es observador en cuanto a las imágenes que se presenta en la poesía.
A.M.	La niña escucha y observa la poesía en quechua pero no tiene entendimiento del mensaje que tiene.	La niña durante la presentación de la poesía muestra interés en escuchar atentamente y observar el contenido de la poesía en quechua.	La niña escucha y observa con mucho entusiasmo la poesía durante y después de la presentación.
	El niño presenta dificultades para atender en la presentación de la	El niño escucha y observa activamente durante la presentación del	El niño escucha con mucha atención la lectura de la poesía y también es observador en cuanto a las



L.M.	poesía en quechua, además, muestra desinterés en observar el contenido.	taller de las poesías en quechua.	imágenes que se presenta en la poesía.
K.B.	La niña escucha y observa la poesía en quechua pero no tiene entendimiento del mensaje que tiene.	La niña durante la presentación de la poesía muestra interés en escuchar atentamente y observar el contenido de la poesía en quechua.	La niña escucha y observa con mucho entusiasmo la poesía durante y después de la presentación.
Y.V.	La niña escucha y observa la poesía en quechua pero no tiene entendimiento del mensaje que tiene.	La niña durante la presentación de la poesía muestra interés en escuchar atentamente y observar el contenido de la poesía en quechua.	La niña escucha y observa con mucho entusiasmo la poesía durante y después de la presentación.
C.	La niña escucha y observa la poesía en quechua pero no tiene entendimiento del mensaje que tiene.	La niña durante la presentación de la poesía muestra interés en escuchar atentamente y observar el contenido de la poesía en quechua.	La niña escucha y observa con mucho entusiasmo la poesía durante y después de la presentación.
J.N.	El niño presenta dificultades para atender en la presentación de la poesía en quechua, además, muestra desinterés en observar el contenido.	El niño escucha y observa activamente durante la presentación del taller de las poesías en quechua.	El niño escucha con mucha atención la lectura de la poesía y también es observador en cuanto a las imágenes que se presenta en la poesía.
M.A.	El niño presenta dificultades para atender en la presentación de la poesía en quechua, además, muestra desinterés en observar el contenido.	El niño escucha y observa activamente durante la presentación del taller de las poesías en quechua.	El niño escucha con mucha atención la lectura de la poesía y también es observador en cuanto a las imágenes que se presenta en la poesía.
B.A.	El niño presenta dificultades para atender en la presentación de la poesía en quechua, además, muestra desinterés en observar el contenido.	El niño escucha y observa activamente durante la presentación del taller de las poesías en quechua.	El niño escucha con mucha atención la lectura de la poesía y también es observador en cuanto a las imágenes que se presenta en la poesía.

M.V.	La niña escucha y observa la poesía en quechua pero no tiene entendimiento del mensaje que tiene.	La niña durante la presentación de la poesía muestra interés en escuchar atentamente y observar el contenido de la poesía en quechua.	La niña escucha y observa con mucho entusiasmo la poesía durante y después de la presentación.
A.J.	La niña escucha y observa la poesía en quechua pero no tiene entendimiento del mensaje que tiene.	La niña durante la presentación de la poesía muestra interés en escuchar atentamente y observar el contenido de la poesía en quechua.	La niña escucha y observa con mucho entusiasmo la poesía durante y después de la presentación.

Tabla 20

Descripción de la dimensión recita poesías en quechua, indicador 2

Dimensión III. Recita poesías en quechua

III. 2 Realiza preguntas y responde utilizando frases cortas o palabras en quechua.

Nombres	Pre test	Proceso	Post test
S.V.	La niña presentaba dificultades para hacer y responder preguntas en quechua.	La niña participa en el desarrollo de los talleres de manera activa haciendo preguntas y respondiendo en quechua con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas y responde cuando le preguntas usando el quechua con un poco de ayuda de su lengua materna.
E. M.	El niño no hace preguntas ni responde cuando las hacen sus compañeros y la docente.	El niño realiza preguntas con mucha frecuencia y cuando las hacer responde con ayuda de su lengua materna.	El niño hace preguntas con mucha confianza haciendo uso del idioma quechua y también responde.
J. A.	El niño no hace preguntas ni responde cuando las hacen sus compañeros y la docente.	El niño realiza preguntas con mucha frecuencia y cuando las hacer responde con ayuda de su lengua materna.	El niño hace preguntas con mucha confianza haciendo uso del idioma quechua y también responde.
M.G.	El niño no hace preguntas ni responde cuando las hacen sus compañeros y la docente.	El niño realiza preguntas con mucha frecuencia y cuando las hacer responde con ayuda de su lengua materna.	El niño hace preguntas con mucha confianza haciendo uso del idioma quechua y también responde.
	El niño no hace preguntas ni	El niño realiza preguntas con mucha	El niño hace preguntas con mucha confianza

R.G.	responde cuando las hacen sus compañeros y la docente.	frecuencia y cuando las hacer responde con ayuda de su lengua materna.	haciendo uso del idioma quechua y también responde.
S.A.	El niño no hace preguntas ni responde cuando las hacen sus compañeros y la docente.	El niño realiza preguntas con mucha frecuencia y cuando las hacer responde con ayuda de su lengua materna.	El niño hace preguntas con mucha confianza haciendo uso del idioma quechua y también responde.
L.S.	La niña presentaba dificultades para hacer y responder preguntas en quechua.	La niña participa en el desarrollo de los talleres de manera activa haciendo preguntas y respondiendo en quechua con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas y responde cuando le preguntas usando el quechua con un poco de ayuda de su lengua materna.
Y.S.	El niño no hace preguntas ni responde cuando las hacen sus compañeros y la docente.	El niño realiza preguntas con mucha frecuencia y cuando las hacer responde con ayuda de su lengua materna.	El niño hace preguntas con mucha confianza haciendo uso del idioma quechua y también responde.
M.A.	La niña presentaba dificultades para hacer y responder preguntas en quechua.	La niña participa en el desarrollo de los talleres de manera activa haciendo preguntas y respondiendo en quechua con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas y responde cuando le preguntas usando el quechua con un poco de ayuda de su lengua materna.
F.V.	La niña presentaba dificultades para hacer y responder preguntas en quechua.	La niña participa en el desarrollo de los talleres de manera activa haciendo preguntas y respondiendo en quechua con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas y responde cuando le preguntas usando el quechua con un poco de ayuda de su lengua materna.
N.S.	El niño no hace preguntas ni responde cuando las hacen sus compañeros y la docente.	El niño realiza preguntas con mucha frecuencia y cuando las hacer responde con ayuda de su lengua materna.	El niño hace preguntas con mucha confianza haciendo uso del idioma quechua y también responde.
D.I.	La niña presentaba dificultades para hacer y responder preguntas en quechua.	La niña participa en el desarrollo de los talleres de manera activa haciendo preguntas y respondiendo en	La niña hace preguntas y responde cuando le preguntas usando el quechua con un poco de ayuda de su lengua materna.

		quechua con ayuda de su lengua materna.	
D.S.	La niña presentaba dificultades para hacer y responder preguntas en quechua.	La niña participa en el desarrollo de los talleres de manera activa haciendo preguntas y respondiendo en quechua con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas y responde cuando le preguntas usando el quechua con un poco de ayuda de su lengua materna.
N.S.	El niño no hace preguntas ni responde cuando las hacen sus compañeros y la docente.	El niño realiza preguntas con mucha frecuencia y cuando las hacer responde con ayuda de su lengua materna.	El niño hace preguntas con mucha confianza haciendo uso del idioma quechua y también responde.
A.N.	El niño no hace preguntas ni responde cuando las hacen sus compañeros y la docente.	El niño realiza preguntas con mucha frecuencia y cuando las hacer responde con ayuda de su lengua materna.	El niño hace preguntas con mucha confianza haciendo uso del idioma quechua y también responde.
A.M.	La niña presentaba dificultades para hacer y responder preguntas en quechua.	La niña participa en el desarrollo de los talleres de manera activa haciendo preguntas y respondiendo en quechua con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas y responde cuando le preguntas usando el quechua con un poco de ayuda de su lengua materna.
L.M.	El niño no hace preguntas ni responde cuando las hacen sus compañeros y la docente.	El niño realiza preguntas con mucha frecuencia y cuando las hacer responde con ayuda de su lengua materna.	El niño hace preguntas con mucha confianza haciendo uso del idioma quechua y también responde.
K.B.	La niña presentaba dificultades para hacer y responder preguntas en quechua.	La niña participa en el desarrollo de los talleres de manera activa haciendo preguntas y respondiendo en quechua con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas y responde cuando le preguntas usando el quechua con un poco de ayuda de su lengua materna.
Y.V.	La niña presentaba dificultades para hacer y responder preguntas en quechua.	La niña participa en el desarrollo de los talleres de manera activa haciendo preguntas y respondiendo en quechua con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas y responde cuando le preguntas usando el quechua con un poco de ayuda de su lengua materna.

C.	La niña presentaba dificultades para hacer y responder preguntas en quechua.	La niña participa en el desarrollo de los talleres de manera activa haciendo preguntas y respondiendo en quechua con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas y responde cuando le preguntas usando el quechua con un poco de ayuda de su lengua materna.
J.N.	El niño no hace preguntas ni responde cuando las hacen sus compañeros y la docente.	El niño realiza preguntas con mucha frecuencia y cuando las hacen responde con ayuda de su lengua materna.	El niño hace preguntas con mucha confianza haciendo uso del idioma quechua y también responde.
M.A.	El niño no hace preguntas ni responde cuando las hacen sus compañeros y la docente.	El niño realiza preguntas con mucha frecuencia y cuando las hacen responde con ayuda de su lengua materna.	El niño hace preguntas con mucha confianza haciendo uso del idioma quechua y también responde.
B.A.	El niño no hace preguntas ni responde cuando las hacen sus compañeros y la docente.	El niño realiza preguntas con mucha frecuencia y cuando las hacen responde con ayuda de su lengua materna.	El niño hace preguntas con mucha confianza haciendo uso del idioma quechua y también responde.
M.V.	La niña presentaba dificultades para hacer y responder preguntas en quechua.	La niña participa en el desarrollo de los talleres de manera activa haciendo preguntas y respondiendo en quechua con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas y responde cuando le preguntas usando el quechua con un poco de ayuda de su lengua materna.
A.J.	La niña presentaba dificultades para hacer y responder preguntas en quechua.	La niña participa en el desarrollo de los talleres de manera activa haciendo preguntas y respondiendo en quechua con ayuda de su lengua materna.	La niña hace preguntas y responde cuando le preguntas usando el quechua con un poco de ayuda de su lengua materna.

Tabla 21

Descripción de la dimensión recita poesías en quechua, indicador 3

Dimensión III. Recita poesías en quechua

III.3 Identifica y relaciona las imágenes de lugares, objetos y animales de la poesía con su respectivo nombre en quechua.

Nombres	Pre test	Proceso	Post test
	La niña muestra dificultad para	La niña muestra interés en aprender el quechua y	La niña identifica con mucha facilidad y



S.V.	identificar y por ello trata de relacionar las imágenes con su significado en quechua.	relaciona las imágenes con su nombre en quechua a partir de la presentación de la poesía.
E. M.	El niño no identifica ni relaciona las imágenes con su nombre en quechua.	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de la poesía en quechua, identificando las imágenes que observa y relacionando con su nombre en quechua. El niño identifica con mucha facilidad las imágenes con su nombre en quechua, por ejemplo: la imagen de gato dice que es michi.
J. A.	El niño no identifica ni relaciona las imágenes con su nombre en quechua.	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de la poesía en quechua, identificando las imágenes que observa y relacionando con su nombre en quechua. El niño identifica con mucha facilidad las imágenes con su nombre en quechua, por ejemplo: la imagen de gato dice que es michi.
M.G.	El niño no identifica ni relaciona las imágenes con su nombre en quechua.	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de la poesía en quechua, identificando las imágenes que observa y relacionando con su nombre en quechua. El niño identifica con mucha facilidad las imágenes con su nombre en quechua, por ejemplo: la imagen de gato dice que es michi.
R.G.	El niño no identifica ni relaciona las imágenes con su nombre en quechua.	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de la poesía en quechua, identificando las imágenes que observa y relacionando con su nombre en quechua. El niño identifica con mucha facilidad las imágenes con su nombre en quechua, por ejemplo: la imagen de gato dice que es michi.
S.A.	El niño no identifica ni relaciona las imágenes con su nombre en quechua.	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de la poesía en quechua, identificando las imágenes que observa y relacionando con su nombre en quechua. El niño identifica con mucha facilidad las imágenes con su nombre en quechua, por ejemplo: la imagen de gato dice que es michi.
	La niña muestra dificultad para	La niña muestra interés en aprender el quechua y La niña identifica con mucha facilidad y

L.S.	identificar y por ello trata de relacionar las imágenes con su significado en quechua.	relaciona las imágenes con su nombre en quechua a partir de la presentación de la poesía.
Y.S.	El niño no identifica ni relaciona las imágenes con su nombre en quechua.	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de la poesía en quechua, identificando las imágenes que observa y relacionando con su nombre en quechua.
M.A.	La niña muestra dificultad para identificar y relacionar las imágenes con su significado en quechua.	La niña muestra interés en aprender el quechua y por ello trata de relacionar las imágenes con su significado en quechua.
F.V.	La niña muestra dificultad para identificar y relacionar las imágenes con su significado en quechua.	La niña muestra interés en aprender el quechua y por ello trata de relacionar las imágenes con su significado en quechua.
N.S.	El niño no identifica ni relaciona las imágenes con su nombre en quechua.	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de la poesía en quechua, identificando las imágenes que observa y relacionando con su nombre en quechua.
D.I.	La niña muestra dificultad para identificar y relacionar las imágenes con su significado en quechua.	La niña muestra interés en aprender el quechua y por ello trata de relacionar las imágenes con su significado en quechua.
D.S.	La niña muestra dificultad para identificar y relacionar las imágenes con su significado en quechua.	La niña muestra interés en aprender el quechua y por ello trata de relacionar las imágenes con su significado en quechua.
	El niño no	El niño participa
		El niño identifica con

N.S.	identifica las imágenes con su nombre en quechua.	ni las su en	activamente durante el desarrollo de la presentación de la poesía en quechua, identificando las imágenes que observa y relacionando con su nombre en quechua.	mucha facilidad las imágenes con su nombre en quechua, por ejemplo: la imagen de gato dice que es michi.
A.N.	El niño identifica las imágenes con su nombre en quechua.	no ni las su en	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de la poesía en quechua, identificando las imágenes que observa y relacionando con su nombre en quechua.	El niño identifica con mucha facilidad las imágenes con su nombre en quechua, por ejemplo: la imagen de gato dice que es michi.
A.M.	La niña muestra dificultad para identificar y relacionar las imágenes con su significado en quechua.		La niña muestra interés en aprender el quechua y por ello trata de relacionar las imágenes con su significado en quechua.	La niña identifica con mucha facilidad y relaciona las imágenes con su nombre en quechua a partir de la presentación de la poesía.
L.M.	El niño identifica las imágenes con su nombre en quechua.	no ni las su en	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de la poesía en quechua, identificando las imágenes que observa y relacionando con su nombre en quechua.	El niño identifica con mucha facilidad las imágenes con su nombre en quechua, por ejemplo: la imagen de gato dice que es michi.
K.B.	La niña muestra dificultad para identificar y relacionar las imágenes con su significado en quechua.		La niña muestra interés en aprender el quechua y por ello trata de relacionar las imágenes con su significado en quechua.	La niña identifica con mucha facilidad y relaciona las imágenes con su nombre en quechua a partir de la presentación de la poesía.
Y.V.	La niña muestra dificultad para identificar y relacionar las imágenes con su significado en quechua.		La niña muestra interés en aprender el quechua y por ello trata de relacionar las imágenes con su significado en quechua.	La niña identifica con mucha facilidad y relaciona las imágenes con su nombre en quechua a partir de la presentación de la poesía.
C.	La niña muestra dificultad para identificar y relacionar las imágenes con su		La niña muestra interés en aprender el quechua y por ello trata de relacionar las imágenes con su significado en	La niña identifica con mucha facilidad y relaciona las imágenes con su nombre en quechua a partir de la presentación de

	significado quechua.	en	quechua.	la poesía.
J.N.	El niño identifica relaciona imágenes con nombre quechua.	no ni las su en	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de la poesía en quechua, identificando las imágenes que observa y relacionando con su nombre en quechua.	El niño identifica con muchas facilidades las imágenes con su nombre en quechua, por ejemplo: la imagen de gato dice que es michi.
M.A.	El niño identifica relaciona imágenes con nombre quechua.	no ni las su en	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de la poesía en quechua, identificando las imágenes que observa y relacionando con su nombre en quechua.	El niño identifica con muchas facilidades las imágenes con su nombre en quechua, por ejemplo: la imagen de gato dice que es michi.
B.A.	El niño identifica relaciona imágenes con nombre quechua.	no ni las su en	El niño participa activamente durante el desarrollo de la presentación de la poesía en quechua, identificando las imágenes que observa y relacionando con su nombre en quechua.	El niño identifica con muchas facilidades las imágenes con su nombre en quechua, por ejemplo: la imagen de gato dice que es michi.
M.V.	La niña muestra dificultad para identificar y relacionar las imágenes con su significado en quechua.		La niña muestra interés en aprender el quechua y por ello trata de relacionar las imágenes con su significado en quechua.	La niña identifica con muchas facilidades y relaciona las imágenes con su nombre en quechua a partir de la presentación de la poesía.
A.J.	La niña muestra dificultad para identificar y relacionar las imágenes con su significado en quechua.		La niña muestra interés en aprender el quechua y por ello trata de relacionar las imágenes con su significado en quechua.	La niña identifica con muchas facilidades y relaciona las imágenes con su nombre en quechua a partir de la presentación de la poesía.

Tabla 22

Descripción de la dimensión recita poesías en quechua, indicador 4

Dimensión 3. Recita poesías en quechua

II.4 Se expresa con claridad y fluidez algunas palabras aprendidas de la poesía en quechua

Nombres	Pre test	Proceso	Post test
S.V.	La niña presenta dificultad para	La niña se encuentra en proceso de ganar	La niña identifica palabras sencillas en quechua a



	expresar para expresar en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua.	confianza para expresar sus ideas de manera más clara durante la realización de las poesías icono verbales	partir de las poesías icono verbales realizadas en el salón de clases
E.M.	La niña al expresar sus ideas se siente tímida e inseguro al comunicarse con los demás	La niña se muestra con más confianza al identificar palabras desde su lengua materna.	La niña expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes, así mismo relaciona palabras adquiridas de las poesías icono verbales
J.A.	El niño presenta dificultad para expresar para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua.	El niño se encuentra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas de manera más clara durante la realización de las poesías icono verbales	El niño identifica palabras sencillas en quechua a partir de las poesías icono verbales realizadas en el salón de clases
M.G.	El niño al expresar sus ideas se siente tímida e inseguro al comunicarse con los demás	El niño se muestra con más confianza al identificar palabras desde su lengua materna.	El niño expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes, así mismo relaciona palabras adquiridas de las poesías icono verbales
R.G.	El niño presenta dificultad para expresar para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua.	El niño se encuentra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas de manera más clara durante la realización de las poesías icono verbales	El niño identifica palabras sencillas en quechua a partir de las poesías icono verbales realizadas en el salón de clases
S.A.	El niño al expresar sus ideas se siente tímida e inseguro al comunicarse con los demás	El niño se muestra con más confianza al identificar palabras desde su lengua materna.	El niño expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes, así mismo relaciona palabras adquiridas de las poesías icono verbales
L.S.	La niña presenta dificultad para expresar para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua.	La niña se encuentra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas de manera más clara durante la realización de las poesías icono verbales	La niña identifica palabras sencillas en quechua a partir de las poesías icono verbales realizadas en el salón de clases

Y.S.	El niño al expresar sus ideas se siente tímida e inseguro al comunicarse con los demás	El niño se muestra con más confianza al identificar palabras desde su lengua materna.	El niño expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes, así mismo relaciona palabras adquiridas de las poesías icono verbales
M.A.	La niña presenta dificultad para expresar para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua.	La niña se encuentra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas de manera más clara durante la realización de las poesías icono verbales	La niña identifica palabras sencillas en quechua a partir de las poesías icono verbales realizadas en el salón de clases
F.V.	La niña al expresar sus ideas se siente tímida e inseguro al comunicarse con los demás	La niña se muestra con más confianza al identificar palabras desde su lengua materna.	La niña expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes, así mismo relaciona palabras adquiridas de las poesías icono verbales
N.S.	El niño presenta dificultad para expresar para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua.	El niño se encuentra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas de manera más clara durante la realización de las poesías icono verbales	El niño identifica palabras sencillas en quechua a partir de las poesías icono verbales realizadas en el salón de clases
D.I	La niña al expresar sus ideas se siente tímida e inseguro al comunicarse con los demás	La niña se muestra con más confianza al identificar palabras desde su lengua materna.	La niña expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes, así mismo relaciona palabras adquiridas de las poesías icono verbales
D.S.	La niña presenta dificultad para expresar para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua.	La niña se encuentra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas de manera más clara durante la realización de las poesías icono verbales	La niña identifica palabras sencillas en quechua a partir de las poesías icono verbales realizadas en el salón de clases
N.S.	El niño al expresar sus ideas se siente tímida e inseguro al comunicarse con los demás	El niño se muestra con más confianza al identificar palabras desde su lengua materna.	El niño expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes, así mismo relaciona palabras adquiridas de las poesías icono verbales
A.N.	El niño presenta	El niño se encuentra	El niño identifica palabras



	dificultad para expresar para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua.	en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas de manera más clara durante la realización de las poesías icono verbales	sencillas en quechua a partir de las poesías icono verbales realizadas en el salón de clases
A.M.	La niña al expresar sus ideas se siente tímida e inseguro al comunicarse con los demás	La niña se muestra con más confianza al identificar palabras desde su lengua materna.	El niño expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes, así mismo relaciona palabras adquiridas de las poesías icono verbales
L.M.	El niño presenta dificultad para expresar para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua.	El niño se encuentra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas de manera más clara durante la realización de las poesías icono verbales	El niño identifica palabras sencillas en quechua a partir de las poesías icono verbales realizadas en el salón de clases
K.B.	La niña al expresar sus ideas se siente tímida e inseguro al comunicarse con los demás	La niña se muestra con más confianza al identificar palabras desde su lengua materna.	La niña expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes, así mismo relaciona palabras adquiridas de las poesías icono verbales
Y.V.	La niña presenta dificultad para expresar para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua.	La niña se encuentra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas de manera más clara durante la realización de las poesías icono verbales	La niña identifica palabras sencillas en quechua a partir de las poesías icono verbales realizadas en el salón de clases
C	La niña al expresar sus ideas se siente tímida e inseguro al comunicarse con los demás	La niña se muestra con más confianza al identificar palabras desde su lengua materna.	La niña expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes, así mismo relaciona palabras adquiridas de las poesías icono verbales
J.N	El niño presenta dificultad para expresar para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una	El niño se encuentra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas de manera más clara durante la realización de las poesías icono verbales	El niño identifica palabras sencillas en quechua a partir de las poesías icono verbales realizadas en el salón de clases

	segunda lengua.		
M.A.	El niño al expresar sus ideas se siente tímida e inseguro al comunicarse con los demás	El niño se muestra con más confianza al identificar palabras desde su lengua materna.	El niño expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes, así mismo relaciona palabras adquiridas de las poesías icono verbales
B.A.	El niño presenta dificultad para expresar para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua.	El niño se encuentra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas de manera más clara durante la realización de las poesías icono verbales	El niño identifica palabras sencillas en quechua a partir de las poesías icono verbales realizadas en el salón de clases
M.V.	La niña al expresar sus ideas se siente tímida e inseguro al comunicarse con los demás	La niña se muestra con más confianza al identificar palabras desde su lengua materna.	La niña expresa sus ideas con palabras sencillas y coherentes, así mismo relaciona palabras adquiridas de las poesías icono verbales
A.J	La niña presenta dificultad para expresar para expresarse en su lengua materna, así mismo mostraba poco interés a la adquisición de una segunda lengua.	La niña se encuentra en proceso de ganar confianza para expresar sus ideas de manera más clara durante la realización de las poesías icono verbales	La niña identifica palabras sencillas en quechua a partir de las poesías icono verbales realizadas en el salón de clases

Tabla 23

Descripción de la dimensión recita poesías en quechua, indicador 5

Dimensión 3. Recita poesías en quechua			
III. 5 Recita la poesía icono verbal presentada en quechua			
Nombres	Pre test	Proceso	Post test
S.V.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	La niña se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus dudas y realizar preguntas a la hora de presentar las poesías icono verbales	La niña logra realizar preguntas de manera confiada utilizando frases sencillas durante la realización de las poesías icono verbal.
E.M.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	La niña tiene algunas dificultades al expresar sus ideas, así mismo no realiza preguntas durante la realización de las poesías icono verbales.	La niña se encuentra en proceso de expresar de manera más clara su intervención durante las poesías icono verbales.

J.A.	El niño se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	El niño se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus dudas y realizar preguntas a la hora de presentar las poesías icono verbales	El niño logra realizar preguntas de manera confiada utilizando frases sencillas durante la realización de las poesías icono verbal
M.G.	El niño se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	El niño tiene algunas dificultades al expresar sus ideas, así mismo no realiza preguntas durante la realización de las poesías icono verbales.	El niño se encuentra en proceso de expresar de manera más clara su intervención durante las poesías icono verbales
R.G.	El niño se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	El niño se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus dudas y realizar preguntas a la hora de presentar las poesías icono verbales	El niño logra realizar preguntas de manera confiada utilizando frases sencillas durante la realización de las poesías icono verbal
S.A.	El niño se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	El niño tiene algunas dificultades al expresar sus ideas, así mismo no realiza preguntas durante la realización de las poesías icono verbales.	El niño se encuentra en proceso de expresar de manera más clara su intervención durante las poesías icono verbales
L.S.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	La niña se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus dudas y realizar preguntas a la hora de presentar las poesías icono verbales	La niña logra realizar preguntas de manera confiada utilizando frases sencillas durante la realización de las poesías icono verbal
Y.S.	El niño se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	El niño tiene algunas dificultades al expresar sus ideas, así mismo no realiza preguntas durante la realización de las poesías icono verbales.	El niño se encuentra en proceso de expresar de manera más clara su intervención durante las poesías icono verbales
M.A.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	La niña se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus dudas y realizar preguntas a la hora de presentar las poesías icono verbales	La niña logra realizar preguntas de manera confiada utilizando frases sencillas durante la realización de las poesías icono verbal

F.V.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	La niña tiene algunas dificultades al expresar sus ideas, así mismo no realiza preguntas durante la realización de las poesías icono verbales.	La niña se encuentra en proceso de expresar de manera más clara su intervención durante las poesías icono verbales
N.S.	El niño se muestra inseguro y tímido al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	El niño se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus dudas y realizar preguntas a la hora de presentar las poesías icono verbales	El niño logra realizar preguntas de manera confiada utilizando frases sencillas durante la realización de las poesías icono verbal
D.I	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	La niña tiene algunas dificultades al expresar sus ideas, así mismo no realiza preguntas durante la realización de las poesías icono verbales.	La niña se encuentra en proceso de expresar de manera más clara su intervención durante las poesías icono verbales
D.S.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	La niña se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus dudas y realizar preguntas a la hora de presentar las poesías icono verbales	La niña logra realizar preguntas de manera confiada utilizando frases sencillas durante la realización de las poesías icono verbal
N.S.	El niño se muestra inseguro y tímido al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	El niño tiene algunas dificultades al expresar sus ideas, así mismo no realiza preguntas durante la realización de las poesías icono verbales.	El niño se encuentra en proceso de expresar de manera más clara su intervención durante las poesías icono verbales
A.N.	El niño se muestra inseguro y tímido al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	El niño se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus dudas y realizar preguntas a la hora de presentar las poesías icono verbales	El niño logra realizar preguntas de manera confiada utilizando frases sencillas durante la realización de las poesías icono verbal
A.M.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	La niña tiene algunas dificultades al expresar sus ideas, así mismo no realiza preguntas durante la realización de las poesías icono verbales.	La niña se encuentra en proceso de expresar de manera más clara su intervención durante las poesías icono verbales

L.M.	El niño se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	El niño se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus dudas y realizar preguntas a la hora de presentar las poesías icono verbales	El niño logra realizar preguntas de manera confiada utilizando frases sencillas durante la realización de las poesías icono verbal
K.B.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	La niña tiene algunas dificultades al expresar sus ideas, así mismo no realiza preguntas durante la realización de las poesías icono verbales.	La niña se encuentra en proceso de expresar de manera más clara su intervención durante las poesías icono verbales
Y.V.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	La niña se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus dudas y realizar preguntas a la hora de presentar las poesías icono verbales	La niña logra realizar preguntas de manera confiada utilizando frases sencillas durante la realización de las poesías icono verbal
C	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	La niña tiene algunas dificultades al expresar sus ideas, así mismo no realiza preguntas durante la realización de las poesías icono verbales.	La niña se encuentra en proceso de expresar de manera más clara su intervención durante las poesías icono verbales
J.N	El niño se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	El niño se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus dudas y realizar preguntas a la hora de presentar las poesías icono verbales	El niño logra realizar preguntas de manera confiada utilizando frases sencillas durante la realización de las poesías icono verbal
M.A.	El niño se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	El niño tiene algunas dificultades al expresar sus ideas, así mismo no realiza preguntas durante la realización de las poesías icono verbales.	El niño se encuentra en proceso de expresar de manera más clara su intervención durante las poesías icono verbales
B.A.	El niño se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	El niño se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus dudas y realizar preguntas a la hora de presentar las poesías icono verbales	El niño logra realizar preguntas de manera confiada utilizando frases sencillas durante la realización de las poesías icono verbal
M.V.	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no	La niña tiene algunas dificultades al expresar sus ideas, así mismo no	La niña se encuentra en proceso de expresar de manera más clara su



	muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	realiza preguntas durante la realización de las poesías icono verbales.	intervención durante las poesías icono verbales
A.J	La niña se muestra insegura y tímida al comunicarse, no muestra interés al presentar las poesías icono verbales.	La niña se muestra en proceso de ganar confianza para expresar sus dudas y realizar preguntas a la hora de presentar las poesías icono verbales	La niña logra realizar preguntas de manera confiada utilizando frases sencillas durante la realización de las poesías icono verbal

Tabla 24

Descripción de la dimensión recita poesías en quechua, indicador 6

Dimensión 3. Recita poesías en quechua			
III. 6 Imagina y crea una poesía utilizando imágenes o dibujos y oralmente en quechua.			
Nombres	Pre test	Proceso	Post test
S.V.	La niña se muestra tímido a la hora de escuchar las poesías icono verbal	La niña observa durante la presentación de las poesías icono verbal que da a conocer la docente	La niña escucha y observa con mucha confianza las poesías icono verbales presentado por la docente
E.M.	La niña se encuentra un poco tímida a la hora de escuchar la poesía icono verbal presentado por la docente	La niña frecuentemente muestra interés observando con confianza lo leído por la docente.	La niña con mucha seguridad y confianza escucha y observa con detenimiento las poesías la niña icono verbales presentadas por la docente
J.A.	El niño se muestra tímido a la hora de escuchar las poesías icono verbal	El niño observa durante la presentación de las poesías icono verbal que da a conocer la docente	El niño escucha y observa con mucha confianza las poesías icono verbales presentado por la docente
M.G.	El niño se encuentra un poco tímido a la hora de escuchar la poesía icono verbal presentado por la docente	El niño frecuentemente muestra interés observando con confianza lo leído por la docente.	El niño con mucha seguridad y confianza escucha y observa con detenimiento las poesías la niña icono verbales presentadas por la docente
R.G.	El niño se muestra tímido a la hora de escuchar las poesías icono verbal	El niño observa durante la presentación de las poesías icono verbal que da a conocer la docente	El niño escucha y observa con mucha confianza las poesías icono verbales presentado por la docente
S.A.	La niña se	La niña	La niña con mucha



	encuentra un poco tímida a la hora de escuchar la poesía icono verbal presentado por la docente	frecuentemente muestra interés observando con confianza lo leído por la docente.	seguridad y confianza escucha y observa con detenimiento las poesías la niña icono verbales presentadas por la docente
L.S.	La niña se muestra tímida a la hora de escuchar las poesías icono verbal	La niña observa durante la presentación de las poesías icono verbal que da a conocer la docente	La niña escucha y observa con mucha confianza las poesías icono verbales presentado por la docente
Y.S.	El niño se encuentra un poco tímida a la hora de escuchar la poesía icono verbal presentado por la docente	El niño frecuentemente muestra interés observando con confianza lo leído por la docente.	El niño con mucha seguridad y confianza escucha y observa con detenimiento las poesías la niña icono verbales presentadas por la docente
M.A.	La niña se muestra tímida a la hora de escuchar las poesías icono verbal	La niña observa durante la presentación de las poesías icono verbal que da a conocer la docente	La niña escucha y observa con mucha confianza las poesías icono verbales presentado por la docente
F.V.	La niña se encuentra un poco tímida a la hora de escuchar la poesía icono verbal presentado por la docente	La niña frecuentemente muestra interés observando con confianza lo leído por la docente.	La niña con mucha seguridad y confianza escucha y observa con detenimiento las poesías la niña icono verbales presentadas por la docente
N.S.	El niño se muestra tímido a la hora de escuchar las poesías icono verbal	El niño observa durante la presentación de las poesías icono verbal que da a conocer la docente	El niño escucha y observa con mucha confianza las poesías icono verbales presentado por la docente
D.I	La niña se encuentra un poco tímida a la hora de escuchar la poesía icono verbal presentado por la docente	La niña frecuentemente muestra interés observando con confianza lo leído por la docente.	La niña con mucha seguridad y confianza escucha y observa con detenimiento las poesías la niña icono verbales presentadas por la docente
D.S.	La niña se muestra tímido a la hora de escuchar las poesías icono verbal	La niña observa durante la presentación de las poesías icono verbal que da a conocer la docente	La niña escucha y observa con mucha confianza las poesías icono verbales presentado por la docente
N.S.	El niño se	El niño	El niño con mucha

	encuentra un poco tímida a la hora de escuchar la poesía icono verbal presentado por la docente	frecuentemente muestra interés observando con confianza lo leído por la docente.	seguridad y confianza escucha y observa con detenimiento las poesías la niña icono verbales presentadas por la docente
A.N.	El niño se muestra tímido a la hora de escuchar las poesías icono verbal	El niño observa durante la presentación de las poesías icono verbal que da a conocer la docente	El niño escucha y observa con mucha confianza las poesías icono verbales presentado por la docente
A.M.	La niña se encuentra un poco tímida a la hora de escuchar la poesía icono verbal presentado por la docente	La niña frecuentemente muestra interés observando con confianza lo leído por la docente.	La niña con mucha seguridad y confianza escucha y observa con detenimiento las poesías la niña icono verbales presentadas por la docente
L.M.	El niño se muestra tímido a la hora de escuchar las poesías icono verbal	El niño observa durante la presentación de las poesías icono verbal que da a conocer la docente	El niño escucha y observa con mucha confianza las poesías icono verbales presentado por la docente
K.B.	La niña se encuentra un poco tímida a la hora de escuchar la poesía icono verbal presentado por la docente	La niña frecuentemente muestra interés observando con confianza lo leído por la docente.	La niña con mucha seguridad y confianza escucha y observa con detenimiento las poesías la niña icono verbales presentadas por la docente
Y.V.	La niña se muestra tímido a la hora de escuchar las poesías icono verbal	La niña observa durante la presentación de las poesías icono verbal que da a conocer la docente	La niña escucha y observa con mucha confianza las poesías icono verbales presentado por la docente
C	La niña se encuentra un poco tímida a la hora de escuchar la poesía icono verbal presentado por la docente	La niña frecuentemente muestra interés observando con confianza lo leído por la docente.	La niña con mucha seguridad y confianza escucha y observa con detenimiento las poesías la niña icono verbales presentadas por la docente
J.N	El niño se muestra tímido a la hora de escuchar las poesías icono verbal	El niño observa durante la presentación de las poesías icono verbal que da a conocer la docente	El niño escucha y observa con mucha confianza las poesías icono verbales presentado por la docente
M.A.	El niño se	El niño	El niño con mucha



	encuentra un poco tímida a la hora de escuchar la poesía icono verbal presentado por la docente	frecuentemente muestra interés observando con confianza lo leído por la docente.	seguridad y confianza escucha y observa con detenimiento las poesías la niña icono verbales presentadas por la docente
B.A.	El niño se muestra tímido a la hora de escuchar las poesías icono verbal	El niño observa durante la presentación de las poesías icono verbal que da a conocer la docente	El niño escucha y observa con mucha confianza las poesías icono verbales presentado por la docente
M.V.	La niña se encuentra un poco tímida a la hora de escuchar la poesía icono verbal presentado por la docente	La niña frecuentemente muestra interés observando con confianza lo leído por la docente.	La niña con mucha seguridad y confianza escucha y observa con detenimiento las poesías la niña icono verbales presentadas por la docente
A.J	La niña se muestra tímido a la hora de escuchar las poesías icono verbal	La niña observa durante la presentación de las poesías icono verbal que da a conocer la docente	La niña escucha y observa con mucha confianza las poesías icono verbales presentado por la docente

4.7 Análisis estadístico

Turcios, (2015) sostiene que la prueba t-Student es para las muestras independientes, lo cual permite comparar muestras, $N \leq 30$ y/o establece la diferencia entre las medias de las muestras. El análisis matemático y estadístico de la prueba con frecuencia se minimiza para $N > 30$, utilizando pruebas no paramétricos. Considerando lo anterior para el análisis de esta investigación se empleó la prueba de T de Student para muestras relacionadas que permite comparar las medias de dos series de mediciones realizadas sobre las mismas unidades estadísticas.



CAPÍTULO V

RESULTADOS Y DISCUSIONES

5.1 Análisis de resultados

5.1.1 Análisis de la variable enseñanza del idioma quechua

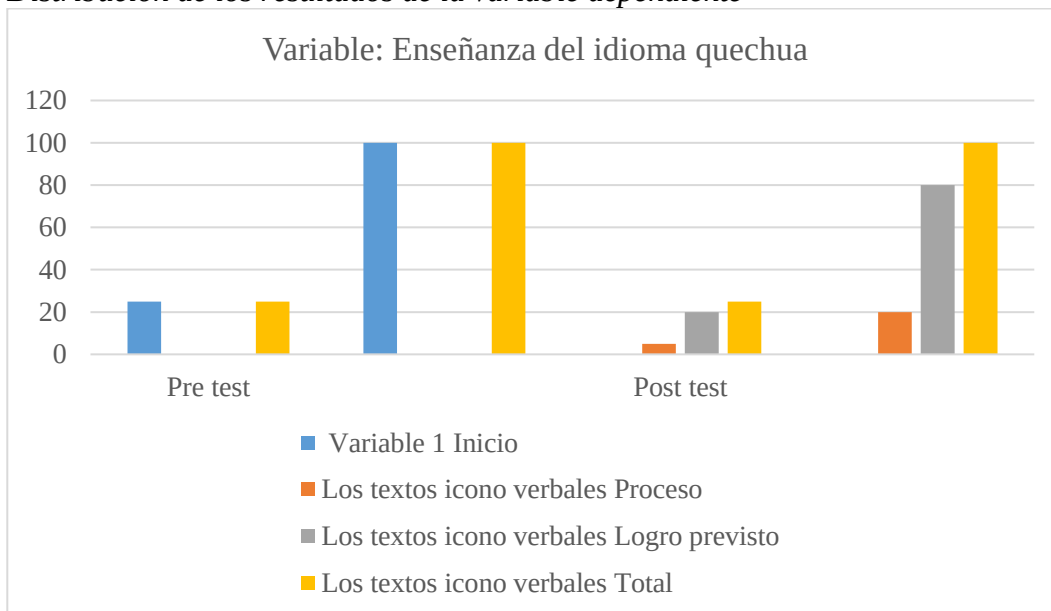
Tabla 25

Distribución de frecuencia respecto a la variable dependiente

Variable 1 Independiente	Prueba			
	Pre test		Post test	
	N°	%	N°	%
Inicio	25	100.0	0	0.0
Enseñanza del idioma quechua	Proceso	0	5	80.0
	Logro previsto	0	20	20.0
	Total	25	25	100.0

Figura 1

Distribución de los resultados de la variable dependiente



En la siguiente tabla N° 5 y figura 1, vemos el análisis de los resultados de la variable textos icono verbales, tanto del pre test y el post test. De acuerdo al procesamiento de datos, se observa que en la prueba pre test el 100% de los niños y niñas de 5 Años; se encuentran en el nivel inicio, dado que no se ha trabajado con los textos icono verbales para la enseñanza del quechua porque representa la totalidad de la muestra el cual está conformado por 25 niños y niñas de la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, de 5 años. El cual evidencia de que los niños y las niñas de 5 años perteneciente a esta Institución Educativa no han desarrollado en el habla del idioma quechua. Mientras tanto, en los análisis de los resultados después de la aplicación de los talleres de textos icono verbales, de acuerdo al post test, 5 niños y

niñas se encuentran en el nivel proceso, el cual representa el 20 % de la muestra, y 20 niños y niñas que representan al 80 % de la muestra, los cuales se encuentran en logro previsto. Estos resultados es la muestra de que la aplicación de los talleres de textos icono verbales, que son las canciones icono verbales, los cuentos icono verbales y las poesías icono verbales, son muy importante para el aprendizaje del idioma quechua para los niños y niñas de la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada.

5.1.2 Análisis de las dimensiones de la enseñanza del idioma quechua

En las siguientes líneas se presenta el análisis de los resultados de las dimensiones como las canta en quechua, cuenta cuentos en quechua y recita poesías en quechua.

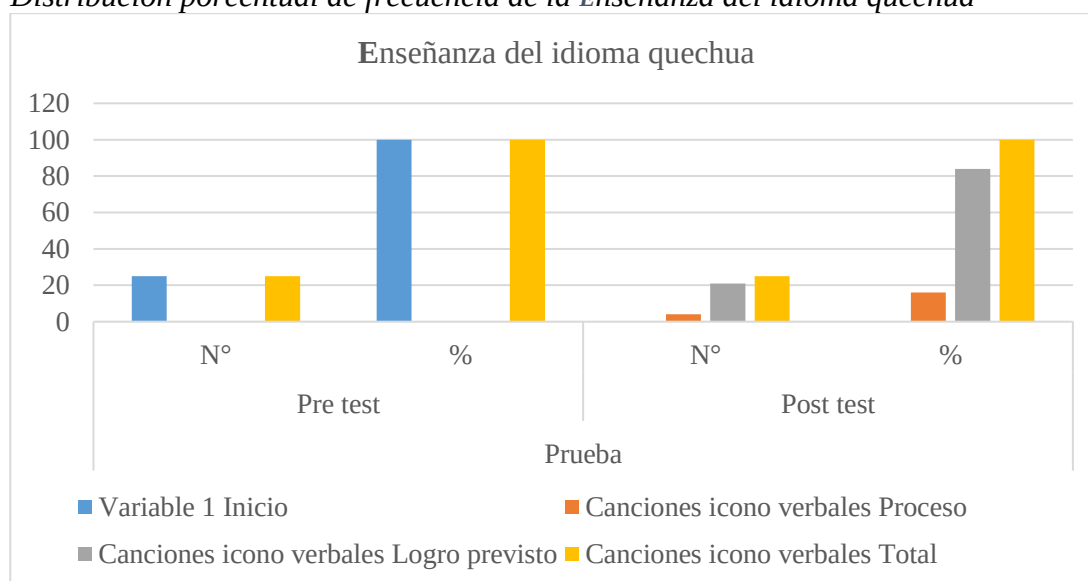
Tabla 26

Distribución de frecuencia de la dimensión canciones icono verbales

Dimensión A		Prueba			
		Pre test		Post test	
Enseñanza del idioma quechua		N°	%	N°	%
	Inicio	25	100.0	0	0.0
	Proceso	0	0.0	4	16.0
Enseñanza del idioma quechua	Logro previsto	0	0.0	21	84.0
	Total	25	100.0	25	100.0

Figura 2

Distribución porcentual de frecuencia de la Enseñanza del idioma quechua



De acuerdo a la tabla N° 6 y a la figura 2, los niños y niñas de 5 años según prueba por dimensión de las canciones icono verbales, se observa que antes de la aplicación del proyecto, en pre test, 25 niños y niñas representa que al 100% se encontraban en

inicio en cuanto a su aprendizaje del idioma quechua mediante canciones icono verbales. Dado que ha sido importante su implementación, como observamos en el post test, después de la aplicación del proyecto, 4 niños y niñas se encuentran en proceso, el cual representa al 16 % de la muestra y 21 niños y niñas se encuentran en logro previsto, donde representa al 84 % de la muestra. De acuerdo a estos resultados, vemos como los niños y niñas han progresado en cuanto a su aprendizaje del quechua mediante canciones icono verbales. Por ello, podemos decir que, trabajar con canciones icono verbales, son de mayor importancia para lograr que los niños puedan desarrollar las habilidades comunicativas en el idioma quechua.

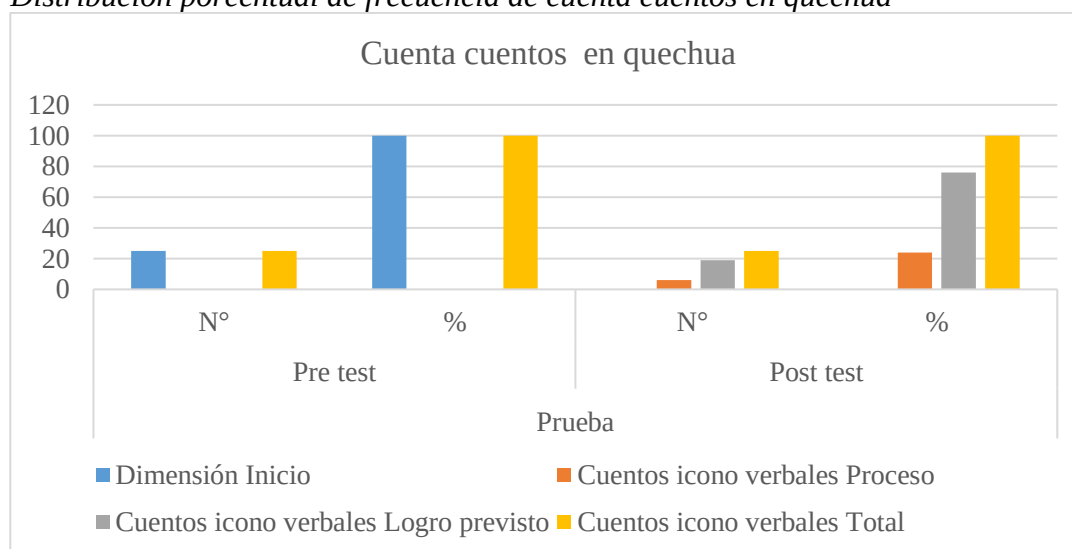
Tabla 27

Distribución de frecuencia de la dimensión cuenta cuentos en quechua

Dimensión B		Prueba			
		Pre test		Post test	
Cuenta cuentos en quechua		N°	%	N°	%
Cuenta cuentos en quechua	Inicio	25	100.0	0	0.0
	Proceso	0	0.0	6	24.0
	Logro previsto	0	0.0	19	76.0
	Total	25	100.0	25	100.0

Figura 3

Distribución porcentual de frecuencia de cuenta cuentos en quechua



De acuerdo a la tabla N° 7 y a la figura 3, observamos que los niños de la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay, 2021, antes de la aplicación de los talleres de cuentos icono verbales, el 100% de ellos no hablaban el idioma quechua, por ello, en la figura del pre test, vemos que el 100% de la muestra



seleccionado, la totalidad, es decir el 100% de los niños y niñas de esta Institución se encontraron en el nivel inicio. Pero se observa, después de haber sido aplicado los talleres de cuentos icono verbales, los niños y niñas de la Institución Educativa María Inmaculada han mejorado en cuanto a su habla del idioma quechua mediante la aplicación de los talleres de cuentos icono verbales, como observamos en la figura, donde los 6 niños y niñas se encuentran en proceso, el cual representa al 24% de los niños de la totalidad de la muestra. Asimismo, vemos en la gráfica, donde se visibiliza a 19 niños y niñas que se encuentran en logro previsto, el cual representa al 76% de la muestra. Por ello, podemos decir que, trabajar con cuentos icono verbales, son de mayor importancia para lograr que los niños puedan desarrollar las habilidades comunicativas en el idioma quechua.

Cabe precisar, de acuerdo a la figura 3, que observamos, el avance en el logro de aprendizaje de los niños y niñas de la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, han progresado de manera progresiva a partir de la aplicación de talleres de cuentos icono verbales, porque la mayoría de los niños y niñas se encuentran en el nivel de logro previsto, cabe indicar que es importante seguir implementando los talleres de cuentos icono verbales para lograr que todos los niños y niñas lleguen al logro previsto.

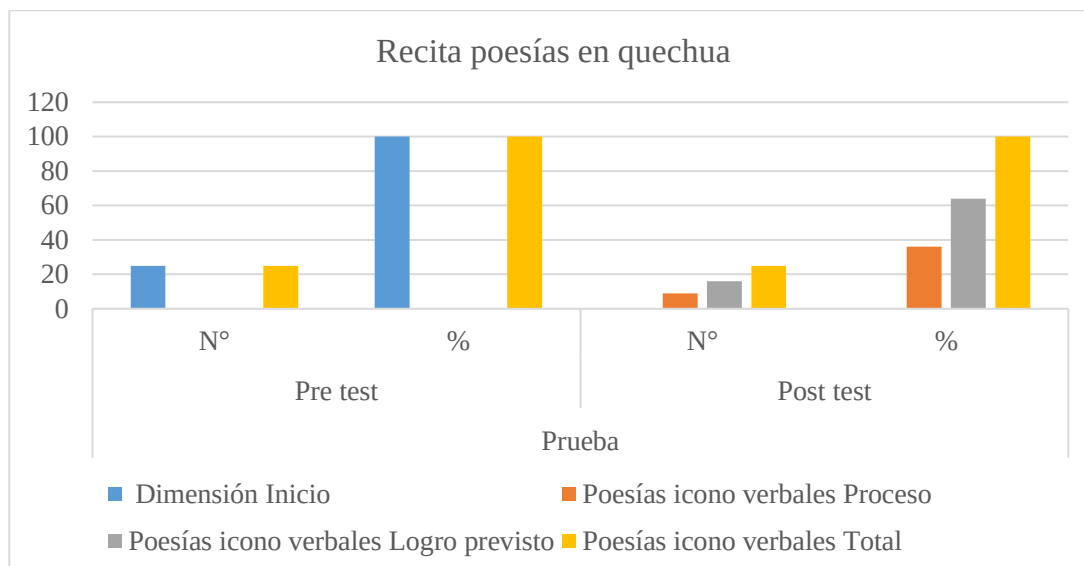
Tabla 28

Distribución de frecuencia de la dimensión recita poesías en quechua

Dimensión C		Prueba			
Recita quechua	poesías en	Pre test		Post test	
		N°	%	N°	%
	Inicio	25	100.0	0	0.0
	Proceso	0	0.0	9	36.0
	Logro previsto	0	0.0	16	64.0
	Total	25	100.0	25	100.0

Figura 4

Distribución porcentual de frecuencia de Recita poesías en quechua



De acuerdo a la tabla 8 y la figura 4, observamos que los niños de la institución Educativa Inicial N ° 02 María Inmaculada, Abancay, 2021, antes de su aplicación de los talleres de las poesías icono verbales, el 100% de los niños y niñas no tienen el dominio del idioma quechua, por ello, en la figura perteneciente al pre test, observamos que el 100% de la muestra seleccionado, se encuentran en inicio, que representa a la totalidad de los niños y niñas de 5 años. Pero también, se puede visualizar, después de haber sido aplicado los talleres de las poesías icono verbales, los niños y niñas de la Institución Educativa Inicial n° 02 María Inmaculada han avanzado en cuanto a su habla del idioma quechua. De acuerdo a lo que se observa en el gráfico, 9 niños y niñas se encuentran en proceso, el cual representa al 36% de los niños y niñas de la totalidad de la muestra. Asimismo, vemos en la gráfica, donde se visibiliza a 16 niños y niñas que se encuentran en logro previsto, el cual representa al 64% de la totalidad de la muestra. Por ello, podemos decir que, trabajar con poesías icono verbales, son de mayor importancia para lograr que los niños puedan desarrollar las habilidades comunicativas en el idioma quechua.

Cabe resaltar, de acuerdo a la figura 4, que observamos, el avance en el logro de aprendizaje de los niños y niñas de la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, han progresado de manera progresiva a partir de la aplicación de talleres de poesías icono verbales, porque una cantidad considerable de los niños y niñas aún se encuentran en el nivel de proceso, cabe indicar que es importante seguir implementando los talleres de poesías icono verbales para lograr que todos los niños y niñas lleguen al logro previsto. Además, se observa que, a través del taller de poesías, solo 3 niños y niñas lograron alcanzar el logro previsto. Por ello, se recomienda seguir implementando el taller de las poesías icono verbales.

5.1.3 Análisis de los resultados según indicadores de la variable dependiente

a) De la dimensión de canta en quechua

Tabla 29

Distribución de frecuencia según el indicador verbaliza con claridad la canción icono verbal en quechua

Indicador		Prueba			
		Pre test		Post test	
		N°	%	N°	%
Verbaliza con claridad la canción icono verbal en quechua	Inicio	25	100,0	0	,0
	Proceso	0	,0	19	76,0
	Logro previsto	0	,0	6	24,0
	Total	25	100,0	25	100,0

De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el indicador verbaliza con claridad la canción icono verbal en quechua presentada, los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, antes de la aplicación del taller en pre test, se observa que 25 niños y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio. Mientras después de la aplicación del taller de canciones ícono verbales, los niños en verbaliza con claridad la canción icono verbal en quechua, de acuerdo a la prueba de resultados, 19 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso, mientras 6 niños y niñas el cual representa el 24% de la totalidad de la muestra, en el indicador verbaliza con claridad la canción icono verbal en quechua, se encuentran en nivel logro previsto; el cual es una muestra de los resultados favorables de los talleres que han sido aplicado.

Tabla 30

Distribución de frecuencia del indicador entona la canción icono verbal en quechua con fluidez

Indicador			Prueba			
			Pre test		Post test	
			N°	%	N	%
Entona la canción icono verbal en quechua con fluidez	Inicio		25	100,0	0	,0
	Proceso		0	,0	24	96,0
	Logro previsto		0	,0	1	4,0
	Total		25	100,0	25	100,0

De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el indicador entona la canción icono verbal en quechua con fluidez presentada, los niños y niñas de 5 años de



la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, antes de la aplicación del taller de las canciones icono verbales en pre test, se observa que 25 niños y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio. Mientras después de la aplicación del taller de canciones ícono verbales, los niños en este indicador entona la canción icono verbal en quechua con fluidez, de acuerdo a la prueba de resultados, 24 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso, mientras 1 niño que representa el 1% de la totalidad de la muestra, en el indicador entona la canción icono verbal en quechua con fluidez, se encuentran en nivel logro previsto; el cual es una muestra de los resultados favorables de los talleres de las canciones icono verbales.

Tabla 31

Distribución de frecuencia según el indicador expresa sentimiento al cantar la canción icono verbal en quechua

Indicador		Prueba			
		Pre test		Post test	
		N°	%	N °	%
Expresa sentimiento al cantar la canción icono verbal en quechua	Inicio	25	100,0	0	,0
	Proceso	0	,0	24	96,0
	Logro previsto	0	,0	1	4,0
	Total	25	100,0	25	100,0

De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el indicador expresa sentimiento al cantar la canción icono verbal en quechua presentada, los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial de María Inmaculada, antes de la aplicación del taller en pre test, se observa que 25 niños y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio. Mientras después de la aplicación del taller de canciones ícono verbales, de acuerdo al indicador expresan sentimientos al cantar, de acuerdo a la prueba de resultados, 24 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso, mientras 1 niño que representa el 1% de la totalidad de la muestra, en el indicador expresa sentimiento al cantar la canción icono verbal en quechua, se encuentran en nivel logro previsto; el cual es una muestra de los resultados favorables de los talleres. Es importante resaltar, que la enseñanza de quechua mediante las canciones incono verbales, pueden ser muy favorables para que los niños y niñas puedan expresar sus emociones y sentimientos.



Tabla 32

Distribución de frecuencia del indicador reconoce e identifica nombre de las imágenes

Indicador		Prueba			
		Pre test		Post test	
		N°	%	N°	%
Reconoce e identifica el nombre de las imágenes de la canción en quechua	Inicio	25	100,0	0	,0
	Proceso	0	,0	16	64,0
	Logro previsto	0	,0	9	36,0
	Total	25	100,0	25	100,0

De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el indicador reconoce e identifica el nombre de las imágenes de la canción en quechua presentada, los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial de María Inmaculada, antes de la aplicación del taller en pre test, se observa que 25 niños y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio en el indicador identifica el nombre de las imágenes de la canción en quechua. Mientras después de la aplicación del taller de canciones ícono verbales, de acuerdo al indicador reconoce e identifica el nombre de las imágenes de la canción, de acuerdo a la prueba de resultados, 16 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso el cual representa el 64% de la muestra, mientras 9 niños que representa el 36% de la totalidad de niños y niñas de la muestra, en el indicador reconoce e identifica el nombre de las imágenes de la canción en quechua, se encuentran en nivel logro previsto; el cual es una muestra de los resultados favorables de los talleres. Por lo tanto, es importante recalcar, que la enseñanza de quechua mediante las canciones icono verbales, pueden ser muy favorables para que los niños y niñas puedan identificar las imágenes en la canción.

Tabla 33

Distribución de frecuencia del indicador crea una canción icono verbal de manera oral

Indicador		Prueba			
		Pre test		Post test	
		N°	%	N°	%
Crea una canción icono verbal de manera oral	Inicio	25	100,0	0	,0
	Proceso	0	,0	21	84,0
	Logro previsto	0	,0	4	16,0
	Total	25	100,0	25	100,0

De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el indicador crea una canción icono verbal de manera oral, los niños y niñas de 5 años de la Institución



Educativa Inicial de María Inmaculada, antes de la aplicación del taller en pre test, se observa que 25 niños y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio en el indicador crea una canción icono verbal de manera oral. Mientras después de la aplicación del taller de canciones ícono verbales, de acuerdo al indicador crea una canción icono verbal de manera oral, de acuerdo a la prueba de resultados, 21 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso el cual representa el 84% de la muestra, mientras 4 niños que representa el 16% de la totalidad de niños y niñas de la muestra, en el indicador crea una canción icono verbal de manera oral se encuentran en nivel logro previsto; el cual es una muestra de los resultados favorables de los talleres. Es importante recalcar, que la enseñanza de quechua mediante las canciones incono verbales, pueden ser muy favorables para que los niños y niñas puedan utilizar idioma quechua para crear canciones de manera oral.

Tabla 34

Distribución de frecuencia del indicador escribe a su manera a través de dibujos una canción icono verbal con palabras

Indicador		Prueba			
		Pre test		Post test	
		Nº	%	Nº	%
Escribe a su manera a través de dibujos una canción icono verbal	Inicio	25	100,0	0	,0
	Proceso	0	,0	24	96,0
	Logro previsto	0	,0	1	4,0
	Total	25	100,0	25	100,0

De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el indicador escribe a su manera a través de dibujos una canción icono verbal con palabras, los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, antes de la aplicación del taller en pre test, se observa que 25 niños y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio en el indicador escribe a su manera a través de dibujos una canción icono verbal con palabras. Mientras después de la aplicación del taller de canciones ícono verbales, de acuerdo al escribe a su manera a través de dibujos una canción icono verbal, de acuerdo a la prueba de resultados, 24 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso el cual representa el 96% de la muestra, mientras 1 niño que representa el 4% de la totalidad de niños y niñas de la muestra, en el indicador escribe a su manera a través de dibujos una canción icono verbal con palabras se encuentran en nivel logro previsto; el cual es una muestra de los resultados



favorables de los talleres. Es importante recalcar, que la enseñanza de quechua mediante las canciones icono verbales, pueden ser muy favorables para que los niños y niñas puedan representar a través de imágenes y dibujos las palabras que ha aprendido en quechua y las puedan describir oralmente.

b) De las dimensiones de los cuenta cuentos en quechua

Tabla 35

Distribución de frecuencia del indicador escucha y observa el cuento con atención el cuento icono verbal leído por la docente

Indicador		Prueba			
		Pre test		Post test	
		N°	%	N°	%
Escucha y observa con atención el cuento icono verbal leído por la docente	Inicio	25	100,0	0	,0
	Proceso	0	,0	20	80,0
	Logro previsto	0	,0	5	20,0
	Total	25	100,0	25	100,0

De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el indicador escucha y observa con atención el cuento icono verbal leído por la docente, los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial de María Inmaculada, antes de la aplicación del taller en pre test, se observa que 25 niños y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio en el indicador escucha y observa con atención el cuento icono verbal leído por la docente. Mientras, después de la aplicación del taller de cuentos ícono verbales, de acuerdo al indicador escucha y observa con atención el cuento icono verbal leído por la docente, según la prueba y análisis de resultados, 20 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso el cual representa el 80% de la muestra, mientras 5 niños y niñas que representa el 20% de la totalidad de niños y niñas de la muestra, en el indicador escucha y observa con atención el cuento icono verbal leído por la docente se encuentran en nivel logro previsto; el cual es una muestra de los resultados favorables de los talleres. Es importante recalcar, que la enseñanza de quechua mediante los cuentos icono verbales, pueden ser muy favorables para que los niños y niñas puedan escuchar y observa con atención el cuento icono verbal leído por la docente.

Tabla 36*Distribución de frecuencia del indicador realiza preguntas con frases sencillas*

Indicador		Prueba			
		Pre test		Post test	
		N°	%	N°	%
Realiza preguntas con frases sencillas sobre lo que le interesa saber del cuento leído en quechua.	Inicio	25	100,0	0	,0
	Proceso	0	,0	18	72,0
	Logro previsto	0	,0	7	28,0
Se interesa en aprender nuevas palabras en quechua.	Total	25	100,0	25	100,0

De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el indicador realiza preguntas con frases sencillas sobre lo que le interesa saber del cuento leído en quechua, los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial de María Inmaculada, antes de la aplicación del taller en pre test, se observa que 25 niños y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio en el indicador realiza preguntas con frases sencillas sobre lo que le interesa saber del cuento leído en quechua. Mientras, después de la aplicación del taller de cuentos ícono verbales, de acuerdo al indicador realiza preguntas con frases sencillas sobre lo que le interesa saber del cuento leído en quechua, según la prueba y análisis de resultados, 18 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso el cual representa el 72% de la muestra, mientras 7 niños y niñas que representa el 28% de la totalidad de niños y niñas de la muestra, en el indicador realiza preguntas con frases sencillas sobre lo que le interesa saber del cuento leído en quechua se encuentran en nivel logro previsto; el cual es una muestra de los resultados favorables de los talleres. Es importante recalcar, que la enseñanza de quechua mediante los cuentos icono verbales, pueden ser muy favorables para que los niños y niñas puedan realizar preguntas con frases sencillas sobre lo que le interesa saber del cuento leído en quechua.

Tabla 37*Distribución de frecuencia del indicador comenta sobre lo que ha entendido y visto del cuento icono verbal en quechua*

Indicador		Prueba			
		Pre test		Post test	
		N°	%	N°	%
Comenta sobre lo que ha entendido y visto del	Inicio	25	100,0	0	,0
	Proceso	0	,0	23	92,0
	Logro previsto	0	,0	2	8,0



cuento icono verbal en quechua	Total	25	100,0	25	100,0
--------------------------------	-------	----	-------	----	-------

De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el comenta sobre lo que ha entendido y visto del cuento icono verbal en quechua, los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial de María Inmaculada, antes de la aplicación del taller en pre test, se observa que 25 niños y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio en el comenta sobre lo que ha entendido y visto del cuento icono verbal en quechua. Mientras, después de la aplicación del taller de cuentos ícono verbales, de acuerdo al comenta sobre lo que ha entendido y visto del cuento icono verbal en quechua, según la prueba y análisis de resultados, 23 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso el cual representa el 92% de la muestra, mientras 2 niños y niñas que representa el 8% de la totalidad de niños y niñas de la muestra, en el indicador comenta sobre lo que ha entendido y visto del cuento icono verbal en quechua se encuentran en nivel logro previsto; el cual es una muestra de los resultados favorables de los talleres. Es importante recalcar, que la enseñanza de quechua mediante los cuentos icono verbales, pueden ser muy favorables para que los niños y niñas se puedan expresar con claridad y fluidez en el idioma quechua y puedan narrar lo que ha entendido del cuento.

Tabla 38

Distribución de frecuencia del indicador socializa el cuento con sus compañeros

Indicador		Prueba			
		Pre test		Post test	
		Nº	%	Nº	%
Socializa el cuento con sus compañeros sobre el cuento icono verbal en quechua	Inicio	25	100,0	0	,0
	Proceso	0	,0	23	92,0
	Logro previsto	0	,0	2	8,0
	Total	25	100,0	25	100,0

De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el indicador socializa el cuento con sus compañeros sobre el cuento en quechua con naturalidad y facilidad, los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial de María Inmaculada, antes de la aplicación del taller en pre test, se observa que 25 niños y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio en el indicador socializa el cuento a con sus compañeros sobre el cuento en quechua. Mientras, después de la aplicación del taller de cuentos ícono

verbales, de acuerdo al indicador socializa el cuento con sus compañeros sobre el cuento en quechua, según la prueba y análisis de resultados, 23 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso el cual representa el 92% de la muestra, mientras 2 niños y niñas que representa el 8% de la totalidad de niños y niñas de la muestra, en el indicador socializa el cuento con sus compañeros sobre el cuento en quechua y se encuentran en nivel logro previsto; el cual es una muestra de los resultados favorables de los talleres. Por lo tanto, es importante recalcar, que la enseñanza de quechua mediante los cuentos icono verbales, pueden ser muy favorables para que los niños y niñas puedan socializar el cuento aprendido con sus compañeros sobre el cuento en quechua con naturalidad y facilidad.

Tabla 39:

Distribución de frecuencia del indicador lee e identifica algunas imágenes con su nombre en quechua

Indicador		Prueba			
		Pre test		Post test	
		Nº	%	Nº	%
Lee e identifica algunas imágenes con su nombre en quechua	Inicio	25	100,0	0	,0
	Proceso	0	,0	22	88,0
	Logro previsto	0	,0	3	12,0
	Total	25	100,0	25	100,0

De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el indicador lee e identifica algunas imágenes con su nombre en quechua dando preferencia al idioma quechua, los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial de María Inmaculada, antes de la aplicación del taller en pre test, se observa que 25 niños y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio en el indicador lee e identifica algunas imágenes con su nombre en quechua, lugares dando preferencia al idioma quechua. Mientras, después de la aplicación del taller de cuentos ícono verbales, de acuerdo al indicador lee e identifica algunas imágenes con su nombre en quechua, según la prueba y análisis de resultados, 22 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso el cual representa el 88% de la muestra, mientras 3 niños y niñas que representa el 12% de la totalidad de niños y niñas de la muestra, en el indicador lee e identifica algunas imágenes con su nombre en quechua se encuentran en nivel logro previsto; el cual es una muestra de los resultados favorables de los talleres. Por lo tanto, es importante recalcar, que la enseñanza de quechua mediante los

cuentos icono verbales, pueden ser muy favorables para que los niños y niñas puedan hablar por su propia iniciativa en quechua en los diferentes momentos en el aula y que puedan enumerar los objetos, lugares dando preferencia al idioma quechua.

Tabla 40

Distribución de frecuencia del indicador intenta crear un cuento en quechua

Indicador		Prueba			
		Pre test		Post test	
		N°	%	N°	%
Intenta crear un cuento en quechua a través de imágenes y dibujos y/o oralmente usando palabras cortas.	Inicio	25	100,0	0	,0
	Proceso	0	,0	25	100,0
	Logro previsto	0	,0	0	,0
	Total	25	100,0	25	100,0

De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el intenta crear un cuento en quechua a través de imágenes y dibujos y/o oralmente usando palabras cortas, los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial de María Inmaculada, antes de la aplicación del taller en pre test, se observa que 25 niños y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio en el indicador intenta crear un cuento en quechua a través de imágenes y dibujos y/o oralmente usando palabras cortas. Mientras, después de la aplicación del taller de cuentos ícono verbales, de acuerdo al indicador intenta crear un cuento en quechua a través de imágenes y dibujos y/o oralmente usando palabras cortas, según la prueba y análisis de resultados, 25 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso el cual representa el 100% de la muestra, en el indicador intenta crear un cuento en quechua a través de imágenes y dibujos y/o oralmente usando palabras; el cual es una muestra de los resultados favorables de los talleres. Por lo tanto, es importante recalcar, que la enseñanza de quechua mediante los cuentos icono verbales, pueden ser muy favorables para que los niños y niñas intenten crear un cuento en quechua a través de imágenes y dibujos y/o oralmente usando palabras cortas.

c) De las dimensiones poesías icono verbales

Tabla 41

Distribución de frecuencia del indicador escucha y observa las poesías icono verbales

Indicador	Prueba	
	Pre test	Post test



		N°	%	N°	%
Escucha y observa a la docente que lee la poesía icono verbal en quechua	Inicio	25	100,0	0	,0
	Proceso	0	,0	21	84,0
	Logro previsto	0	,0	4	16,0
	Total	25	100,0	25	100,0

De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el indicador escucha y observa a la docente que lee la poesía icono verbal en quechua, los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial de María Inmaculada, antes de la aplicación del taller poesías icono verbales en pre test, se observa que 25 niños y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio en el indicador escucha y observa a la docente que lee la poesía icono verbal en quechua. Mientras, después de la aplicación del taller de poesía ícono verbales, de acuerdo al indicador escucha y observa a la docente que lee la poesía icono verbal en quechua, según la prueba y análisis de resultados, 21 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso el cual representa el 82% de la muestra, mientras 4 niños y niñas que representa el 16% de la totalidad de niños y niñas de la muestra, en el escucha y observa a la docente que lee la poesía icono verbal en quechua se encuentran en nivel logro previsto; el cual es una muestra de los resultados favorables de los talleres de poesías icono verbales. Por lo tanto, es importante recalcar, que la enseñanza de quechua mediante las poesías icono verbales, pueden ser muy favorables para que los niños y niñas puedan escuchar con atención y observar a la docente que lee la poesía icono verbal en quechua.

Tabla 42

Distribución de frecuencia del indicador realiza preguntas y responde con frases cortas

Indicador		Prueba			
		Pre test		Post test	
		N°	%	N°	%
Realiza preguntas y responde utilizando frases cortas o palabras en quechua	Inicio	25	100,0	0	,0
	Proceso	0	,0	24	96,0
	Logro previsto	0	,0	1	4,0
	Total	25	100,0	25	100,0

De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el indicador realiza preguntas y responde utilizando frases cortas o palabras en quechua, los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial de María Inmaculada, antes de la aplicación del taller poesías icono verbales en pre test, se observa que 25 niños y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio en el indicador realiza preguntas y responde utilizando frases cortas o palabras en quechua. Mientras, después de la aplicación del taller de poesía ícono verbales, de acuerdo al indicador realiza preguntas y responde utilizando frases cortas o palabras en quechua, según la prueba y análisis de resultados, 24 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso el cual representa el 96% de la muestra, mientras 1 niño que representa el 4% de la totalidad de niños y niñas de la muestra, en el indicador realiza preguntas y responde utilizando frases cortas o palabras en quechua, se encuentra en nivel logro previsto; el cual es una muestra de los resultados favorables de los talleres de poesías icono verbales. Por lo tanto, es importante recalcar, que la enseñanza de quechua mediante las poesías icono verbales, pueden ser muy favorables para que los niños y niñas puedan realizar preguntas y responde utilizando frases cortas o palabras en quechua para promover el pensamiento crítico.

Tabla 43

Distribución de frecuencia del indicador identifica y relaciona las imágenes con sus nombres en quechua

Indicador		Prueba			
		Pre test		Post test	
		N°	%	N°	%
Identifica y relaciona las imágenes de lugares, objetos y animales de la poesía con sus respectivos nombres en quechua	Inicio	25	100,0	0	,0
	Proceso	0	,0	19	76,0
	Logro previsto	0	,0	6	24,0
	Total	25	100,0	25	100,0



De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el indicador *identifica y relaciona las imágenes de lugares, objetos y animales de la poesía con sus respectivos nombres en quechua*, los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial de María Inmaculada, antes de la aplicación del taller poesías ícono verbales en pre test, se observa que 25 niños y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio en el indicador *identifica y relaciona las imágenes de lugares, objetos y animales de la poesía con sus respectivos nombres en quechua*. Mientras, después de la aplicación del taller de poesías ícono verbales, de acuerdo al indicador *identifica y relaciona las imágenes de lugares, objetos y animales de la poesía con sus respectivos nombres en quechua*, según la prueba y análisis de resultados, 19 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso el cual representa el 76% de la muestra, mientras 6 niños y niñas que representa el 24% de la totalidad de niños y niñas de la muestra, en el *identifica y relaciona las imágenes de lugares, objetos y animales de la poesía con sus respectivos nombres en quechua*, se encuentran en nivel logro previsto; el cual es una muestra de los resultados favorables de los talleres de poesías ícono verbales. Por lo tanto, es importante recalcar, que la enseñanza de quechua mediante las poesías ícono verbales, pueden ser muy favorables para que los niños y niñas puedan identificar y relacionar las imágenes de lugares, objetos y animales de la poesía con sus respectivos nombres en quechua.

Tabla 44

Distribución de frecuencia del indicador verbaliza con claridad la poesía ícono verbal presentada en quechua

Indicador		Prueba			
		Pre test		Post test	
		N°	%	N°	%
Verbaliza con claridad la poesía ícono verbal presentada en quechua	Inicio	25	100,0	0	,0
	Proceso	0	,0	24	96,0
	Logro previsto	0	,0	1	4,0
	Total	25	100,0	25	100,0

De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el indicador *verbaliza con claridad la poesía ícono verbal presentada en quechua*, los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial de María Inmaculada, antes de la aplicación del taller poesías ícono verbales en pre test, se observa que 25 niños



y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio en el indicador verbaliza con claridad la poesía icono verbal presentada en quechua. Mientras, después de la aplicación del taller de poesía ícono verbales, de acuerdo al indicador verbaliza con claridad la poesía icono verbal presentada en quechua, según la prueba y análisis de resultados, 24 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso el cual representa el 96% de la muestra, mientras 1 niño que representa el 4% de la totalidad de niños y niñas de la muestra, en el indicador verbaliza con claridad la poesía icono verbal presentada en quechua, se encuentran en nivel logro previsto; el cual es una muestra de los resultados favorables de los talleres de poesías icono verbales. Por lo tanto, es importante recalcar, que la enseñanza de quechua mediante las poesías icono verbales, pueden ser muy favorables para que los niños y niñas se puedan expresar con claridad y fluidez algunas palabras aprendidas de la poesía presentada en quechua.

Tabla 45

Distribución de frecuencia del indicador recita la poesía icono verbal presentada en quechua

Indicador		Prueba			
		Pre test		Post test	
		N°	%	N°	%
Recita la poesía icono verbal presentada en quechua	Inicio	25	100,0	0	,0
	Proceso	0	,0	24	96,0
	Logro previsto	0	,0	1	4,0
	Total	25	100,0	25	100,0

De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el indicador recita la poesía icono verbal presentada en quechua, los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial de María Inmaculada, antes de la aplicación del taller poesías icono verbales en pre test, se observa que 25 niños y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio en el indicador recita la poesía icono verbal presentada en quechua. Mientras, después de la aplicación del taller de poesía ícono verbales, de acuerdo al recita la poesía icono verbal presentada en quechua, según la prueba y análisis de resultados, 24 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso el cual representa el 96% de la muestra, mientras 1 niño que representa el 4% de la totalidad de niños y niñas de la muestra, en el indicador recita la poesía icono verbal presentada en



quechua, se encuentran en nivel logro previsto; el cual es una muestra de los resultados favorables de los talleres de poesías icono verbales. Por lo tanto, es importante recalcar, que la enseñanza de quechua mediante las poesías icono verbales, pueden ser muy favorables para que los niños y niñas se interesa en aprender el quechua y recitar la poesía presentada.

Tabla 46

Distribución de frecuencia del indicador imagina y crea una poesía en quechua

Indicador		Prueba			
		Pre test		Post test	
		n	%	n	%
Imagina y crea una poesía utilizando imágenes o dibujos y oralmente en quechua	Inicio	25	100,0	0	,0
	Proceso	0	,0	25	100,0
	Logro previsto	0	,0	0	,0
	Total	25	100,0	25	100,0

De acuerdo al análisis y la prueba de resultados, en el indicador imagina y crea una poesía utilizando imágenes o dibujos y oralmente en quechua, los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial de María Inmaculada, antes de la aplicación del taller poesías icono verbales en pre test, se observa que 25 niños y niñas, que representa el 100% de la totalidad de la muestra, se encuentran en el nivel inicio en el imagina y crea una poesía utilizando imágenes o dibujos y oralmente en quechua. Mientras, después de la aplicación del taller de poesía ícono verbales, de acuerdo al indicador imagina y crea una poesía utilizando imágenes o dibujos y oralmente en quechua, según la prueba y análisis de resultados, 25 niños y niñas, se encuentran en nivel proceso el cual representa el 100% de la muestra, en el indicador imagina y crea una poesía utilizando imágenes o dibujos y oralmente en quechua; el cual es una muestra de los resultados favorables de los talleres de poesías icono verbales. Por lo tanto, es importante recalcar, que la enseñanza de quechua mediante las poesías icono verbales, pueden ser muy favorables para que los niños y niñas puedan imaginar y crear poesías utilizando imágenes o dibujos y expresarla oralmente en quechua.

Figura 5

Descripción porcentual de los indicadores de la variable dependiente pre test y post test

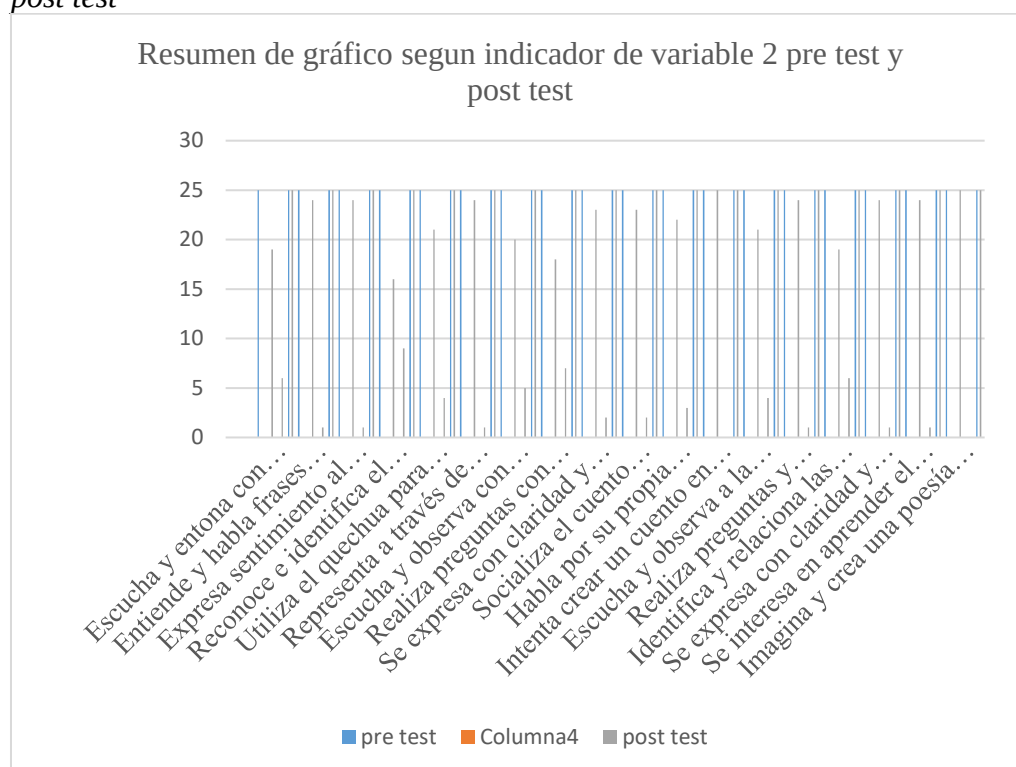


Tabla 47 Cuadro comparativo de las dimensiones de la variable dependiente, prueba post test

DIMENSIÓN	N°	Inicio	N°	Proceso	N°	Logro previsto
Canta en quechua	0	0	19	76,0%	6	24, 0%
Cuenta cuentos en quechua	0	0	19	76,0%	6	24,0%
Recita poesías en quechua	0	0	22	88,0%	3	12,0%

De la tabla 47, se infiere que de acuerdo a los resultados que se muestra la dimensión canta y cuenta cuentos en quechua resaltaron con 76,0% en proceso y con 6% en nivel logro en la enseñanza de una segunda lengua en los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial de María Inmaculada, y la dimensión recita poesías en quechua con 88, 0% en proceso y con 12, 0% en logro previsto tuvo menor resultado en cuanto a la enseñanza del quechua.

5.2 Contrastación de hipótesis

5.2.1 Hipótesis general

Ho: Los textos icono verbales no contribuyen de manera positiva en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.

H1: Los textos icono verbales contribuyen de manera positiva en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la institución educativa inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.

Tabla 48

Prueba de homogeneidad marginal de la hipótesis general

Prueba de homogeneidad marginal

	pre_v1 & post_v1
Valores distintos	3
Casos fuera de la diagonal	25
Estadístico MH observado	25,000
Estadístico MH de media	2.45
Desviación estándar del estadístico MH	0.49521197
Estadístico MH estándar	-27,8708821
Sig. asintótica (bilateral)	-1.7108821E-6

De la tabla 27 se tiene que el valor “sig.” Es -1.7108821E 6menor a 0.05 nivel de significancia entonces se rechaza la hipótesis nula (Ho). Por lo tanto, podemos afirmar con un nivel de confianza del 95% que los textos icono verbales contribuyen de manera positiva en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.

5.2.2 Hipótesis específica 1

Ho: Las canciones icono verbales no contribuyen de manera positiva en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.

H1: Las canciones icono verbales contribuyen de manera positiva en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.

Tabla 49

Prueba de homogeneidad de la hipótesis específica 1

Prueba de homogeneidad marginal	
	pre_d1 & post_d1
Valores distintos	3
Casos fuera de la diagonal	25
Estadístico MH observado	25,000
Estadístico MH de media	2.44
Desviación estándar del estadístico MH	0.48521197
Estadístico MH estándar	-20,8708821
Sig. asintótica (bilateral)	-1.6108821E-6

De la tabla se tiene que el valor “sig.” Es -1.6108821E-6 menor a 0.05 nivel de significancia entonces se rechaza la hipótesis nula (H_0). Por lo tanto, podemos afirmar con un nivel de confianza del 95% que las canciones icono verbales contribuyen de manera positiva en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.

5.2.3 Hipótesis específica 2

H₀: Los cuentos icono verbales no contribuyen de manera positiva a la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.

H₁: Los cuentos icono verbales contribuyen de manera positiva a la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay – 2021.

Tabla 50

Prueba de homogeneidad marginal de la hipótesis específica 2

Prueba de homogeneidad marginal	
	pre_d2 & post_d2
Valores distintos	3
Casos fuera de la diagonal	25
Estadístico MH observado	25,000
Estadístico MH de media	2.45
Desviación estándar del estadístico MH	0.49321197
Estadístico MH estándar	-19,8708821
Sig. asintótica (bilateral)	-1.7107821E-6

De la tabla se tiene que el valor “sig.” Es -1.7107821E-6 menor a 0.05 nivel de significancia entonces se rechaza la hipótesis nula (H_0). Por lo tanto, podemos

afirmar con un nivel de confianza del 95% que los cuentos icono verbales contribuyen de manera positiva a la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.

5.2.4 Hipótesis específica 3

Ho: Las poesías icono verbales no contribuyen de manera positiva a la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.

H1: Las poesías icono verbales contribuyen de manera positiva a la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021.

Tabla 51

Prueba de homogeneidad de la hipótesis específica 3

Prueba de homogeneidad marginal

	pre_d3 & post_d3
Valores distintos	3
Casos fuera de la diagonal	25
Estadístico MH observado	25,000
Estadístico MH de media	2.45
Desviación estándar del estadístico MH	0.49542197
Estadístico MH estándar	-15,8708821
Sig. asintótica (bilateral)	-1.5108821E-6

De la tabla se tiene que el valor “sig.” Es -1.5108821E-6 menor a 0.05 nivel de significancia entonces se rechaza la hipótesis nula (Ho). Por lo tanto, podemos afirmar con un nivel de confianza del 95% que las poesías icono verbales contribuyen de manera positiva a la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021.

5.3 Discusión

A partir de los resultados obtenidas de la investigación, podemos decir, desde el enfoque tradicional que parte del sujeto – objeto como lo manifiesta Cavazos que el “conocimiento lo tiene el educador sujeto activo la cual transfiere al educando sujeto pasivo sin conocimiento” (Palacios, 2020). El cual, este enfoque de la enseñanza de una lengua es aplicada principalmente en la traducción de una lengua ya que se fundamenta en el conocimiento de las palabras y reglas gramaticales de una lengua clásica o extranjera, esta



a su vez logra que el educando entienda oraciones y a construirlas, también a apreciar la lengua aprendida. Asimismo, desde el enfoque naturalista, Según Otero (1998) nos argumenta que “la tarea del educador es crear una variedad de estímulos e intereses dentro de las actividades del salón. Se puede decir de otra manera, que el primer método para enseñar una lengua a los niños no se requiere hacer una traducción a la lengua materna, si no a través de demostraciones y acciones de lo que se va a enseñar”. Por lo tanto, de acuerdo al enfoque naturalista, el enseñar vocabularios a partir de demostraciones con objetos e imágenes de la palabra que se quiere que el educando aprenda. También que durante la clase en aula para poder enseñar una lengua se debe comunicarse netamente en el idioma que se aprenderá. Mientras en el enfoque estructuralista según Palacios (2020) plantea las principales características de este método que son: hacer prevalecer la lengua oral antes que la escrita, el docente como protagonista en el aula, quien controla el estilo y, además, el ritmo de aprendizaje, asimismo es donde la gramática se aprende a través de la práctica, el contenido de la clase es fijado considerando los diversos tipos de actividades evitando la desmotivación. Además, los errores se corrigen de inmediato evitando acostumbrarse a ello.

Por otro lado, quien plantea el enfoque humanístico, Palacios (2020) menciona que “El desarrollo de las capacidades, necesidades, intereses, expectativas y deseos del educando, a fin de mantener su motivación, lograr su compromiso y fomentar el progreso de su autonomía en el dominio de la segunda lengua, es decisivo en la transformación del educando” (p. 8). De acuerdo a estos enfoques, en la presente investigación se ha empleado diferentes estrategias para motivar a los niños de la Institución Educativa Inicial María Inmaculada para mantener motivados, interesados y que los talleres puedan cumplir con las necesidades y expectativas de los niños y niñas. Para ello, sea trabajado los textos icono verbales, donde nuestra dimensión fue, hacer talleres de cuentos, canciones y poesías icono verbales, con el fin de que los niños y niñas estén siempre motivados en el proceso de aprendizaje del idioma. Para ello, el educador debe jugar un rol muy importante que es dar situaciones en el que el estudiante este receptivo, de las enseñanzas (Cabrera, 2003). Por ello, el emplear textos con imágenes, en vez de solo mostrar o enseñar por repetición de palabras, se hace más efectiva en el aprendizaje de quechua de los niños y niñas de la Institución Educativa María Inmaculada.

Asimismo, en la investigación se empleó la teoría de Stephen Krashen, el cual es considerada una de las teorías focalizada en la adquisición de una segunda lengua, por lo cual plantea tres etapas en el proceso de adquisición de un idioma; los cuales son comprensión o periodo de silencio, donde el estudiante necesita escuchar los sonidos y los



ritmos, en este caso, las poesías icono verbales, cumplieron un rol importante para que los niños desarrollar algunas capacidades comunicativas en el idioma quechua, como sea llegado al siguiente resultado. De acuerdo al resultado analizado, los niños y niñas de la Institución Educativa Inicial N ° 02 María Inmaculada, Abancay 2021, después de haber sido aplicado los talleres de poesías icono verbales, 9 niños lograron alcanzar al nivel de proceso, donde representa al 36% de los niños y niñas de la totalidad de la muestra. Asimismo, 16 niños y niñas que se encuentran en logro previsto, el cual representa al 64% de la totalidad de la muestra. Por ello, podemos decir que, trabajar con poesías icono verbales, son de mayor importancia para lograr que los niños puedan desarrollar las habilidades comunicativas en el idioma quechua. Esta estrategia está relacionado a la teoría planteado por Krashen, la hipótesis de adquisición, el cual ocurre de manera voluntaria. Para ello, en esta tesis se trabajó la poesía, el cual fue un proceso voluntario, como vemos en el resultado, las poesías icono verbales, ayudaron en desarrollar varios indicadores en cuanto al aprendizaje del idioma quechua de los niños y niñas. por lo tanto, podemos afirmar con un nivel de confianza del 95% que las poesías icono verbales contribuyen de manera positiva a la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021.

Asimismo, Mariscal (2014) menciona a Krashen, de acuerdo a la hipótesis del monitor, donde propone la habilidad para producir frases en lengua extranjera, se debe a la competencia adquirida; el conocimiento consciente de las reglas gramaticales aprendizaje tiene también una y única función: actuar en la producción de los enunciados como un monitor, un corrector, modificándolos si no están de acuerdo con las reglas aprendidas. Para este proceso, sean aplicado los cuentos icono verbales, donde los niños expresaban palabras a partir de frases cortas que se utilizaron en el idioma quechua. Además, sean usado frases incluidas con imágenes, los cuales permitían a los niños y niñas de la Institución Educativa María Inmaculada, a identificar y recordar frases más largas. De acuerdo a Krashen (1989) indica que la hipótesis de monitor versus aprendizaje simplemente indica que existen dos procesos diferentes en el desarrollo de competencia en un segundo idioma. La hipótesis del monitor, o sea, la vigilancia indica la relación entre adquisición y aprendizaje. Es probable que la adquisición sea mucho más importante. La adquisición es lo que permite la fluidez. El aprendizaje consciente no es responsable de nuestra fluidez. Como sea obtenido los resultados en la aplicación de cuentos icono verbales: donde antes de la aplicación de los talleres de cuentos incono verbales, el 100% de ellos no hablaban el idioma quechua, pero, después de haber sido aplicado los talleres de cuentos icono verbales, los niños y niñas de la Institución Educativa María Inmaculada

han mejorado en cuanto a su habla del idioma, donde 6 niños y niñas ahora se encuentran en proceso, el cual representa al 24% de los niños y niñas. Asimismo, en los resultados se visibiliza a 19 niños y niñas que se encuentran en logro previsto, el cual representa al 76% de la muestra. Por lo tanto, podemos afirmar con un nivel de confianza del 95% que los cuentos icono verbales contribuyen de manera positiva a la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay - 2021. Porque según Barrios y Condori, (2017) los cuentos son una narración breve o corta que puede ser por uno o varios autores, esta narración puede ser de hechos reales o ficticios cuyo drama es protagonizada por pocos personajes y con un argumento sencillo. Esta narración puede ser oral y también escrita, aunque lo más interesante es cuando el cuento se cuenta oralmente y mucho mejor si se le acompaña con una dramatización. Normalmente el cuento se narra usando hechos reales con hechos ficticios, con personajes existente o reales.

Por otro lado, en este trabajo de investigación la hipótesis del input, en esta hipótesis Krashen precisa la idea de hacer preguntas entre los hablantes, para ello se requiere utilizar usar un vocabulario y palabras que ya son conocidas por el estudiante (Mariscal, 2014). Sumándose a este concepto citado por el mismo autor, según Schwartz (1993) quien a esta hipótesis lo llama como datos lingüísticos primarios, por que incluyen la fonética, la gramática, léxicos, entre otros, siendo metas la base de la construcción de los procesos mentales en la adquisición de una lengua, además menciona que no debe haber ninguna interrupción en la comprensión de la información (p. 829). En donde aplicamos las canciones icono verbales. En donde, Anselmo define las canciones como versos libres en armonía y belleza de sonidos que nos cristalizan nuestros sentimientos. Con las canciones podemos decir nuestras ocurrencias, dar gracias y picardía. Así mismo, alega que el canto es un medio de expresión de nuestros sentimientos traducidos en emociones que pueden ser de carácter popular y sentimental como las canciones amazónicas y andinas que se caracterizan por ser sentimentales y satíricas que sintonizan con la situación socio emocional de los estudiantes (Contreras y Sánchez, 2018). Por lo tanto, el aplicar los talleres de canciones icono verbales, después de los análisis de datos; los niños de la Institución Educativa Inicial N ° 02 María Inmaculada, Abancay 2021, han mejorado en cuanto al idioma quechua mediante las canciones icono verbales, porque cabe decir que, en el pre test, el 100% de los se encontraban en inicio, pero vemos en el proceso que hubo una mejoría después la aplicación. Donde 4 niños y niñas se encuentran en proceso, el cual representa al 16% de los niños aplicados el taller. Asimismo, en el resultado se ve a 21 niños y niñas se encuentran en logro previsto, el cual representa al 84% de la muestra. Por



ello, podemos decir que, trabajar con canciones icono verbales, son de mayor importancia para lograr que los niños puedan desarrollar las habilidades comunicativas en el idioma quechua. Por lo tanto, podemos afirmar con un nivel de confianza del 95% que las canciones icono verbales contribuyen de manera positiva en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021.

Por lo tanto, podemos afirmar que nuestro trabajo de investigación se sustenta en los diferentes enfoques, incluyendo en el enfoque histórico cultural de acuerdo a Vygotsky (1988) “el aprendizaje es aquel proceso en el cual el individuo asimila determinada experiencia histórico- cultural al mismo tiempo que se apropia de ella” Esto, por supuesto, necesita de un sujeto activo, que le dé sentido a esta experiencia, transformándola en su subjetividad; o sea que el aprendizaje es “un proceso que, partiendo de lo extremo, del medio como fuente proveedora, que se realiza por y en el individuo atendiendo a sus necesidades y a través de la actividad y la comunicación propias y de los otros como portadores estos últimos, de toda la riqueza individual y social.



CAPÍTULO VI

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

6.1 Conclusión

Primero: La aplicación de los textos icono verbales como una estrategia para la enseñanza del idioma quechua en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada en la ciudad de Abancay demostró una contribución positiva en 95 % en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años de edad. Por ello, la implementación de estos talleres es de suma importancia ya que ayuda a que los niños puedan asimilar de manera fácil y divertida el idioma quechua.

Segundo: La aplicación de las canciones icono verbales como una estrategia para la enseñanza del idioma quechua en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada en la ciudad de Abancay demostró una contribución positiva 95 % en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años de edad. Por tanto, esta estrategia de las canciones icono verbales son sustanciales ya que con ellas los niños aprenden el idioma quechua de manera fácil y sencilla.

Tercero: La aplicación de los cuentos icono verbales como una estrategia para la enseñanza del idioma quechua en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada en la ciudad de Abancay demostró una contribución positiva 95 % en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años de edad. Por tanto, esta estrategia de los cuentos icono verbales son valiosos ya que facilita de forma sencilla y creativa en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas.

Cuarto: La aplicación de las poesías icono verbales como una estrategia para la enseñanza del idioma quechua en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada en la ciudad de Abancay demostró una contribución positiva 95 % en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años de edad. Por tanto, esta estrategia de las poesías icono verbales son sustanciales ya que con ellas los niños aprenden el idioma quechua de manera sencilla, creativa y divertida.



6.2 Recomendaciones

Luego del estudio realizado en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada en la ciudad de Abancay se llegó a las siguientes recomendaciones:

Primero: Implementar un horario para la enseñanza del idioma quechua a través de diferentes estrategias como las canciones, cuentos y las poesías para que al niño despierte el interés y de esa manera aprenda de manera divertida, sencilla y creativa.

Segundo: Implementar en las instituciones educativas los talleres de las canciones icono verbales para la enseñanza del idioma quechua como “waka Lola”, “napaykuy”, “kacharparikuna”, “chiwchichakuna chilak chilak nin”, “llimpikuna”, “puka pulliracha”.

Tercero: Implementar en las instituciones educativas los talleres de los cuentos icono verbales para la enseñanza del idioma quechua como “yupaykuna”, “siqikunamanta”, “pichqa chiwchichakunamanta”, “utuskuruchamanta”, “amankaycha”.

Cuarto: Implementar en las instituciones educativas los talleres de las poesías icono verbales para la enseñanza del idioma quechua como “pillpintucha”, “mayllakuy”, “michicha”, “mamay”, “Abancaycito”.



REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Bloomfield, J., & Fisher, M. (2019). Quantitative research design. *Journal of the Australasian Rehabilitation Nurses Association*, 22(2), 27–30.
- Brito, Y. (2020). La lectura crítica como método para el desarrollo de competencias en la comprensión de textos. *Revista Educare UPEL-IPB Barquisimeto, Edo. Lara - Venezuela*. <https://doi.org/https://doi.org/10.46498/reduipb.v24i3.1358>
- Cabrera, M. (2014). Revisión de los diferentes enfoques y métodos Existentes a lo Largo de la historia para la enseñanza de lenguas extranjeras. *Universidad de Jaén*, 1–34. <https://hdl.handle.net/10953.1/890>
- Campos, S. (2015). *El desarrollo de la expresión oral de la lengua quechua a través de la incorporación de las experiencias comunales en la Institución Educativa Inicial N° 586 De Chectuyoc* [Tesis de maestría: Universidad Nacional San Agustín de Arequipa]. <https://repositorio.unsa.edu.pe/server/api/core/bitstreams/35affe01-689a-4d0e-b257-0a6abf1cd3a5/content>
- Carreño, D., Amaro, Y., & Massani, J. (2022). La exploración de la inteligencia lingüística en los niños de cinco a seis años de edad. *Revista de Educación*, 20(1), 158–171. http://scielo.sld.cu/pdf/men/v20n1/en_1815-7696-men-20-01-158.pdf
- Carrillo, H. (2017). Exigencia de enseñanza del idioma quechua. *Jornada Escolar*. <https://es.slideshare.net/paulo910/ficha-nro-4-para-su-descarga>
- Ccarri, S., & Huanaco, Y. (2019). *Enseñanza de la lengua materna quechua en aplicaciones de canciones en Educación Primaria - Capachica - Puno 2018* [Tesis para licenciada en educación: Universidad Nacional del Altiplano]. http://repositorio.unap.edu.pe/bitstream/handle/20.500.14082/11596/Ccari_Silvia_Huancoco_Yaneth.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Cerrón-Palomino, R. (2004). El aimara como lengua oficial de los incas. *Boletín de Arqueología PUCP*, 8, 9–21. <https://doi.org/10.18800/boletindearqueologiapucp.200401.001>
- Collantes, F. (20218). El método icono-verbal en el desarrollo de la comunicación oral en niños y niñas de la I.E.I. Katherine Navarrete Kalinoswki del centro poblado de Tambillo – Cusco 2017. *Latinoamericanos*. <https://repositorioslatinoamericanos.uchile.cl/handle/2250/3278482>
- Condori, C., & Chullunquia, E. (2017). Textos icono verbales para desarrollar habilidades de produccion de cuentos narrativos en niños y niñas del segundo “A” primaria, en la



- Institucion Educativa N° 40616, del distrito de Cayma, Arequipa 2017. *Repositorio UNAC*, 112. <https://repositorio.unsa.edu.pe/items/7acd5f28-703e-40e8-87a6-19a4283dbe97>
- Díaz, J. (2010). Psicología de la música y emoción musical en el ámbito escolar del área de educación artística en la educación primaria. *International Journal of Developmental and Educational Psychology*, 4(1), 337–342. <https://www.scielo.org.mx/pdf/sm/v33n6/v33n6a9.pdf>
- Enríquez, M. (2019). Importancia de las imágenes en la lectura. *Boletín Cehuma: "Ciencia, Ética y Humanismo,"* 8(2), 41–46. <https://doi.org/10.15658/CESMAG19.12080207>
- Fernández, V. (2020). Tipos de justificación en la investigación científica. *Espí-ritu Emprendedor TES*, 4(3), 65–76. <https://doi.org/10.33970/eetes.v4.n3.2020.207>
- Gahuana, R. (2018). *Fortalecimiento del idioma quechua a través de cantos andinos en los niños de 05 años de la Institución Educativa Inicial N° 101 el Carmelo del Centro Poblado de Molinopata de Abancay, 2017* [Tesis para optar el título profesional: Universidad Nacional Micaela Bastidas de Apurímac]. https://repositorio.unamba.edu.pe/bitstream/handle/UNAMBA/640/T_0363.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Gladic-Miralles, J., & Cautín-Epifani, V. (2018). Niveles de comprensión y su relación con la predominancia de sistemas semióticos: una aproximación a la comprensión multimodal desde el discurso académico. *Estudios Pedagógicos (Valdivia)*, 44(1), 293–313. <https://doi.org/10.4067/S0718-07052018000100293>
- Gonzales, R. (2023). Lengua y Sociedad 2022. *Revista Del Instituto de Investigación de Lingüística Aplicada (CILA) de La Facultad de Letras y Ciencias Humanas y Universidad Nacional Mayor de San Marcos*, 22(1), 651–658. <https://doi.org/10.15381/lengsoc.v22i1.25323>
- González, J., & Brouard, M. (1996). Las Teorías sobre el Aprendizaje de Segundas Lenguas. *Babel – AFIAL: Aspectos de Filología Inglesa e Alemana*, 3-4-5, 155–186. <https://doi.org/10.35869/afial.v0i3-4-5.3406>
- Guerra, M. (2009). *El texto icono-verbal en los mensajes promocionales de preventivos de salud*. <https://www.redalyc.org/pdf/1813/181321553003.pdf>
- Guirado, A., Gimenez, Y., & Mazzitelli, C. (2022). La enseñanza, el aprendizaje y el conocimiento científico desde la perspectiva de futuros profesores de Ciencias Naturales. *Educación*, 31(60), 197–214. <https://doi.org/10.18800/educacion.202201.009>
- Hernández-Sampieri, R., & Mendoza, C. (2018). Metodología de la investigación: las rutas cuantitativa, cualitativa y mixta. In *Mc Graw Hill* (Vol. 1, Issue Mexico).
- Huamani, R. (2019). *Estrategias para el fortalecimiento de la lengua originaria quechua en*



- niños de EIB - Nivel Inicial N° 283 Santa Rita* [Tesis para obtener el título profesional: Universidad San Ignacio de Loyola].
<https://repositorio.usil.edu.pe/server/api/core/bitstreams/aeed1c29-d6d6-4bd0-88a4-d7597a004b90/content>
- INEI. (2018). III Censo de comunidades nativas 2017: resultados definitivos. In *Inei* (Vol. 1).
https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/publicaciones_digitales/Est/Lib1598/TOMO_01.pdf
- Koleff, C. (1999). JACK C. RICHARD Y THEODORE S. RODGERS. Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas. Cambridge University Press, 1998 (Colección Cambridge de didáctica de lenguas), 173 p. *Decires*, 2(2), 66.
<https://doi.org/10.22201/cepe.14059134e.1999.2.2.66>
- Loayza-Maturrano, E. (2021). Análisis lingüístico-semiótico de las viñetas humorísticas sobre la covid-19. *Lengua y Sociedad*, 20(2), 57–79.
<https://doi.org/10.15381/lengsoc.v20i2.22242>
- Márquez, M., & Valenzuela, J. (2018). Leer más allá de las líneas. Análisis de los procesos de lectura digital desde la perspectiva de la literacidad. *Sinéctica*, 50.
[https://doi.org/10.31391/S2007-7033\(2018\)0050-012](https://doi.org/10.31391/S2007-7033(2018)0050-012)
- Martínez-Paredes, L., Barriga-Fray, J., Lluquin-Merino, G., & Pazmiño-Pavón, L. (2020). La Teoría de Stephen Krashen en el desarrollo de la producción oral de los estudiantes de la ESPOCH. *Polo Del Conocimiento*.
<https://polodelconocimiento.com/ojs/index.php/es/rt/prINTERfriendly/1385/html>
- Martínez, N. (2011). El cuento como instrumento educativo. *Revista Digital Innovación y Experiencias Educativas*, 1–8.
https://archivos.csif.es/archivos/andalucia/ensenanza/revistas/csicsif/revista/pdf/Numero_39/NATALIA_MARTINEZ_URBANO_01.pdf
- Medranda-morales, N., Valbuena-bedoya, N., & Valbuena-bedoya, N. (2020). *Comunicación y ciudad: Lenguajes , actores y relatos*. <https://books.scielo.org/id/9jbn9/pdf/medranda-9789978105702.pdf>
- MINEDU. (2019). *Resolución Ministerial N.º 053-2019-MINEDU*.
<https://www.gob.pe/institucion/minedu/normas-legales/259735-053-2019-minedu>
- Mundial, B. (2019). *Lenguas indígenas, un legado en extinción*.
<https://www.bancomundial.org/es/news/infographic/2019/02/22/lenguas-indigenas-legado-en-extincion>
- Navas, L., Mantilla, M., & Bustos, M. (2020). Desarrollo de estrategias metodológicas para mejorar las destrezas de los estudiantes de las unidades educativas de inicial y básica de



- las provincias de Azuay, Esmeraldas, Guayas y Manabí. *RECIAMUC*, 4(3), 28–37.
[https://doi.org/10.26820/reciamuc/4.\(3\).julio.2020.28-37](https://doi.org/10.26820/reciamuc/4.(3).julio.2020.28-37)
- Nicomedes, E. (2018). Tipos de investigación. *Universidad Santo Domingo de Guzmán*.
- ONU. (2019). *Muchas lenguas indígenas están en peligro de extinción*.
<https://www.ohchr.org/es/stories/2019/10/many-indigenous-languages-are-danger-extinction>
- Orellana, M., & Tumiri, M. (2020). *Políticas lingüísticas de abajo y de arriba: El uso de la lengua quechua en la unidad educativa “Venancio loss” del municipio de Pojo* [Tesis para título profesional: Universidad Mayor de San Simón].
<https://www.funproeibandes.org/wp-content/uploads/2021/08/Politicas-linguisticas-el-uso-de-la-lengua-qeuchua.pdf>
- Orihuela, Y., & Rojas, N. (2021). *Canciones infantiles en “runa simi” para el desarrollo de la expresión oral en quechua en niños de 5 años de la Institución educativa inicial N°04 Nuestra señora de Guadalupe de Abancay ,2019*. [Tesis para título profesional: Universidad Nacional Micaela Bastidas de Apurímac].
https://repositorio.unamba.edu.pe/bitstream/handle/UNAMBA/932/T_0587.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Orrú, S. (2012). Bases conceptuales del enfoque histórico-cultural para la comprensión del lenguaje. *Estudios Pedagogicos*, 38(2), 337–353. <https://doi.org/10.4067/S0718-07052012000200021>
- Paivio, A. (2013). *Imágenes y procesos verbales*. Psychology Press.
<https://doi.org/10.4324/9781315798868>
- Piaget, J. (1952). *The origins of intelligence in children*. W W Norton & Co.
<https://doi.org/10.1037/11494-000>
- Quispe, L. (2019). *Taller mis canciones para mejorar la expresión oral en quéchua en niños y niñas de 5 años de la Institución Edcucativa Inicial N°475 Tintaya Marquiri Espinar - Cusco, 2018* [Tesis para título profesional: Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa]. <https://repositorio.unsa.edu.pe/server/api/core/bitstreams/719e680e-42a0-4124-839c-d602978acff0/content>
- RAE. (2014). *Consulta posible gracias al compromiso con la cultura de la Fundación la Caxia*.
<https://dle.rae.es/enseñanza>
- Riska, A. (2018). *La interculturalidad atraviesa la cultura educativa peruana*.
<http://revistas.uncp.edu.pe/index.php/horizontedelaciencia%0A>
- Rodríguez, A., Domínguez, M., & Piancazzo, M. (2015). Revisando el concepto enseñanza. 11 *Congreso Argentino de Educación Física y Ciencias, septiembre-octubre*, 4–12.



- https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.7200/ev.7200.pdf
- Saldarriaga-zambrano, P., Bravo-cedeño, G., & Loor, M. (2016). La teoría constructivista de Jean Piaget y su significación para la pedagogía contemporánea. *Las Ciencias*, 2, 127–137. <https://dominiodelasciencias.com/ojs/index.php/es/article/view/298/355>
- Shimabuku, R., Martina, M., Delgado, A., Angulo, D., & Salazar, E. (2018). Nivel de conocimiento del idioma quechua, lengua indígena viva, en los estudiantes de la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. *Anales de La Facultad de Medicina*, 79(3), 264. <https://doi.org/10.15381/anales.v79i3.15321>
- Sweller, J. (1988). Cognitive load during problem solving: Effects on learning. *Cognitive Science*, 12(2), 257–285. [https://doi.org/10.1016/0364-0213\(88\)90023-7](https://doi.org/10.1016/0364-0213(88)90023-7)
- Terrazas, C. (2010). *Propuesta para la enseñanza del idioma quechua Como L2 en el Ministerio de Salud y Deportes* [Tesis para título profesional, Universidad Mayor San Andrés]. <https://repositorio.umsa.bo/bitstream/handle/123456789/16802/T2385.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Valencia, M., & Rodríguez, D. (2019). Interacción icono-verbal y recepción de libros álbum. Desafíos de la lectura en básica primaria. *Sophia*, 15(1), 48–59. <https://doi.org/10.18634/sophiaj.15v.1i.712>
- Venet, M., & Correa, E. (2014). El concepto de zona de desarrollo próximo: un instrumento psicológico para mejorar su propia práctica pedagógica. *Pensando Psicología*, 10(17), 7–15. <https://doi.org/10.16925/pe.v10i17.775>
- Ventura, M. (2021). *Participación de los padres de familia en la enseñanza del idioma quechua en los estudiantes de nivel inicial de la Institución Educativa N.º 366 Ichuña 2019* [Título de segunda especialidad en educación: Universidad Nacional del Altiplano]. http://tesis.unap.edu.pe/bitstream/handle/20.500.14082/15238/Ventura_Apaza_Maria_Aurora.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Vygotsky, L. (1978). El desarrollo de los procesos psicológicos superiores. In *El Desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. <https://revistaeduweb.org/index.php/eduweb/article/view/248/222>
- Zuna, G. (2017). Dislipidemia y estrés en estudiantes universitarios: Un enemigo silencioso. *Revista de Ciencias Sociales*, 27(ESPECIAL 3), 50–63. <https://doi.org/10.31876/rcs.v27i.36488>



ANEXOS



Anexo 1: Matriz de consistencia

Textos icono verbales para la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021

Problema general y específico.	Objetivo general y específico.	Hipótesis general y específico.	Variables y dimensiones	Metodología de la investigación
Problema General:	Objetivo general:	Hipótesis General		Tipo de investigación Aplicada
¿De qué manera influye los textos icono verbales en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la institución educativa inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021?	Demostrar como los textos icono verbales influyen en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la institución educativa inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021	Los textos icono verbales contribuyen de manera positiva en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la institución educativa inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021.		Nivel de la investigación Explicativo
Problema específico:	Objetivo específico	Hipótesis específicas:	Variable Independiente: Textos icono verbales	Diseño: Pre – experimental
¿De qué manera contribuyen las canciones ícono verbales en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la institución educativa inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021?	Comprobar como las canciones icono verbales contribuyen en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la institución educativa inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021.	Los textos icono verbales contribuyen de manera positiva en la enseñanza del idioma quechua a través de las canciones icono verbales en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021.	Variable dependiente Enseñanza del idioma quechua	Ge: O1 → (x) → O2
	Comprobar como los cuentos icono verbal influyen en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la institución educativa inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021	Los textos icono verbales contribuyen de manera positiva en la enseñanza del idioma quechua a través de los	Dimensiones Canción icono verbal. Cuento icono verbal. Poesía icono verbal.	Población: 75 estudiantes de 5 años matriculados en el nivel inicial de la Institución Educativa Inicial N° 02 de María Inmaculada. Muestra: 25 estudiantes matriculados del aula “las hormiguitas” de 05 años de edad de la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada.
¿De qué manera contribuyen los cuentos icono verbales en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la institución educativa inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021?				Técnica e instrumento Técnicas La observación Instrumentos:



¿De qué manera contribuyen las poesías icono verbales en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la institución educativa inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021?	Comprobar como las poesías icono verbal influyen en la enseñanza del idioma quechua en los niños y niñas de 5 años en la institución educativa inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021.	cuentos icono verbales en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021. Los textos icono verbales contribuyen de manera positiva en la enseñanza del idioma quechua a través de las poesías icono verbales en los niños y niñas de 5 años en la Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay 2021.	Ficha de observación Lista de cotejo.
--	---	---	--



Anexo 2: Carta de autorización para la aplicación



UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS DE APURÍMAC
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS SOCIALES
ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE EDUCACIÓN INICIAL
INTERCULTURAL BILINGÜE
"Universidad Licenciada"



"Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional"

Tamburco, 19 de octubre 2022

OFICIO N°099-2022-D-EAP-EIB-FECS-UNAMBA
Señora:
Prof. Ana María CASTAÑEDA BACA
Directora de la I.E.I N° 02 María Inmaculada - Abancay
PRESENTE.-

ASUNTO : SOLICITO AUTORIZACIÓN PARA EL PROCESO DE EJECUCIÓN Y APLICACIÓN DE TESIS

REF. : SOLICITUD REG 1047 12.10.22

Es grato dirigirme a usted, con la finalidad de hacer llegar mi cordial saludo a nombre de la Facultad de Educación y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional Micaela Bastidas de Apurímac y de la Escuela Profesional de Educación Inicial Intercultural Bilingüe: Primera y Segunda Infancia, y al mismo tiempo conocedor de su riguroso nivel profesional me permito Señora Directora solicitarle autorización en el proceso de ejecución y tenga a bien de acoger a las tesis, con el único propósito que dichas estudiantes realicen su investigación y Aplique los instrumentos de Tesis de investigación titulada: **Textos iconos verbales para la enseñanza del idioma quechua en niños de 5 años de la I.E.I. N°02 María Inmaculada - Abancay** de la Bachilleres: **Dina Salcedo Arone** y **Luz Gimena Huamanfiahui Dueñas**

Agradeciendo anticipadamente su gentil atención a la presente, aprovecho la ocasión para renovar las muestras de mi especial consideración.

Atentamente,



Ana María Castañeda Baca
C. No. 151934871
DIRECTORA



UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS DE APURÍMAC
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS SOCIALES

Dr. Wilfrido Álvarez Chavez
DIRECTOR DE LA EPEIB UNAMBA

Anexo 3: Ficha de entrevista a los padres de familia de los niños y niñas

Esta entrevista se realizó con la finalidad de recoger la información sobre el uso y dominio del idioma quechua de los estudiantes de la Institución Educativa Inicial N° 02 "María Inmaculada" en la ciudad de Abancay.



UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS
CARRERA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE PRIMERA Y SEGUNDA INFANCIA



FICHA DE ENTREVISTA A LOS PADRES DE FAMILIA DE NUESTROS NIÑOS Y NIÑAS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 02 "MARÍA INMACULADA" EN ABANCAY.

Esta entrevista se realizó con la finalidad de recoger la información sobre el uso y dominio del idioma quechua de los estudiantes de la Institución Educativa Inicial N° 02 "María Inmaculada" en la ciudad de Abancay.

• Nombre del padre de familia del niño (a):
 Susana Estro Huamani
 madre de Yedrick Sebastian

1. ¿Qué idioma aprendió a hablar primero el niño (a)?
☒ a) Castellano
☐ b) Quechua

2. ¿Qué idioma prefiere usar para conversar el niño (a)?

	QUECHUA	CASTELLANO
a) Con sus padres	(X)	(X)
b) Con sus amigos	(X)	(X)

3. Dominio del quechua del niño (a).

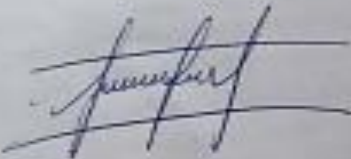
a) Entiende	SI (X)	NO ()
b) Habla	SI ()	NO (X)

4. ¿En qué idioma te gustaría que le enseñe a tu hijo el profesor de su aula?

a) En quechua.	(X)
b) En castellano.	()
c) En ambas.	(X)

5. ¿Estás de acuerdo que en el jardín de tu hijo (a) enseñen en quechua?

a) Si	(X)
b) No	()



Anexo 4: Talleres de Aprendizaje

TALLER DE APRENDIZAJE N° 01

I. TÍTULO DEL TALLER: APRENDEMOS A SALUDAR EN QUECHUA	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	3 de octubre del 2022
DURACION	45 minutos

III. PROPÓSITO DEL TALLER Escucha y entona con fluidez la canción icono verbal en quechua presentada	
Área	Comunicación
IV. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño escucha la canción de “NAPAYKUYKUNA” y dice en su lengua materna que la canción trata del saludo.

Desarrollo del taller				
MOMENTOS	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo
INICIO DESARROLLO CIERRE	Motivación	➤ Antes de empezar a cantar, los niños y la docente se sientan en media luna. ➤ Luego, la docente les presenta la canción icono verbales de los “NAPAYKUYKUNA”	Papelote	45 min
	Presentación de la canción	➤ Fraseo: La docente les lee la canción de manera literal presentando las imágenes. ➤ Ritmo: La docente entona la canción con palmadas y los niños le siguen el ritmo. ➤ Melodía: Todos los niños y las niñas entonan la canción de manera conjunta acompañado de palmadas, repiten la canción de acuerdo a su disposición. ➤ Luego, los niños forman grupos de dos y se saludan.	Imágenes icono verbales Cinta o pegatina	
	Expresión	➤ La docente les hace preguntas: ¿le pareció la canción? ¿les gustó? ¿Cómo se sintieron al cantarla?	Plumones Colores	

TALLER DE APRENDIZAJE N° 02

I. TÍTULO DEL TALLER: NOS DIVERTIMOS CONTANDO CUENTO EN QUECHUA	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	05 de octubre del 2022
DURACION	45 minutos

III. PROPÓSITO DEL TALLER: Escucha y observa con atención el cuento icono verbal leído por la docente	
Área	Comunicación
IV. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Obtiene, infiere e interpreta información del texto oral	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño escucha y observa información sobre el cuento de “LLUQSINI PURIKUQ, ¿YACHANKIS IMA RIKUSQAYTA?” y dice que se trata de los ANIMALES, el gato es negro, el perro amarillo, algunas palabras e incluso en su lengua materna.

Desarrollo del taller				
MOMENTOS	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo

INICIO	Antes de la lectura	➤ Antes de empezar la actividad, los niños y la docente se sientan en media luna. Y les hace recordar la clase del día anterior mostrándoles las imágenes que se han usado. ➤ Luego, la docente les presenta el cuento icono verbales de los “LLUQSINI PURIKUQ, ¿YACHAKIS IMA RIKUSQAYTA?”. ➤ La docente espera sus respuestas y les cuenta el cuento en quechua indicando los nombres de las imágenes.	Papelote	
DESARROLLO	Durante la lectura	➤ Luego de contar el cuento, la docente por medio de preguntas busca la participación de los niños: ¿de qué trata el cuento? ¿Quiénes son los personajes? ¿Qué paso primero y al final? ¿Cuánto personajes son? ➤ La docente espera sus respuestas de los niños y les retroalimenta. Luego les invita a que los niños cuenten el cuento usando su lengua materna.	Cinta o pegatina	45 min
CIERRE	Después de la lectura	➤ Luego se les invita a los niños a que cuente el cuento de acuerdo a lo que entendieron. ➤ La docente les hace preguntas: ¿Qué les pareció el cuento? ¿les gustó?	Plumones	
			Colores	

TALLER DE APRENDIZAJE N° 03

I. TITULO DEL TALLER: NOS DIVERTIMOS ESCUCHANDO LA POESÍA DE PILLPINTUCHA	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	10 de octubre del 2022
DURACION	45 minutos
III. PROPÓSITO DEL TALLER Escucha y observa a la docente que lee la poesía icono verbal en quechua	
Área	Comunicación
IV. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO

Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño escucha y observa la poesía con imágenes de “PILLPINTUCHA” y dice que trata de las mariposas y les recita a sus compañeros sobre la poesía.
--	--

Desarrollo del taller				
MOMENTOS	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo
INICIO	Antes de la lectura	➤ Antes de empezar el taller, los niños y la docente se sientan en media luna. Y les hace recordar la clase del día anterior mostrándoles las imágenes que se han usado. ➤ Luego, la docente les presenta la poesía “PILLPINTUCHA”	Papelote	45 min
DESARROLLO	Durante la lectura	➤ La docente les lee la poesía describiendo el nombre de las imágenes. Luego les invita a los niños que repitan la poesía usan palabras y frases cortas en quechua y con ayuda de su lengua materna. ➤ La docente, les invita a que los niños formen grupos para que reciten la poesía.	Imágenes icono verbales	
CIERRE	Después de la lectura	➤ La docente les hace preguntas: ¿Qué les pareció la poesía? ¿les gustó? ¿Cómo se sintieron al recitarlo?	Cinta o pegatina Plumones Colores	

TALLER DE APRENDIZAJE N° 04

I. TÍTULO DEL TALLER: APRENDEMOS A DESPEDIARNOS EN QUECHUA	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	12 de octubre del 2022
DURACION	45 minutos

III. PROPÓSITO DEL TALLER: Entiende y habla frases sencillas con claridad la canción icono verbal en quechua	
Área	Comunicación
IV. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO

Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño escucha la canción del “KACHARPARIKUNA y dice en su lengua materna que la canción trata de las despedidas.
--	---

Desarrollo del taller				
MOMENTOS	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo
INICIO DESARROLLO CIERRE	Motivación	➤ Antes de empezar a cantar, los niños y la docente se sientan en media luna. La docente les recuerda la canción sobre los saludos. ➤ Luego, la docente les presenta la canción icono verbales de las despedidas “KACHARPARIKUNA”	Papelote	45 min
	Presentación de la canción	➤ Fraseo: La docente les lee la canción de manera literal presentando las imágenes. ➤ Ritmo: La docente entona la canción con palmadas y los niños le siguen el ritmo. ➤ Melodía: Todos los niños y las niñas entonan la canción de manera conjunta acompañado de palmadas, repiten la canción de acuerdo a su disposición. ➤ Luego, los niños forman grupos de dos para luego practicar la despedida.	Imágenes icono verbales Cinta o pegatina Plumones Colores	
	Expresión	➤ La docente les hace preguntas: ¿le pareció la canción? ¿les gustó? ¿Cómo se sintieron al cantarla?		

TALLER DE APRENDIZAJE N° 05

I. TÍTULO DEL TALLER: APRENDEMOS UN CUENTO EN QUECHUA	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	17 de octubre del 2022
DURACION	45 minutos

PROPÓSITO DEL TALLER: Realiza preguntas con frases sencillas sobre lo que le interesa saber del cuento leído en quechua. Se interesa en aprender nuevas palabras en quechua.	
Área	Comunicación

III. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño escucha y observa el cuento con imágenes de “YUPAYKUNA” y dice que de los números y les cuenta a sus compañeros sobre el cuento.

Desarrollo del taller				
MOMENTOS	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo
INICIO	Antes de la lectura	➤ Antes de empezar el taller, los niños y la docente se sientan en media luna. Y les hace recordar la clase del día anterior mostrándoles las imágenes que se han usado La docente les motiva contando un chiste de un gusanito. ➤ Luego, la docente les presenta el cuento “YUPAYKUNA”	Papelote Imágenes icono verbales	45 min
DESARROLLO	Durante la lectura	➤ La docente les narra el cuento describiendo el nombre de las imágenes. Luego les invita a los niños que cuenten el cuento usan palabras y frases cortas en quechua y con ayuda de su lengua materna. ➤ La docente, les invita a que los niños formen grupos para que socialicen el cuento.	Cinta o pegatina Plumones Colores	
CIERRE	Después de la lectura	➤ La docente les hace preguntas: ¿Qué les pareció el cuento? ¿les gustó? ¿Cómo se sintieron al contarlo?		

TALLER DE APRENDIZAJE N° 06

I. TÍTULO DEL TALLER: APRENDEMOS UNA PESÍA EN QUECHUA	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	19 de octubre del 2022
DURACION	45 minutos

III. PROPÓSITO DEL TALLER: Realiza preguntas y responde utilizando frases cortas o palabras en quechua
--

Área	Comunicación
IV. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: cuando la docente hace preguntas de la poesía Mayllakuy, el niño responde frases cortas o palabras en quechua como: cara = uya, maki mano.

Desarrollo del taller				
Procesos pedagógicos	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Material es	Tiempo
INICIO DESARROLLO CIERRE	Motivación	➤ Antes de empezar el taller, los niños y la docente se sientan en media luna. ➤ Luego, la docente les presenta la poesía de “Mayllakuy”	Papelote	45 minutos
	Presentación de la canción	➤ La docente les lee la poesía. Luego les recita usando su cuerpo, tono de voz y desplazándose de un lugar a otro.	Imágenes icono verbales	
		➤ Luego la docente les hace preguntas ¿de qué trata la poesía? ¿escucharon alguna de estas palabras en quechua? ¿Cómo se llama esta imagen en quechua? Los niños responden a su manera en quechua ayudándose con su lengua materna.	Cinta o pegatina	
	Expresión	➤ La docente escucha y responde a sus inquietudes de los niños. Asimismo, les invita a los niños a que reciten la poesía presentada ➤ La docente les hace preguntas: ¿Qué le pareció la actividad? ¿les gustó? ¿les gusto aprender palabras en quechua?	Plumones Colores	

TALLER DE APRENDIZAJE N° 07

I. TÍTULO DEL TALLER: APRENDEMOS UNA CANCIÓN EN QUECHUA	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas



FECHA	24 de octubre del 2022
DURACION	45 minutos

III. PROPÓSITO DEL TALLER: Expresa sentimiento al cantar la canción icono verbal en quechua	
Área	Comunicación
IV. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño escucha la canción de los “CHIWCHICHAKUNA CHILAK CHILAK NIN” y dice en su lengua materna que la canción trata de los pollitos.

Desarrollo del taller				
MOMENTOS	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo
INICIO	Motivación	➤ Antes de empezar a cantar, los niños y la docente se sientan en media luna. ➤ Luego, la docente les presenta la canción icono verbales de los “chiwchichakuna chilak chilak”	Papelote	45 min
DESARROLLO	Presentación de la canción	➤ Fraseo: La docente les lee la canción de manera literal presentando las imágenes. ➤ Ritmo: La docente entona la canción con palmadas y los niños le siguen el ritmo. ➤ Melodía: Todos los niños y las niñas entonan la canción de manera conjunta acompañado de palmadas, repiten la canción de acuerdo a su disposición.	Imágenes icono verbales Cinta o pegatina	
CIERRE	Expresión	➤ La docente les hace preguntas: ¿le pareció la canción? ¿les gustó? ¿Cómo se sintieron al cantarla?	Plumones Colores	

TALLER DE APRENDIZAJE N° 08

I. TÍTULO DEL TALLER: APRENDEMOS LAS FIGURAS EN QUECHUA	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone



	Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	26 de noviembre del 2022
DURACION	45 minutos

PROPÓSITO DEL TALLER: Se expresa con claridad y fluidez en el idioma quechua. Narra lo que ha entendido del cuento.

Área	Comunicación
------	--------------

III. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA

CAPACIDADES	DESEMPEÑO
--------------------	------------------

Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño escucha y observa el cuento con imágenes de “SIQIKUNAMANTA” y dice que de las figuras y les cuenta a sus compañeros sobre el cuento.
--	---

Desarrollo del taller				
MOMENTOS Procesos didácticos		Momento literario	Material es	Tiempo
INICIO DESARR OLLO CIERRE	Antes de la lectura	➤ Antes de empezar el taller, los niños y la docente se sientan en media luna. Y les hace recordar la clase del día anterior mostrándoles las imágenes que se han usado La docente les motiva contando el cuento de “SIQIKUNAMANTA” (figuras geométricas)	Imágenes Cinta o pegatina Papelotes	45 min
	Durante la lectura	➤ La docente invita a los niños a que formen grupos y les entrega diferentes imágenes para que observen, seleccionen y tomen iniciativa de crear un cuento. ➤ Todos los niños dialogan en su grupo de como harán sus cuentos. La docente siempre acompañándolos y absolviendo sus dudas e inquietudes.		
	Después de la lectura	➤ Luego, los niños exponen sus cuentos verbalmente por grupo con ayuda de la docente. ➤ Al final los niños presentan sus cuentos en un papelote en frente de todos. ➤ La docente les hace preguntas: ¿Qué les pareció elaborar sus propios cuentos? ¿les gusto la actividad?		

TALLER DE APRENDIZAJE N° 09

I. TÍTULO DEL TALLER: NOS DIVERTIMOS CON LA POESÍA DE MICHICHA
II. DATOS INFORMATIVOS:

INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	07 de noviembre del 2022
DURACION	45 minutos

III. PROPÓSITO DEL TALLER: Identifica y relaciona las imágenes de lugares, objetos y animales de la poesía con sus respectivos nombres en quechua	
Área	Comunicación
IV. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño dice su nombre de una imagen quechua

Desarrollo del taller				
Procesos pedagógicos	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo
INICIO DESARROLLO CIERRE	Motivación	➤ Antes de empezar el taller, los niños y la docente se sientan en media luna. La docente les hace recordar la clase del día anterior, haciendo preguntas y mostrando las imágenes del tema. Luego, la docente les presenta la poesía de “MICHICHA”	Papelote	45 minutos
	Presentación de la canción	➤ La docente les presenta la poesía y les recita. Luego invita a los niños que lo hagan de acuerdo a lo que entendieron. ➤ Enseguida, la docente les juega con palabras relacionando las imágenes: por ejemplo: el niño relaciona el nombre de michi con la imagen del gato. ➤ Luego se les invita a los niños al frente para identifiquen el nombre de las diferentes imágenes en quechua con ayuda de su lengua materna.	Imágenes icono verbales Cinta o pegatina	
	Expresión	➤ La docente les hace preguntas: ¿Qué le pareció la poesía? ¿les gustó aprender palabras en quechua? ¿les gustaría aprender más?	Plumones Colores	

TALLER DE APRENDIZAJE N° 10

I. TÍTULO DEL TALLER: NOS DIVERTIMOS CANTANDO WAKA LOLA	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	09 de noviembre del 2022
DURACION	45 minutos

PROPÓSITO DEL TALLER: Reconoce e identifica el nombre de las imágenes de la canción en quechua	
Área	Comunicación
III. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño dice su nombre de una imagen de la canción.

Desarrollo del taller				
Procesos pedagógicos	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo
INICIO	Motivación	➤ Antes de empezar a cantar, los niños y la docente se sientan en media luna. La docente les recuerda la clase anterior. ➤ Luego, la docente les presenta la canción icono verbales de los “waka Lola”	Papelote Imágenes icono verbales	45 minutos
DESARROLLO	Presentación de la canción	➤ Fraseo: La docente les lee la canción de manera literal presentando las imágenes. ➤ Ritmo: La docente entona la canción con palmadas y los niños le siguen el ritmo. ➤ Melodía: Todos los niños y las niñas entonan la canción de manera conjunta acompañado de palmadas, repiten la canción de acuerdo a su disposición.	Cinta o pegatina Plumones Colores	
CIERRE	Expresión	➤ La docente les hace preguntas: ¿le pareció la canción? ¿les gustó? ¿Cómo se sintieron al cantarla?		

TALLER DE APRENDIZAJE N° 11

I. TITULO DEL TALLER: NOS DIVERTIMOS CONTANDO EL CUENTO DE PICHQA CHIWCHICHAKUNA	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	14 de noviembre del 2022
DURACION	45 minutos

III. PROPÓSITO DEL TALLER: Socializa el cuento aprendido con sus compañeros sobre el cuento en quechua con naturalidad y facilidad	
Área	Comunicación
IV. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño dice su nombre de una imagen de la canción.

Desarrollo del taller				
Procesos pedagógicos	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Material es	Tiempo

INICIO	Antes de la lectura	➤ Antes de empezar la actividad, los niños y la docente se sientan en media luna. Y les hace recordar la clase del día anterior mostrándoles las imágenes que se han usado. ➤ Luego, la docente les presenta el cuento icono verbales de los “pichqa chiwchichakuna”.	Papelote	45 minutos
	Durante la lectura	➤ La docente les presenta el cuento con letras luego con imágenes. Haciendo preguntas. ➤ La docente espera sus respuestas y les cuenta el cuento en quechua indicando los nombres de las imágenes. ➤ Luego de contar el cuento, la docente por medio de preguntas busca la participación de los niños: ¿de qué trata el cuento? ¿Quiénes son los personajes? ¿Qué paso primero y al final? ¿Cuánto personajes son? ➤ La docente espera sus respuestas de los niños y les retroalimenta. Luego les invita a que los niños cuenten el cuento usando su lengua materna.	Imágenes icono verbales Cinta o pegatina	
	Después de la lectura	➤ Luego se les invita a los niños a que cuente el cuento de acuerdo a lo que entendieron. ➤ La docente les hace preguntas: ¿Qué les pareció el cuento? ¿les gustó?	Plumones Colores	

TALLER DE APRENDIZAJE N° 12

I. TÍTULO DEL TALLER: NOS DIVERTIMOS CON LA POESÍA DE ASNUCHA	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	16 de noviembre del 2022
DURACION	45 minutos

III. PROPÓSITO DEL TALLER: Se expresa con claridad y fluidez algunas palabras aprendidas de la poesía presentada en quechua.	
Área	Comunicación
IV. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño dice su nombre de una imagen de la poesía.



Desarrollo del taller				
Procesos pedagógicos	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo
INICIO DESARROLLO CIERRE	Motivación	➤ Antes de empezar el taller, los niños y la docente se sientan en media luna. La docente les hace recordar la clase del día anterior, haciendo preguntas y mostrando las imágenes del tema. Luego, la docente les presenta la poesía de “ASCHUCHA”	Papelote	45 minutos
	Presentación de la canción	➤ La docente les presenta la poesía y les recita. Luego invita a los niños que lo hagan de acuerdo a lo que entendieron. ➤ Enseguida, la docente les juega con palabras relacionando las imágenes: por ejemplo: una imagen de burrito con la palabra Aschu. ➤ Luego se les invita a los niños al frente para identifiquen el nombre de las diferentes imágenes en quechua con ayuda de su lengua materna.	Imágenes icono verbales	
			Cinta o pegatina	
			Plumones	
	Expresión	➤ La docente les hace preguntas: ¿Qué le pareció la poesía? ¿les gustó aprender palabras en quechua? ¿les gustaría aprender más?	Colores	

TALLER DE APRENDIZAJE N° 13

I. TÍTULO DEL TALLER: NOS DIVERTIMOS CANTANDO PUKA PULLIRACHA	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	21 de noviembre del 2022
DURACION	45 Minutos

PROPÓSITO DEL TALLER: Usa el quechua para crear una canción en quechua de manera oral	
Área	Comunicación
III. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	

CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño dice su nombre de una imagen de la canción.

Desarrollo del taller				
Procesos pedagógicos	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo
INICIO	Motivación	➤ Antes de empezar a cantar, los niños y la docente se sientan en media luna. La docente les recuerda el taller anterior. ➤ Luego, la docente les presenta la canción icono verbales de los “PUKA PULLIRACHA”	Papelote	45 minutos
DESARROLLO	Presentación de la canción	➤ Fraseo: La docente les lee la canción de manera literal presentando las imágenes. ➤ Ritmo: La docente entona la canción con palmadas y los niños le siguen el ritmo. ➤ Melodía: Todos los niños y las niñas entonan la canción de manera conjunta acompañado de palmadas, repiten la canción de acuerdo a su disposición.	Imágenes icono verbales	
CIERRE	Expresión	➤ La docente les hace preguntas: ¿le pareció la canción? ¿les gustó? ¿Cómo se sintieron al cantarla?	Cinta o pegatina	
			Plumones Colores	

TALLER DE APRENDIZAJE N° 14

I. TÍTULO DEL TALLER: NOS DIVERTIMOS CONTANDO CUENTO DE UTUSKURUCHA	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	23 de noviembre del 2022
DURACION	45 minutos

III. PROPÓSITO DEL TALLER: Habla por su propia iniciativa en quechua en los diferentes momentos en el aula y enumera los objetos, lugares dando preferencia al idioma quechua	
Área	Comunicación
IV. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño dice su nombre de una imagen del cuento.

Desarrollo del taller				
Procesos pedagógicos	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo
INICIO DESARROLLO CIERRE	Antes de la lectura	➤ Antes de empezar la actividad, los niños y la docente se sientan en media luna. Y les hace recordar la clase del día anterior mostrándoles las imágenes que se han usado. ➤ Luego, la docente les presenta el cuento icono verbales de “utuskuruchamanta”	Papelote	45 minutos
	Durante la lectura	➤ La docente les presenta el cuento con letras luego con imágenes. Haciendo preguntas. ➤ La docente espera sus respuestas y les cuenta el cuento en quechua indicando los nombres de las imágenes. ➤ Luego de contar el cuento, la docente por medio de preguntas busca la participación de los niños: ¿de qué trata el cuento? ¿Quiénes son los personajes? ¿Qué paso primero y al final? ¿Cuánto personajes son?	Imágenes icono verbales Cinta o pegatina	
	Después de la lectura	➤ La docente espera sus respuestas de los niños y les retroalimenta. Luego les invita a que los niños cuenten el cuento usando su lengua materna. ➤ La docente les hace preguntas: ¿Qué les pareció el cuento? ¿les gustó?	Plumones Colores	

TALLER DE APRENDIZAJE N° 15

I. TÍTULO DEL TALLER: NOS DIVERTIMOS CON LA POESÍA DE MICHICHA	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda



EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	28 de noviembre del 2022
DURACION	45 Minutos

III. PROPÓSITO DEL TALLER: Se interesa en aprender el quechua y recita la poesía presentada en quechua	
Área	Comunicación
IV. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño menciona los nombres de las imágenes que aparecen en la poesía.

Desarrollo del taller				
Procesos pedagógicos	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo
INICIO DESARROLLO CIERRE	Motivación	➤ Antes de empezar el taller, los niños y la docente se sientan en media luna. La docente les hace recordar la clase del día anterior, haciendo preguntas y mostrando las imágenes del tema. ➤ Luego, la docente les presenta la poesía de "MICHICHA"	Papelote	45 minutos
	Presentación de la canción	➤ La docente les presenta la poesía y les recita. Luego invita a los niños que lo hagan de acuerdo a lo que entendieron. ➤ Enseguida, la docente les juega con palabras relacionando las imágenes: por ejemplo: una imagen de gato relaciona con la palabra michi. ➤ Luego se les invita a los niños al frente para identifiquen el nombre de las diferentes imágenes en quechua con ayuda de su lengua materna.	Imágenes icono verbales Cinta o pegatina	
	Expresión	➤ La docente les hace preguntas: ¿Qué le pareció la poesía? ¿les gustó aprender palabras en quechua? ¿les gustaría aprender más?	Plumones Colores	

TALLER DE APRENDIZAJE N° 16

I. TÍTULO DEL TALLER: NOS DIVERTIMOS CANTANDO WASICHAY	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	30 de noviembre del 2022
DURACION	45 minutos

III. PROPÓSITO DEL TALLER Representa a través de imágenes y dibujos las palabras que ha aprendido en quechua y describe oralmente.	
Área	Comunicación
IV. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño dice su nombre de una imagen de la canción.

Desarrollo del taller				
Procesos pedagógicos	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo
INICIO	Motivación	➤ Antes de empezar a cantar, los niños y la docente se sientan en media luna. La docente les recuerda el taller anterior. ➤ Luego, la docente les presenta la canción icono verbales de los “WASICHAY”	Papelote	45 minutos
DESARROLLO	Presentación de la canción	➤ Fraseo: La docente les lee la canción de manera literal presentando las imágenes. ➤ Ritmo: La docente entona la canción con palmadas y los niños le siguen el ritmo. ➤ Melodía: Todos los niños y las niñas entonan la canción de manera conjunta acompañado de palmadas, repiten la canción de acuerdo a su disposición.	Imágenes icono verbales Cinta o pegatina	
CIERRE	Expresión	➤ La docente les hace preguntas: ¿le pareció la canción? ¿les gustó? ¿Cómo se sintieron al cantarla?	Plumones	
			Colores	



TALLER DE APRENDIZAJE N° 17

I. TÍTULO DEL TALLER: NOS DIVERTIMOS CONTANDO EL CUENTO DE WAYRACHAMANTA	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana Maria Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	05 de diciembre del 2022
DURACION	45 minutos

III. PROPÓSITO DEL TALLER: Intenta crear un cuento en quechua a través de imágenes y dibujos y/o oralmente usando palabras cortas.	
Área	Comunicación
IV. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño dice su nombre de una imagen del cuento.

Desarrollo del taller				
Procesos pedagógicos	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo
INICIO	Antes de la lectura	➤ Antes de empezar la actividad, los niños y la docente se sientan en media luna. Y les hace recordar la clase del día anterior mostrándoles las imágenes que se han usado. ➤ Luego, la docente les presenta el cuento icono verbales de los “LLIMPIKUNAMANTA” ➤ La docente les presenta el cuento con letras luego con imágenes. Haciendo preguntas. ➤ La docente espera sus respuestas y les cuenta el cuento en quechua indicando los nombres de las imágenes.	Papelote	45 minutos
DESARROLLO	Durante la lectura	➤ Luego de contar el cuento, la docente por medio de preguntas busca la participación de los niños: ¿de qué trata el cuento? ¿Quiénes son los personajes? ¿Qué paso primero y al final? ¿Cuánto personajes son?	Imágenes icono verbales	
CIERRE			Cinta o pegatina	

	Después de la lectura	➤ La docente espera sus respuestas de los niños y les retroalimenta. Luego les invita a que los niños cuenten el cuento usando su lengua materna. ➤ La docente les hace preguntas: ¿Qué les pareció el cuento? ¿les gustó?	Plumones Colores	
--	-----------------------	---	-------------------------	--

TALLER DE APRENDIZAJE N° 18

I. TÍTULO DEL TALLER: NOS DIVERTIMOS CON LA POESÍA DE MAMAY	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	07 de diciembre del 2022
DURACION	45 Minutos

III. PROPÓSITO DEL TALLER: Imagina y crea una poesía utilizando imágenes o dibujos y oralmente en quechua	
Área	Comunicación
IV. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño describe los nombres de las imágenes que aparecen en la poesía.

Desarrollo del taller				
Procesos pedagógicos	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo

INICIO	Motivación	➤ Antes de empezar el taller, los niños y la docente se sientan en media luna. La docente les hace recordar la clase del día anterior, haciendo preguntas y mostrando las imágenes del tema. ➤ Luego, la docente les presenta la poesía de “MAMAY”	Papelote	45 minutos
	Presentación de la canción	➤ La docente les presenta la poesía y les recita. Luego invita a los niños que lo hagan de acuerdo a lo que entendieron. ➤ Enseguida, la docente les juega con palabras relacionando las imágenes: por ejemplo: la imagen de una mamá con su nombre.	Imágenes icono verbales	
		➤ Luego se les invita a los niños al frente para identifiquen el nombre de las diferentes imágenes en quechua con ayuda de su lengua materna.	Cinta o pegatina	
		➤ La docente les hace preguntas: ¿Qué le pareció la poesía? ¿les gustó aprender palabras en quechua? ¿les gustaría aprender más?	Plumones Colores	
DESARROLLO	Expresión			
CIERRE				

TALLER DE APRENDIZAJE N° 19

I. TÍTULO DEL TALLER: NOS DIVERTIMOS CANTANDO LLIMPIKUNA	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	12 de diciembre del 2022
DURACION	45 minutos

III. PROPÓSITO DEL TALLER: Usa el quechua para crear una canción en quechua de manera oral	
Área	Comunicación
IV. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO

Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño dice su nombre de una imagen de la canción.
--	--

Desarrollo del taller				
Procesos pedagógicos	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo
INICIO	Motivación	➤ Antes de empezar a cantar, los niños y la docente se sientan en media luna. La docente les recuerda el taller anterior. ➤ Luego, la docente les presenta la canción icono verbales de los “LLIMPIKUNA”	Papelote	45 minutos
DESARROLLO	Presentación de la canción	➤ Fraseo: La docente les lee la canción de manera literal presentando las imágenes. ➤ Ritmo: La docente entona la canción con palmadas y los niños le siguen el ritmo. ➤ Melodía: Todos los niños y las niñas entonan la canción de manera conjunta acompañado de palmadas, repiten la canción de acuerdo a su disposición.	Imágenes icono verbales Cinta o pegatina	
CIERRE	Expresión	➤ La docente les hace preguntas: ¿le pareció la canción? ¿les gustó? ¿Cómo se sintieron al cantarla?	Plumones Colores	

TALLER DE APRENDIZAJE N° 20

I. TÍTULO DEL TALLER: NOS DIVERTIMOS CONTANDO EL CUENTO DE AMAYKAYCHA	
V. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años
DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	14 de diciembre del 2022
DURACION	45 minutos

VI. PROPÓSITO DEL TALLER: Habla por su propia iniciativa en quechua en los diferentes momentos en el aula y enumera los objetos, lugares dando preferencia al idioma quechua	
Área	Comunicación
VII. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño dice su nombre de una imagen del cuento.

Desarrollo del taller				
Procesos pedagógicos	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo
INICIO DESARROLLO CIERRE	Antes de la lectura	➤ Antes de empezar la actividad, los niños y la docente se sientan en media luna. Y les hace recordar la clase del día anterior mostrándoles las imágenes que se han usado. ➤ Luego, la docente les presenta el cuento icono verbales de los “AMANKAYCHA”	Papelote	45 minutos
	Durante la lectura	➤ La docente les presenta el cuento con letras luego con imágenes. Haciendo preguntas. ➤ La docente espera sus respuestas y les cuenta el cuento en quechua indicando los nombres de las imágenes. ➤ Luego de contar el cuento, la docente por medio de preguntas busca la participación de los niños: ¿de qué trata el cuento? ¿Quiénes son los personajes? ¿Qué paso primero y al final? ¿Cuánto personajes son? ➤ La docente espera sus respuestas de los niños y les retroalimenta. Luego les invita a que los niños cuenten el cuento usando su lengua materna.	Imágenes icono verbales Cinta o pegatina	
	Después de la lectura	➤ La docente les hace preguntas: ¿Qué les pareció el cuento? ¿les gustó?	Plumones Colores	

TALLER DE APRENDIZAJE N° 21

I. TÍTULO DEL TALLER: NOS DIVERTIMOS CON LA POESIA ABANCAYCITO	
II. DATOS INFORMATIVOS:	
INSTITUCION EDUCATIVA	Institución Educativa Inicial N° 02 María Inmaculada, Abancay
EDAD	5 años

DIRECTORA	Ana María Castañeda Baca
PROFESORA DE AULA	Edith Soto Miranda
EJECUTORES	Dina Salcedo Arone Luz Gimena Huamanñahui Dueñas
FECHA	19 de diciembre del 2022
DURACION	45 Minutos

III. PROPÓSITO DEL TALLER: Se interesa en aprender el quechua y recita la poesía presentada en quechua	
Área	Comunicación
IV. COMPETENCIA: SE COMUNICA ORALMENTE EN QUECHUA COMO SEGUNDA LENGUA	
CAPACIDADES	DESEMPEÑO
Adecua, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada.	Recupera información explícita de un texto oral. Menciona algunos hechos, lugares, nombres de las personas y personajes de uso frecuente. Estos son expresados con apoyo de gestos, expresiones corporales y el tono de voz del interlocutor. Por ejemplo: un niño describe con palabras bonitas referido a la imagen de Abancay.

Desarrollo del taller				
Procesos pedagógicos	Procesos didácticos	Actividades a desarrollar	Materiales	Tiempo
INICIO DESARROLLO CIERRE	Motivación	➤ Antes de empezar el taller, los niños y la docente se sientan en media luna. La docente les hace recordar la clase del día anterior, haciendo preguntas y mostrando las imágenes del tema. ➤ Luego, la docente les presenta la poesía de “ABANCAYCITO”	Papelote	45 minutos
	Presentación de la canción	➤ La docente les presenta la poesía y les recita. Luego invita a los niños que lo hagan de acuerdo a lo que entendieron. ➤ Enseguida, la docente les juega con palabras relacionando las imágenes: por ejemplo: la imagen de Abancay describe con palabras bonitas en quechua. ➤ Luego se les invita a los niños al frente para identifiquen el nombre de las diferentes imágenes en quechua con ayuda de su lengua materna.	Imágenes icono verbales Cinta o pegatina	
	Expresión	➤ La docente les hace preguntas: ¿Qué le pareció la poesía? ¿les gustó aprender palabras en quechua? ¿les gustaría aprender más?	Plumones Colores	

Anexos 5: Evidencia de fotografías

IMAGEN 1: Fotografía con todos los niños y niñas del aula las hormiguitas.



Imagen 2: Fotografía TRABAJANDO en la enseñanza de los números en quechua.



Imagen 3: Fotografía donde los niños desarrollan la escritura en el idioma quechua.

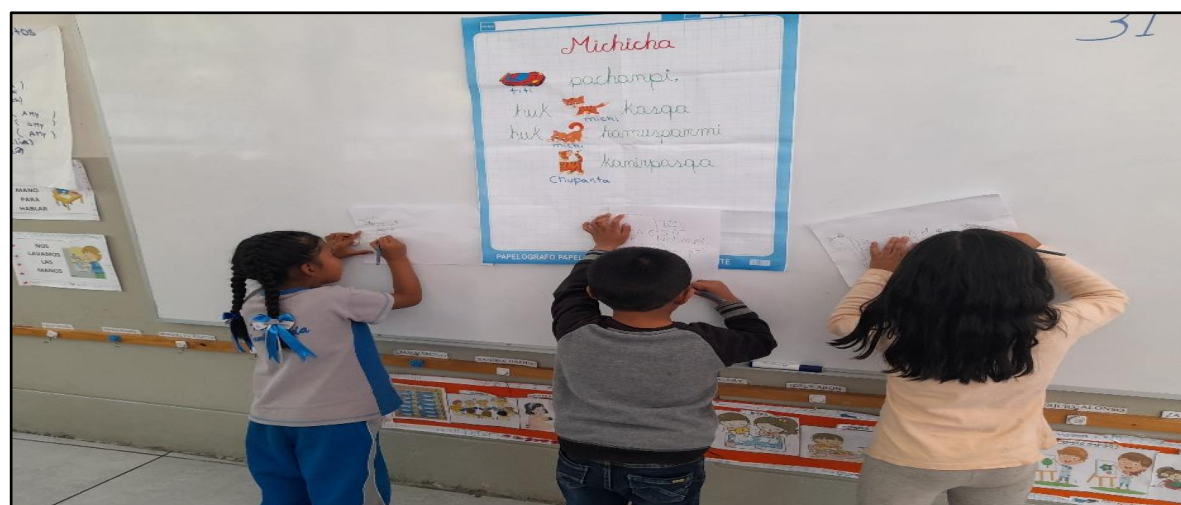


Imagen 4: Fotografía de la enseñanza de la canción icono verbal.



Imagen 6: Imagen de la canción icono verbal “Kacharparikuna”



Imagen 7: Imagen de la canción icono verbal “Wasichay”



Imagen 8: Imagen de la canción icono verbal “Siqikuna”



Imagen 9: Imagen de la canción icono verbal “Yupaykuna”

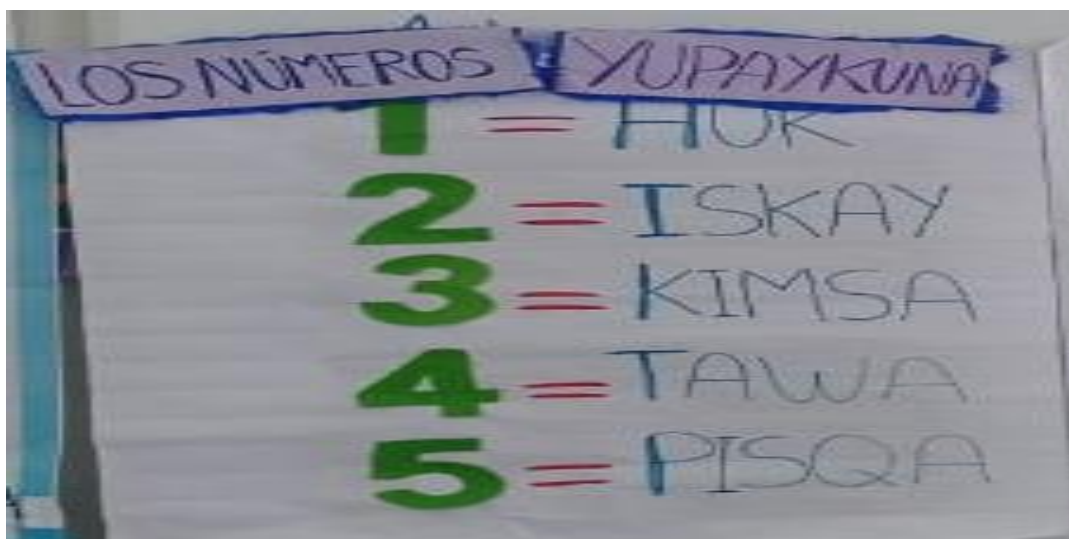


Imagen 10: Imagen de la canción icono verbal “Puka pulliracha”

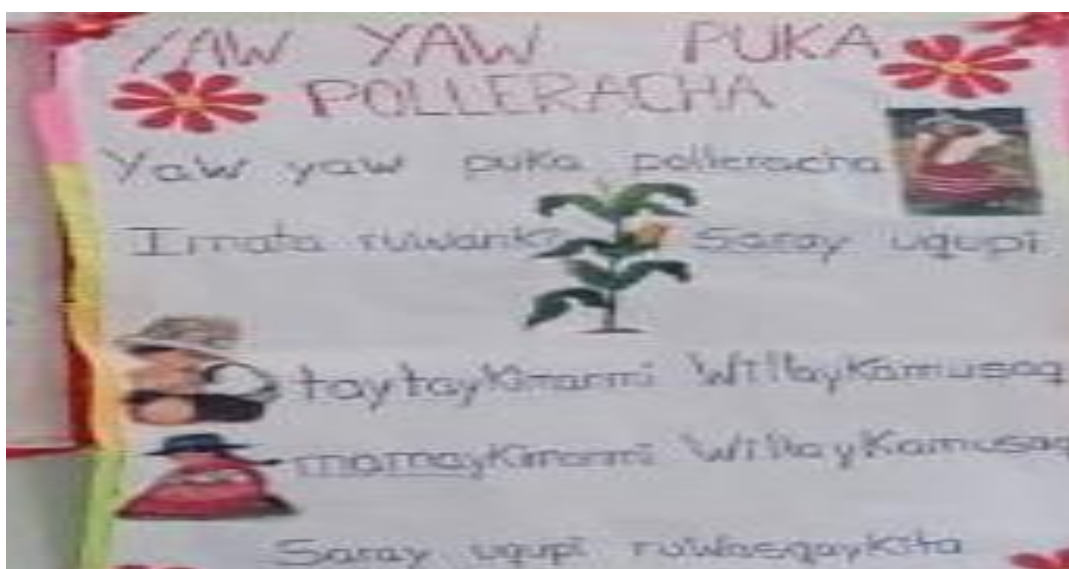


Imagen 11: Imagen de la canción icono verbal “Lliphikuna”

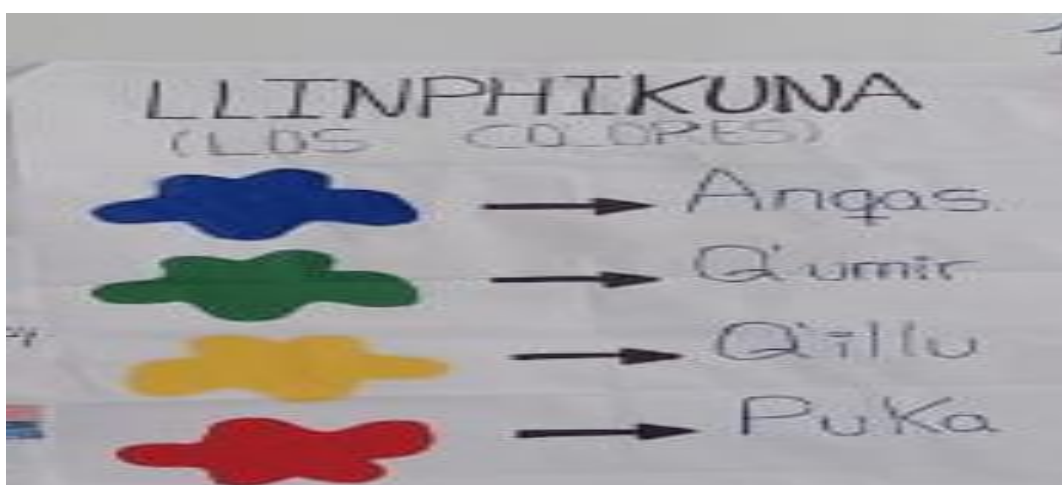


Imagen 12: Imagen de la canción icono verbal “Llikllitachay”

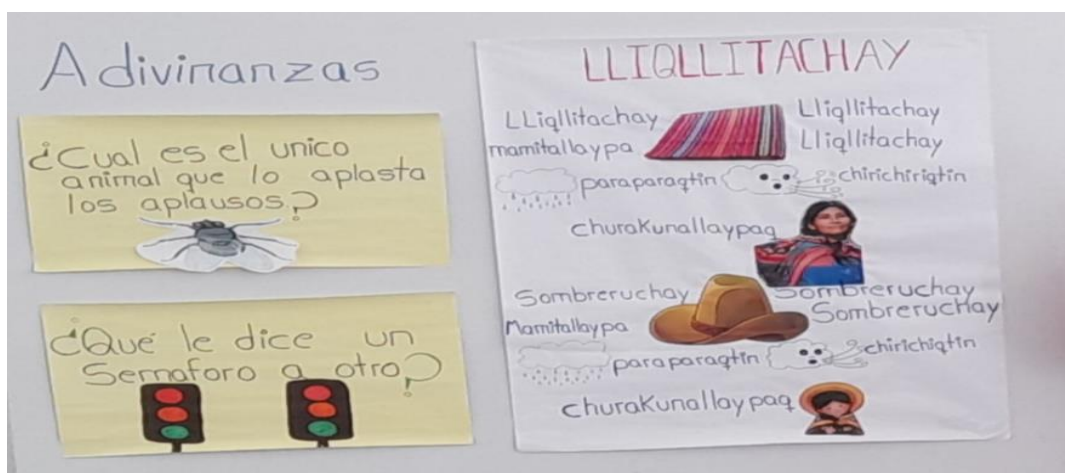


Imagen 13: Canción de wakacha



Imagen 14: Poesía en quechua michicha

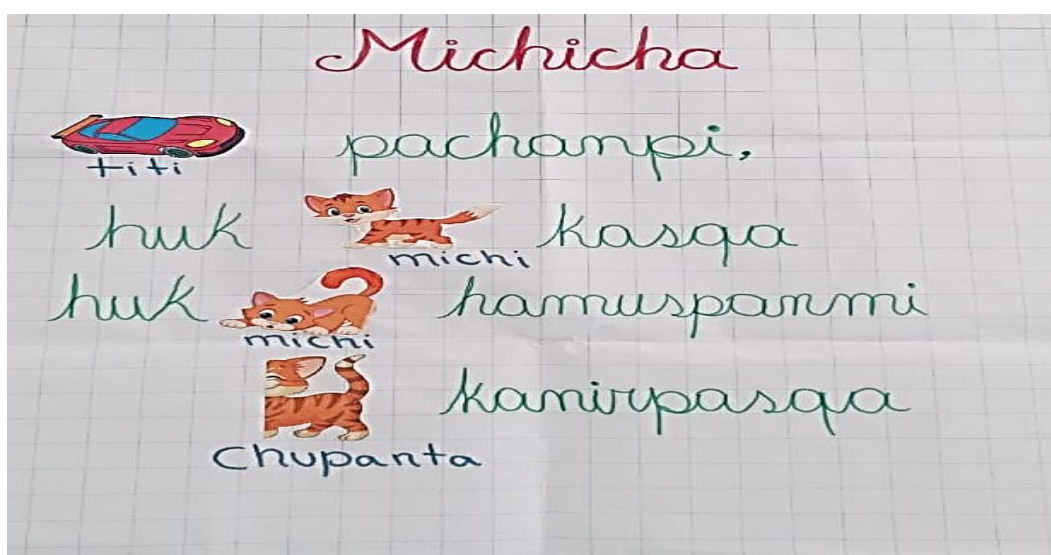


Imagen 15: Los niños están representando una la imagen de gato y pronunciando su nombre en quechua

